

المندوبية السامية للتخطيط
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN

ايلاو 3-31، قطاع 16، حي الرياض الرباط - المغرب ص.ب. : 10 001-178
Ilot 31-3, secteur 16, HAY RIAD, RABAT - MAROC, BP : 10 001-178

الهاتف : (+212) : 04 69 57 37 5
الفاكس : (+212) : 02 69 57 37 5
Site web : www.hcp.ma

LA FEMME MAROCAINE EN CHIFFRES

2024

المرأة المغربية في أرقام

المملكة المغربية
Royaume du Maroc



المندوبية السامية للتخطيط
+00212 04 69 57 37 5 | 02 69 57 37 5
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN



المرأة المغربية في أرقام
LA FEMME MAROCAINE EN CHIFFRES

2024

Royaume du Maroc
المملكة المغربية



المندوبية السامية للتخطيط
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⴷⴰⵢⵜ | ⵙⵔⴰⵎⴰⵏ
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

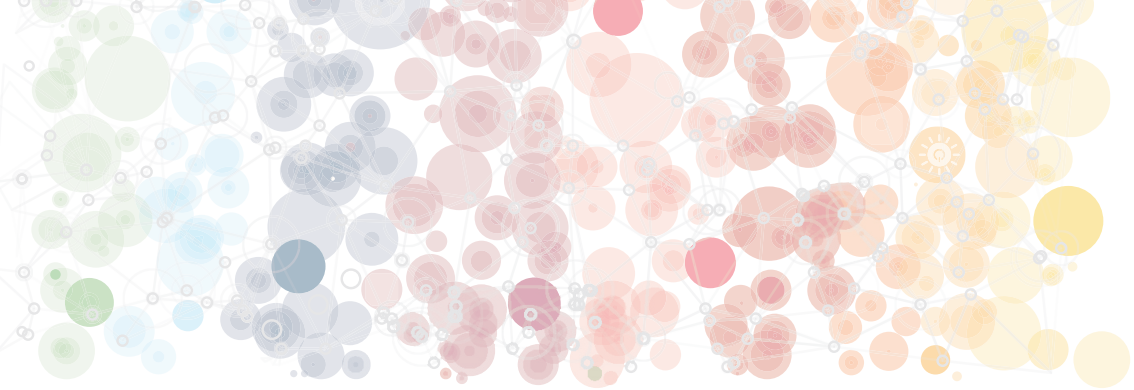
المرأة المغربية في أرقام

LA FEMME MAROCAINE EN CHIFFRES

2024

SOMMAIRE فهرس

	AVANT-PROPOS	مقدمة	8
1	Population et famille	السكان والعائلة	11
	Population	السكان	12
	Nuptialité	الحالة الزوجية	14
	Famille	العائلة	20
2	Santé	الصحة	31
	Santé procréative	الصحة الإنجابية	32
	Santé maternelle	الصحة النفاسية	38
	Etat Nutritionnel.....	الحالة التغذوية	41
	Personnes à besoins spécifiques	الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة	42
	Tabagisme	التدخين	43
3	Enseignement et formation	التعليم والتكوين	45
	Accès à l'éducation	الولوج للتعليم	46
	Niveau d'études	مستوى الدراسة	49
	Alphabétisation	محو الأمية	54
4	Marché de travail	سوق العمل	57
	Participation économique	المشاركة الاقتصادية	58
	Emploi	الشغل	66
	Chômage	البطالة	81
	Salaires	الأجور	89
5	Emploi du temps	استعمال الوقت	91
	Journée type	يوم نموذجي	92
	Temps productif	الوقت الإنتاجي	101
	Journée type chez les enfants	يوم نموذجي عند الأطفال	107
	Temps libre	الوقت الحر	109
	Temps libre chez les enfants	الوقت الحر لدى الأطفال	110



	الحياة العامة و اتخاذ القرار	113
6	Vie Publique et prise de décision	
	Politique السياسي	114
	Administratif الإداري	116
	Judiciaire القضائي	118
	Religieux الديني	121
	Médias الإعلامي	122
	Economique الاقتصادي	123
	ظروف المعيشة و الفقر	
7	Conditions de vie et Pauvreté	127
	Pauvreté et Vulnérabilité الفقر و الهشاشة	128
	العنف ضد المرأة	
8	Violence à l'égard des femmes	133
	Taux de prévalence..... معدل الإنتشار	134
	Causes et conséquences..... الأسباب و العواقب	143
	Concepts et définitions المفاهيم والتعاريف	147
	Liste des tableaux et graphiques قائمة الجداول و المخططات	164
	Liste des abréviations قائمة الاختصارات	186

AVANT-PROPOS

Le Haut-Commissariat au Plan qui suit l'évolution de la situation de la femme, offre aux décideurs, aux utilisateurs et aux acteurs de la société civile les informations pertinentes pour une meilleure prise de décision dans les choix des politiques publiques.

Ceci est traduit, entre autres, par la publication annuelle intitulée « la Femme Marocaine en chiffres » à l'occasion de la célébration de la journée nationale de la femme du 10 octobre.

Cette publication présente un recueil de données statistiques décrivant l'évolution de la situation de la femme marocaine jusqu'à l'année 2024 et portant sur plusieurs domaines, sous forme de données, de graphiques et d'infographies.

Les informations contenues dans ce recueil, sont ventilées par sexe aussi bien pour l'ensemble du Maroc que pour le milieu de résidence urbain et rural. Elles proviennent principalement des enquêtes statistiques et recensements réalisés par le HCP et des statistiques produites par les départements ministériels

Ce document est disponible sur le site Web institutionnel du HCP : www.hcp.ma

مقدمة

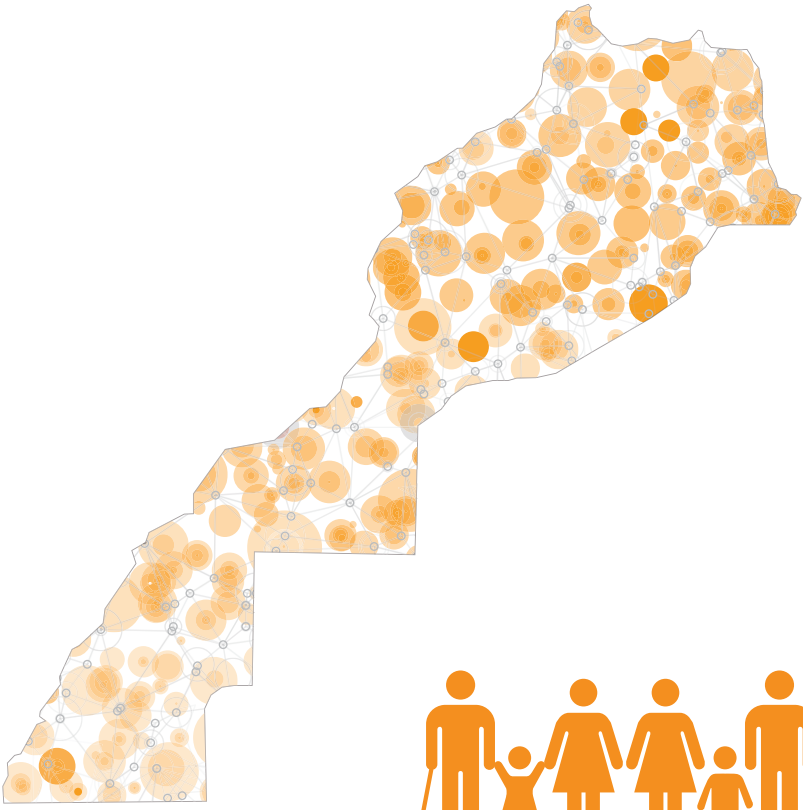
تقدم المندوبية السامية للتخطيط و التي تتابع تطور وضعية المرأة بالمغرب وتضعها في قلب اهتماماتها، لصانعي القرار، للمستخدمين وللجهات الفاعلة في المجتمع المدني المعلومات الدقيقة، لاستخدامها في اتخاذ قرارات رشيدة في رسم السياسات العمومية .

ويترجم في العديد من الإنجازات من بينها إنتاج تقرير سنوي "المرأة المغربية في أرقام" بمناسبة الاحتفال باليوم الوطني للمرأة الذي يصادف العاشر من أكتوبر .

يصدر هذه السنة تقريرا محينا تحت عنوان "المرأة المغربية في أرقام" و الذي يقدم مجموعة من البيانات الإحصائية التي تصف تطور وضع المرأة المغربية حتى سنة 2024 ، تغطي عدة مجالات بمعطيات إحصائية، رسوم بيانية وصور .

تصنف المعلومات الواردة في هذا التقرير حسب الجنس على المستوى الوطني والوسطين الحضري والقروي . وتستقى هذه المعطيات من البحوث الإحصائية والإحصاءات العامة التي أجرتها المندوبية السامية للتخطيط وكذلك من الإحصاءات التي تنتجها المؤسسات الوزارية .

يوجد هذا التقرير على الموقع الإلكتروني للمندوبية السامية للتخطيط : www.hcp.ma



السكان و العائلة 1 Population et famille

Tableau 1 : Evolution de la population selon le sexe et les tranches d'âge (en milliers)
National

جدول 1 : تطور السكان حسب الجنس و الفئات العمرية (بالآلاف)
وطني

Groupes d'âge	2004 ⁽¹⁾		2014 ⁽¹⁾		2024 ⁽¹⁾		الفئات العمرية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
00-04 ans	1 489	1 436	1 746	1 667	1 444	1 345	من 0 إلى 4 سنوات
05-09 ans	1 552	1 503	1 542	1 481	1 745	1 632	من 5 إلى 9 سنوات
10-14 ans	1 667	1 614	1 550	1 484	1 815	1 703	من 10 إلى 14 سنة
15-19 ans	1 565	1 584	1 498	1 485	1 522	1 456	من 15 إلى 19 سنة
20-24 ans	1 426	1 522	1 512	1 538	1 308	1 343	من 20 إلى 24 سنة
25-29 ans	1 190	1 292	1 381	1 424	1 210	1 280	من 25 إلى 29 سنة
30-34 ans	1 054	1 149	1 291	1 342	1 279	1 339	من 30 إلى 34 سنة
35-39 ans	898	994	1 143	1 214	1 253	1 299	من 35 إلى 39 سنة
40-44 ans	892	968	1 049	1 100	1 236	1 272	من 40 إلى 44 سنة
45-49 ans	758	732	886	938	1 100	1 141	من 45 إلى 49 سنة
50-54 ans	627	600	882	911	1 003	1 033	من 50 إلى 54 سنة
55-59 ans	371	389	709	667	829	875	من 55 إلى 59 سنة
60-64 ans	341	400	577	550	830	877	من 60 إلى 64 سنة
65-69 ans	261	274	314	319	633	617	من 65 إلى 69 سنة
70-74 ans	236	267	269	306	476	466	من 70 إلى 74 سنة
75 ans et plus	295	302	398	434	512	616	75 سنة فأكثر
ND	19	15	0	0	0	0	غير محددة
Total	14 641	15 039	16 748	16 863	18 195	18 295	المجموع

(1): il s'agit de la population municipale du RGPH

(1): يتعلق الأمر بالسكان البلديون للإحصاء العام للسكان والسكنى

الهرم السكاني حسب الجنس (بالآلاف) Pyramide d'âge par sexe (en milliers)

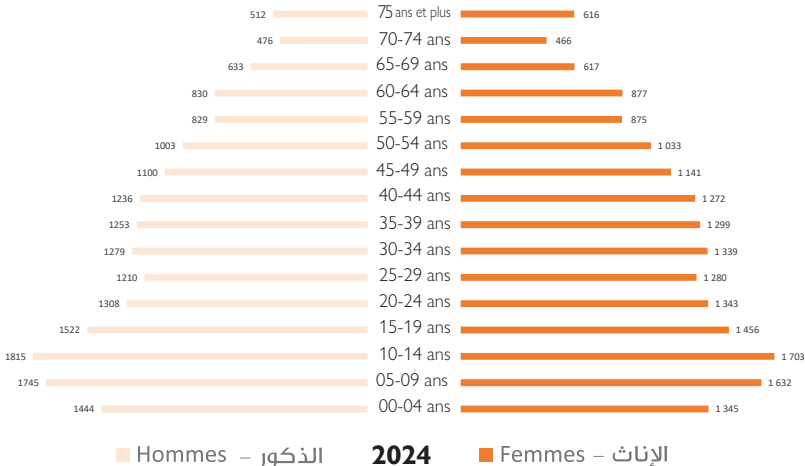


Tableau 1 (suite) : Urbain

جدول 1 (تابع) : حضري

Groupes d'âge	2004 ⁽¹⁾		2014 ⁽¹⁾		2024 ⁽¹⁾		الفئات العمرية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
00-04 ans	745	721	975	930	841	784	من 0 إلى 4 سنوات
05-09 ans	766	746	864	830	1 024	960	من 5 إلى 9 سنوات
10-14 ans	829	813	863	830	1 068	1 005	من 10 إلى 14 سنة
15-19 ans	813	824	854	857	913	883	من 15 إلى 19 سنة
20-24 ans	788	838	900	942	824	887	من 20 إلى 24 سنة
25-29 ans	673	751	837	882	769	860	من 25 إلى 29 سنة
30-34 ans	625	693	797	846	820	892	من 30 إلى 34 سنة
35-39 ans	555	626	709	781	794	848	من 35 إلى 39 سنة
40-44 ans	557	602	676	722	787	832	من 40 إلى 44 سنة
45-49 ans	480	456	584	629	696	750	من 45 إلى 49 سنة
50-54 ans	387	351	586	601	654	686	من 50 إلى 54 سنة
55-59 ans	215	222	471	439	549	589	من 55 إلى 59 سنة
60-64 ans	182	218	371	341	549	582	من 60 إلى 64 سنة
65-69 ans	137	152	188	194	414	404	من 65 إلى 69 سنة
70-74 ans	119	140	151	178	301	291	من 70 إلى 74 سنة
75 ans et plus	137	154	209	248	296	368	75 سنة فأكثر
ND	12	9	0	0	0	0	غير محددة
Total	8 022	8 317	10 035	10 250	11 298	11 623	المجموع

Tableau 1 (suite) : Rural

جدول 1 (تابع) : قروي

Groupes d'âge	2004 ⁽¹⁾		2014 ⁽¹⁾		2024 ⁽¹⁾		الفئات العمرية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
00-04 ans	743	715	771	737	603	560	من 0 إلى 4 سنوات
05-09 ans	786	757	678	651	721	672	من 5 إلى 9 سنوات
10-14 ans	838	801	687	654	747	698	من 10 إلى 14 سنة
15-19 ans	752	760	644	629	609	572	من 15 إلى 19 سنة
20-24 ans	639	683	612	596	484	456	من 20 إلى 24 سنة
25-29 ans	517	541	544	542	441	420	من 25 إلى 29 سنة
30-34 ans	429	456	494	496	458	447	من 30 إلى 34 سنة
35-39 ans	343	368	434	433	458	452	من 35 إلى 39 سنة
40-44 ans	335	366	373	378	450	440	من 40 إلى 44 سنة
45-49 ans	278	275	303	309	404	391	من 45 إلى 49 سنة
50-54 ans	241	249	296	310	349	347	من 50 إلى 54 سنة
55-59 ans	156	166	238	228	281	286	من 55 إلى 59 سنة
60-64 ans	159	182	206	209	281	295	من 60 إلى 64 سنة
65-69 ans	124	122	125	125	220	213	من 65 إلى 69 سنة
70-74 ans	117	127	118	128	175	175	من 70 إلى 74 سنة
75 ans et plus	157	147	189	186	216	248	75 سنة فأكثر
ND	7	5	0	0	0	0	غير محددة
Total	6 618	6 722	6 713	6 613	6 898	6 672	المجموع

(1) : il s'agit de la population municipale du RGPH

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004, 2014 et 2024)

(1) يتعلق الأمر بالسكان البلديون الإحصاءات العامة للسكان و السكنى

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان و السكنى 2004، 2014 و 2024)

Tableau 2 : Population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)

الجدول 2 : السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الحالة الزوجية ب (%)

Etat matrimonial	2004		2014		2024		الحالة الزوجية
	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	الذكور Hommes	الإناث Femmes	
Célibataire	45,7	34,0	40,9	28,9	39,3	27,3	عازب
Marié	52,7	52,8	57,4	58,0	57,9	58,7	متزوج
Divorcé	0,7	3,1	0,9	3,3	1,9	4,6	مطلق
Veuf	0,9	10,1	0,8	9,8	0,9	9,4	أرمل
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان و السكنى 2004، 2014، و2024)

Tableau 3 : Age moyen au premier mariage (en années)

الجدول 3 : معدل السن عند الزواج الأول (بالسنوات)

		2004	2014	2024		
Ensemble	Hommes	31,2	31,3	32,4	الذكور	المجموع
	Femmes	26,3	25,7	24,6	الإناث	
	Ecart	4,9	5,6	7,8	الفارق	
Urbain	Hommes	32,2	32,1	32,8	الذكور	حضري
	Femmes	27,1	26,4	25,4	الإناث	
	Ecart	5,1	5,7	7,4	الفارق	
Rural	Hommes	29,5	30,1	31,8	الذكور	قروي
	Femmes	25,5	24,8	23	الإناث	
	Ecart	4,0	5,3	8,8	الفارق	

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان و السكنى 2004، 2014، و2024)

Tableau 4 : Taux de célibat à 50 ans en (%)

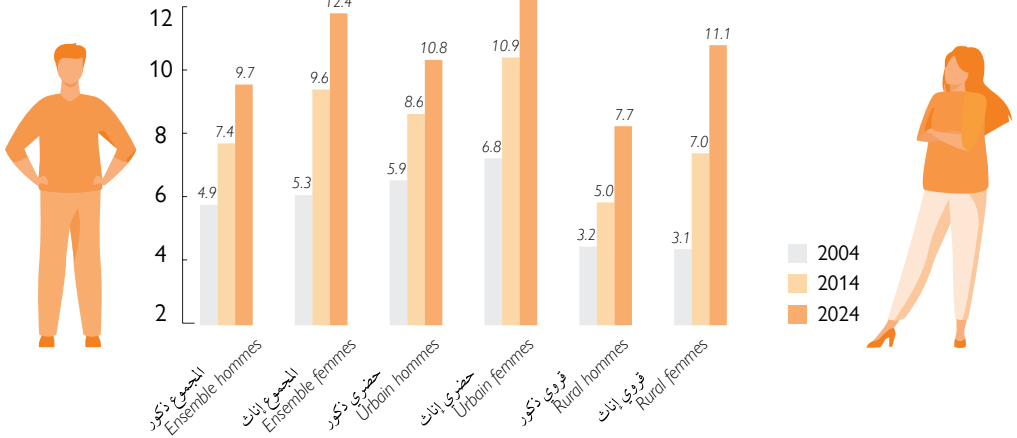
الجدول 4 : معدل العزوبة عند سن 50 ب (%)

		2004	2014	2024		
Ensemble	Hommes	4,9	7,4	9,7	الذكور	المجموع
	Femmes	5,3	9,6	12,4	الإناث	
Urbain	Hommes	5,9	8,6	10,8	الذكور	حضري
	Femmes	6,8	10,9	13,1	الإناث	
Rural	Hommes	3,2	5,0	7,7	الذكور	قروي
	Femmes	3,1	7,0	11,1	الإناث	

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان و السكنى 2004، 2014، و2024)

معدل العزوبة عند سن 50 ب (%)
Taux de célibat à 50 ans en (%)



جدول 5 : نسبة الفتيات البالغات من 20 إلى 24 سنة تزوجن قبل سن 18 ب (%)
Tableau 5 : Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans en (%)

Âge	2004	2024	السن
Avant 15 ans	2,5	0,2	قبل 15 سنة
Avant 18 ans	15,9	8,4	قبل 18 سنة

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى 2004 و2024)

نسبة الفتيات البالغات من 20 إلى 24 سنة اللاتي تزوجن قبل سن 18 ب (%)
Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans en (%)

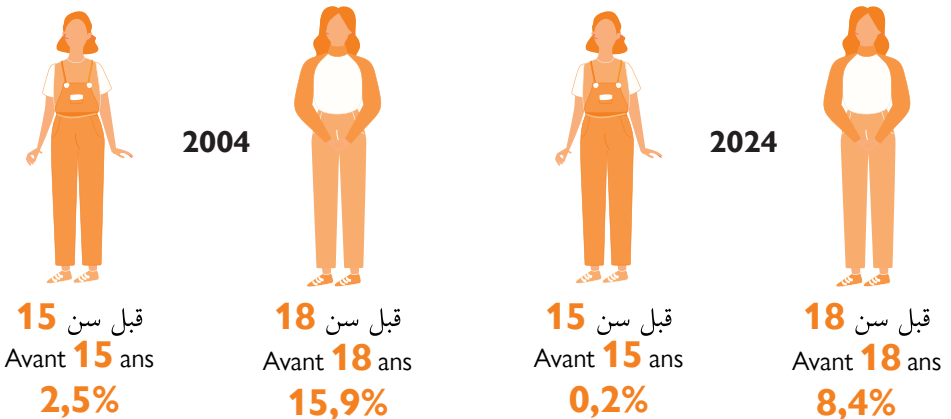


Tableau 6 : Evolution des effectifs des actes de mariage établis selon le type

جدول 6 : تطور عدد رسوم الزواج حسب النوع

Type des actes	2010		2020		2023		نوع الرسوم
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
Total des actes	313 356	100,0	194 480	100,0	249 089	100,0	مجموع عقود الزواج
Conjoints majeurs	203 875	65,1	127 554	65,6	164 060	65,9	زوجان راشدان
Femmes majeures ayant contracté leur mariage elles-mêmes	65 299	20,8	49 700	25,6	62 783	25,2	زواج الراشدة التي عقدت زواجها بنفسها
Mariage des mineurs	34 777	11,1	12 600	6,5	12 450	5,0	دون سن الأهلية
Polygamie	991	0,3	658	0,3	915	0,4	التعدد
Autres	8 414	2,7	3 968	2,0	8 881	3,6	أخرى

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

يُعرّف زواج الأطفال أو زواج القاصرين بأنه اقتران شخصين يكون أحدهما على الأقل دون الثامنة عشرة من عمره

Le mariage d'enfants, ou mariage des mineurs, est tout mariage dont au moins l'une des parties a moins de 18 ans.

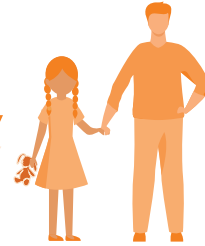


Tableau 7 : Divorces judiciaires prononcés et actes de divorce

جدول 7 : قضايا التطلاق المحكومة و رسوم الطلاق

	2010		2020		2023		
	Nombre	%	Nombre	%	Nombre	%	
Divorces judiciaires prononcés							قضايا التطلاق المحكومة
Divorce de discorde (chiqaq)	32 331	96,3	38 497	99,0	66 750	98,8	التطلاق بسبب الشقاق
Autres formes de divorces judiciaires	1 233	3,7	387	1,0	815	1,2	حالات أخرى من قضايا التطلاق
Total	33 564	100,0	38 884	100,0	67 565	100,0	المجموع
Actes de divorce							رسوم الطلاق
Révocable	2 680	11,9	907	4,5	341	1,2	الرجعي
Moyennant compensation	5 263	23,4	1 519	7,5	1 026	3,7	الخلعي
Avant consommation du mariage	4 108	18,3	1 606	7,9	2 120	7,6	قبل البناء
Par consentement mutuel	10 294	45,8	16 280	79,9	24 162	87,0	الاتفاقي
A l'initiative de l'épouse exerçant un droit d'option et prononcé suite à deux précédents divorces successifs	107	0,5	60	0,3	108	0,4	المملك والمكمل للثلاث
Total	22 452	100,0	20 372	100,0	27 757	100,0	المجموع

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

Tableau 8 : Part des femmes et des hommes parmi les divorcés âgés de (45-49 ans) par milieu de résidence en (%)

جدول 8 : نسبة النساء والرجال ضمن المطلقين من (45-49 سنة) حسب وسط الإقامة ب (%)

Milieu de résidence	2004		2014		2024		وسط الإقامة
	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	
Ensemble	20,9	79,1	23,0	77,0	32,0	68,0	المجموع
Urbain	20,2	79,8	22,4	77,6	31,0	69,0	حضري
Rural	23,4	76,6	25,5	74,5	36,0	64,0	قروي

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى 2004، 2014، و2024)

نسبة النساء والرجال ضمن المطلقين من (45-49 سنة) حسب وسط الإقامة ب (%)

Part des femmes et des hommes parmi les divorcés âgés de (45-49 ans) par milieu de résidence en (%)

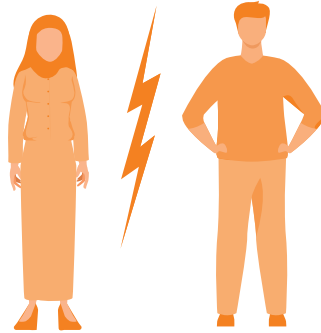
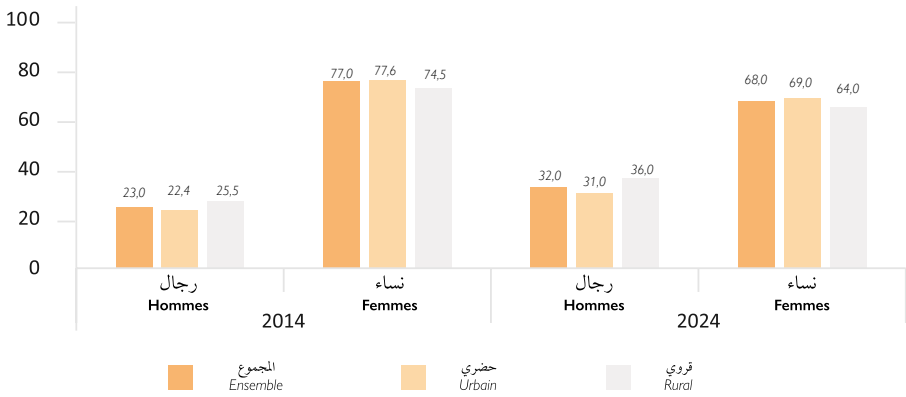


Tableau 9 : Répartition des veufs âgés de (60 ans et plus) par sexe en (%)

جدول 9 : نسبة الأرملة من (60 سنة فما فوق) حسب الجنس ب (%)

Milieu de résidence	2004			2014			2024			وسط الإقامة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Urbain	8,0	92,0	100,0	8,0	92,0	100,0	10,1	89,9	100,0	حضري
Rural	10,2	89,8	100,0	9,8	90,2	100,0	9,7	90,3	100,0	قروي
Total	9,0	91,1	100,0	8,7	91,3	100,0	10,0	90,0	100,0	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004, 2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى 2004، 2014، و2024)

نسبة الأرملة من (60 سنة فما فوق) حسب الجنس ب (%)
Répartition des veufs âgés de (60 ans et plus) par sexe en (%)



2024



10,0 % نسبة الرجال ضمن

الأرملة من 60 سنة فما فوق

10,0 % Part des hommes
parmi les veufs âgés de 60 ans
et plus

90,0 % نسبة النساء ضمن

الأرملة من 60 سنة فما فوق

90,0 % Part des femmes
parmi les veufs âgés de 60 ans
et plus

Tableau 10 : Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus en (%)

جدول 10 : نسبة الأرمال ضمن السائنة من 60 سنة فما فوق ب (%)

Milieu de résidence	2004			2014			2024			وسط الإقامة
	Masculin	Féminin	Total	Masculin	Féminin	Total	Masculin	Féminin	Total	
Urbain	5,7	57,7	33,5	4,7	51,3	28,5	4,4	36,8	21,0	حضري
Rural	6,1	51,4	29,2	5,3	48,3	27,0	4,2	37,7	21,3	قروي
Total	5,9	54,8	31,5	4,9	50,1	27,9	4,3	37,2	21,1	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى 2004، 2014، و2024)

نسبة الأرمال ضمن السائنة من 60 سنة فما فوق ب (%)
Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus en (%)



37,2% نسبة الأرمال ضمن السائنة من 60 سنة فما فوق
37,2% Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus

2024



4,3% نسبة الأرمال ضمن السائنة من 60 سنة فما فوق
4,3% Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus

Tableau 11 : Chefs de ménages selon le sexe et le type de famille en (%)

جدول 11 : أرباب الأسر حسب الجنس ونوع العائلة ب(%) وطني

National

Type de famille	2004			2014			2024			نوع العائلة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Personne vivant seule	3,9	16,3	5,9	4,6	20,9	7,2	6,9	28,9	11,1	شخص يعيش بمفرده
Couple avec enfant(s) non marié(s)	51,2	0,3	42,9	59,8	2,4	50,5	60,9	2,5	49,7	زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر
Couple sans enfant(s)	4,7	0,3	4,0	7,3	0,5	6,2	10,3	0,7	8,4	زوجين بدون أبناء
Parent avec enfant(s) non marié(s)	1,5	45,3	8,6	1,5	42,6	8,2	1,2	39,7	8,6	أب أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر
Famille composite	38,8	37,8	38,6	26,7	33,5	27,8	20,7	28,2	22,1	عائلة مركبة
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى 2004, 2014, 2024)

أرباب الأسر حسب الجنس ونوع العائلة ب(%) 2024
Chefs de ménages selon le sexe et le type de famille en (%), 2024

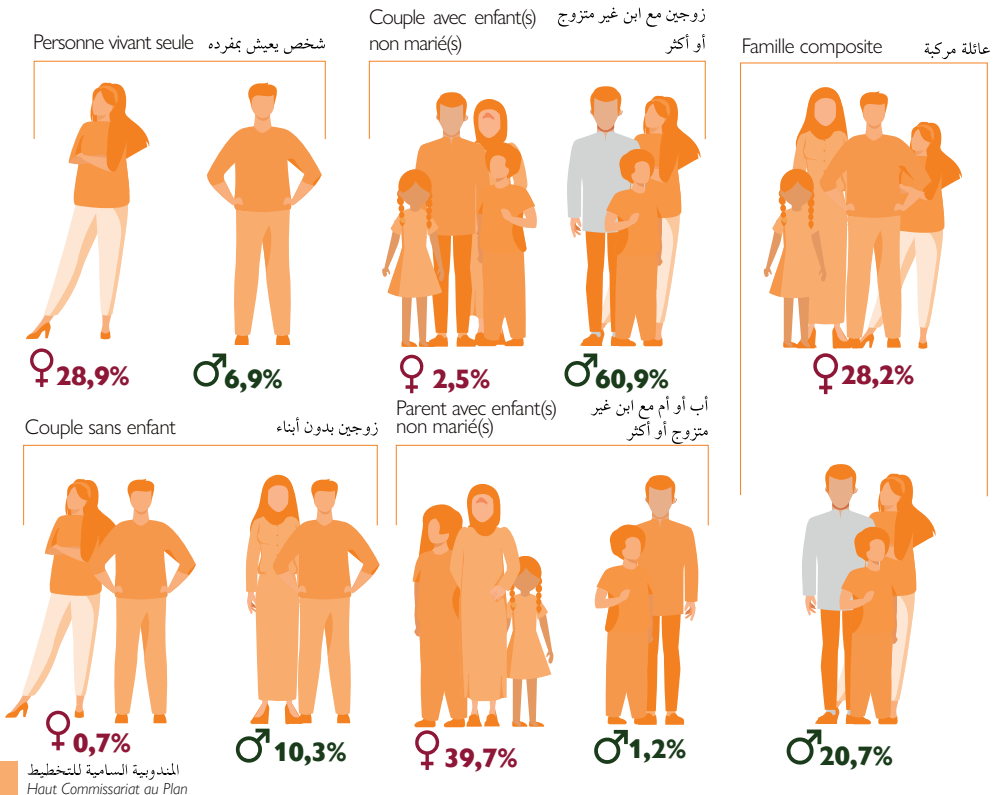


Tableau 11 (suite) : Urbain

جدول 11 (تابع) : الحضري

Type de famille	2004			2014			2024			نوع العائلة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Personne vivant seule	6,8	15,6	4,8	5,3	20,5	8,1	8,0	27,9	12,3	شخص يعيش بمفرده
Couple avec enfant(s) non marié(s)	43,2	0,3	53,1	62,1	2,4	51,0	61,6	2,6	48,9	زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر
Couple sans enfant(s)	4,4	0,3	5,3	8,2	0,5	6,8	10,5	0,7	8,4	زوجين بدون أبناء
Parent avec enfant(s) non marié(s)	9,5	44,4	1,4	1,4	42,4	9,0	1,4	39,6	9,6	أب أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر
Famille composite	36,2	39,4	35,4	23,0	34,1	25,0	18,5	29,1	20,7	عائلة مركبة
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Tableau 11 (suite) : Rural

جدول 11 (تابع) : القروي

Type de famille	2004			2014			2024			نوع العائلة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Personne vivant seule	4,5	18,0	2,5	3,2	22,0	5,4	5,0	31,7	8,9	شخص يعيش بمفرده
Couple avec enfant(s) non marié(s)	42,4	0,3	48,5	55,8	2,5	49,6	59,5	2,3	51,2	زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر
Couple sans enfant(s)	3,4	0,2	3,8	5,9	0,5	5,2	9,8	0,7	8,5	زوجين بدون أبناء
Parent avec enfant(s) non marié(s)	7,3	47,2	1,5	1,7	43,4	6,5	0,9	39,8	6,5	أب أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر
Famille composite	42,4	34,3	43,6	33,4	31,6	33,2	24,8	25,5	24,9	عائلة مركبة
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى 2004، 2014، و2024)

Tableau 12 : Evolution des ménages dirigés par des femmes (en milliers)

جدول 12 : تطور عدد الأسر التي تعولها نساء (بالآلاف)

	2004	2014	2024	
Ensemble				المجموع
Effectif total des ménages	5 665	7 313	9 275	مجموع الأسر
Taux des ménages dirigés par des femmes	16,3	16,2	19,2	نسبة الأسر التي تعولها نساء
Urbain				حضري
Effectif total des ménages	3 440	4 808	6 174	مجموع الأسر
Taux des ménages dirigés par des femmes	18,8	18,6	21,6	نسبة الأسر التي تعولها نساء
Rural				قروي
Effectif total des ménages	2 225	2 506	3 101	مجموع الأسر
Taux des ménages dirigés par des femmes	12,6	11,6	14,5	نسبة الأسر التي تعولها نساء

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى 2004، 2014، و2024)

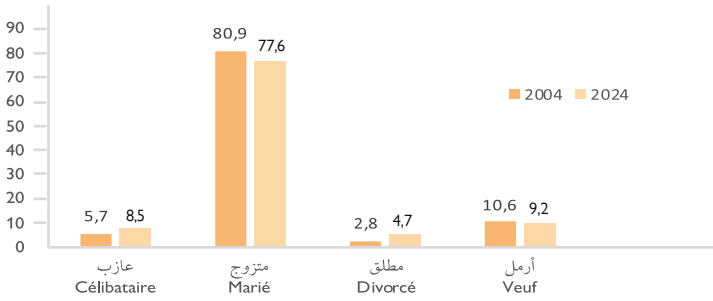
جدول 13 : أرباب الأسر حسب الجنس و الحالة الزوجية ب (%)
 Tableau 13 : Chefs de ménages selon le sexe et l'état matrimonial en (%)

National

وطني

État matrimonial	2004			2014			2024			الحالة الزوجية
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Célibataire	5,5	6,8	5,7	5,5	10,8	6,3	6,9	15,7	8,5	عازب
Marié	92,6	20,8	80,9	92,6	19,7	80,7	90,1	25,0	77,6	متزوج
Divorcé	0,7	13,1	2,8	0,9	14,3	3,1	1,8	16,8	4,7	مطلق
Veuf	1,1	59,3	10,6	1,1	55,2	9,8	1,3	42,5	9,2	أرمل
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

أرباب الأسر حسب الحالة الزوجية ب (%)
 Chefs de ménages selon l'état matrimonial en (%)



Urbain

حضري

État matrimonial	2004			2014			2024			الحالة الزوجية
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Célibataire	6,9	8,4	7,2	6,4	12,4	7,5	8,1	17,7	10,2	عازب
Marié	91,2	19,7	77,8	91,5	19,0	78,0	88,5	24,0	74,6	متزوج
Divorcé	0,9	15,8	3,7	1,1	16,6	4,0	2,1	19,1	5,7	مطلق
Veuf	1,0	56,2	11,4	1,0	52,0	10,5	1,3	39,2	9,5	أرمل
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Rural

قروي

État matrimonial	2004			2014			2024			الحالة الزوجية
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Célibataire	3,6	3,3	3,6	3,8	6,0	4,1	4,6	9,9	5,4	عازب
Marié	94,7	23,4	85,7	94,5	21,7	86,0	93,0	27,9	83,6	متزوج
Divorcé	0,5	6,9	1,3	0,6	7,4	1,4	1,2	10,1	2,5	مطلق
Veuf	1,3	66,4	9,4	1,2	64,9	8,6	1,1	52,1	8,5	أرمل
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004, 2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى

(2004, 2014, 2024)

Tableau 14 : Evolution de la structure des ménages selon la taille du ménage et le sexe du chef de ménage en (%)

جدول 14 : تطور بنية الأسر حسب حجم الأسرة وجنس رب الأسرة ب(%)

Taille du ménage	2013		2022		2023		حجم الأسرة
	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	
National							وطني
1 personne	4,0	21,2	4,1	25,1	4,4	26,6	شخص واحد
2 personnes	10,6	22,1	14,2	25,9	15,0	25,9	شخصان
3 personnes	16,7	20,7	18,6	21,7	18,3	21,2	3 أفراد
4 personnes	23,8	17,2	25,5	14,9	25,3	14,2	4 أفراد
5 personnes	20,7	9,7	20,8	7,4	20,6	7,3	5 أفراد
6 personnes et plus	24,2	9,1	16,8	5,0	16,3	4,7	6 أفراد فأكثر
Urbain							حضري
1 personne	4,8	21,9	4,9	25,7	5,1	26,9	شخص واحد
2 personnes	11,3	23,8	14,1	26,9	15,0	27,0	شخصان
3 personnes	18,3	21,1	19,7	22,2	19,3	21,5	3 أفراد
4 personnes	26,3	16,9	27,2	14,3	27,0	13,8	4 أفراد
5 personnes	21,0	9,0	20,6	6,7	20,4	6,7	5 أفراد
6 personnes et plus	18,3	7,3	13,5	4,2	13,2	4,2	6 أفراد فأكثر
Rural							قروي
1 personne	2,8	19,3	2,6	22,9	3,0	25,7	شخص واحد
2 personnes	9,2	17,5	14,4	21,9	15,2	21,7	شخصان
3 personnes	13,8	19,7	16,3	19,8	16,1	19,9	3 أشخاص
4 personnes	19,5	18,0	21,9	17,4	21,6	16,0	4 أشخاص
5 personnes	20,1	11,8	21,2	10,1	21,0	9,8	5 أشخاص
6 personnes et plus	34,6	13,7	23,7	8,0	23,1	7,0	6 أشخاص فأكثر

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 15 : Femmes chefs de ménage selon l'état matrimonial et le milieu de résidence en (%)

جدول 15 : النساء ربات الأسر حسب الحالة العائلية و وسط الإقامة ب(%)

Etat matrimonial	2013	2022	2023	الحالة العائلية
National				وطني
Célibataires	6,5	8,9	9,2	عزاب
Mariées	27,1	23,7	22,9	متزوجون
Veuves	54,4	54,6	54,5	أرامل
Divorcées	11,9	12,8	13,3	مطلقون
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain				حضري
Célibataires	7,7	9,8	10,2	عزاب
Mariées	21,1	19,7	19,3	متزوجون
Veuves	56,7	55,7	55,2	أرامل
Divorcées	14,2	14,8	15,3	مطلقون
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural				قروي
Célibataires	3,2	5,2	5,1	عزاب
Mariées	42,7	39,6	37,7	متزوجون
Veuves	48,3	50,1	51,6	أرامل
Divorcées	5,8	5,1	5,6	مطلقون
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

النساء ربات الأسر حسب الحالة العائلية ب(%)

Femmes chefs de ménage selon l'état matrimonial en (%)

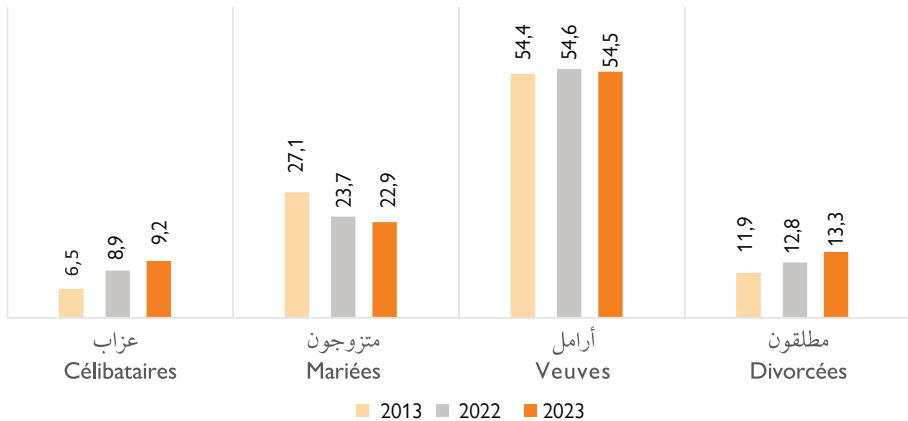


Tableau 16 : Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe en (%)

جدول 16 : الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب(%)

Groupe d'âge	2004			2014			2024			الفئة العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	
Moins de 30 ans	8,1	25,9	17,8	8,1	22,2	15,6	9,6	19,6	14,6	أقل من 30 سنة
30-59 ans	36,8	60,8	49,9	41,1	61,8	52,0	34,6	57,7	46,2	30 – 59 سنة
60 ans et plus	55,1	13,3	32,2	50,8	16,0	32,4	55,8	22,7	39,1	60 سنة فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان و السكنى 2004، 2014 و 2024)

الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب(%)
Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe en (%)

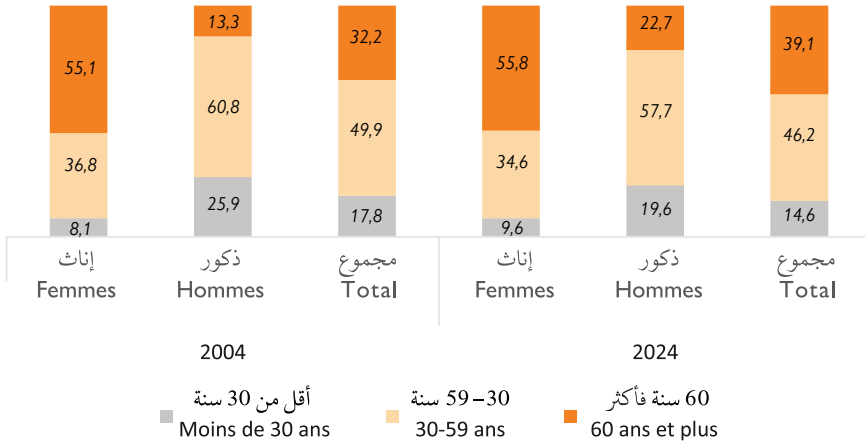


Tableau 17 : Femmes vivant seules selon le milieu de résidence

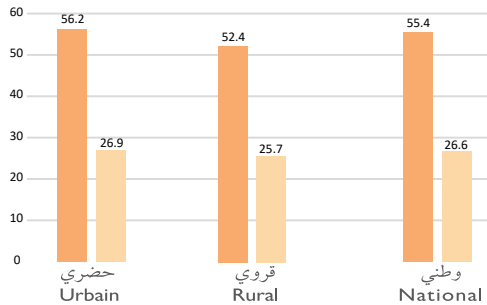
جدول 17 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب وسط الإقامة

	2013	2022	2023	
وطني				
Total en milliers : (Hommes + Femmes) vivant seuls	497	681	742	المجموع بالآلاف (نساء + رجال) يعيشون بمفردهم
Taux de féminisation (en%)	52,9	55,4	55,4	نسبة التأنيث (ب%)
Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes	21,6	25,1	26,6	نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء
حضري				
Total en milliers : (Hommes + Femmes) vivant seuls	374	550	59,1	المجموع بالآلاف (نساء + رجال) يعيشون بمفردهم
Taux de féminisation (en%)	52,4	55,9	56,2	نسبة التأنيث (ب%)
Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes	21,9	25,7	26,9	نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء
قروي				
Total en milliers : (Hommes + Femmes) vivant seuls	123	131	151	المجموع بالآلاف (نساء + رجال) يعيشون بمفردهم
Taux de féminisation (en%)	54,1	53,3	52,4	نسبة التأنيث (ب%)
Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes	19,3	22,9	25,7	نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب وسط الإقامة سنة 2023 Part des femmes vivant seules selon le milieu de résidence en 2023



- نسبة التأنيث (ب%) (en%)
- نسبة النساء اللاتي يعشن بمفردهن في مجموع الأسر التي تعولها نساء
- Part (en%) des femmes vivant seules dans l'ensemble des ménages dirigés par des femmes

Tableau 18 : Femmes vivant seules selon les groupes d'âges en (%)

جدول 18 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الفئات العمرية ب(%)

Groupe d'âge	2013	2022	2023	الفئة العمرية
National وطني				
Moins de 30 ans	5,1	4,3	4,1	أقل من 30 سنة
30-59 ans	37,6	30,5	29,4	30 – 59 سنة
60 ans et plus	57,3	65,2	66,4	60 سنة فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain حضري				
Moins de 30 ans	5,3	4,7	4,8	أقل من 30 سنة
30-59 ans	38,0	30,0	29,5	30 – 59 سنة
60 ans et plus	56,7	65,2	65,7	60 سنة فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural قروي				
Moins de 30 ans	4,7	2,4 ms	ps	أقل من 30 سنة
30-59 ans	36,5	32,4	29,1	30 – 59 سنة
60 ans et plus	58,8	65,2	69,6	60 سنة فأكثر
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

النساء اللاتي يعشن بمفردهن ب(%) حسب الفئات العمرية (2023)
Femmes vivant seules en (%) selon les groupes d'âges (2023)

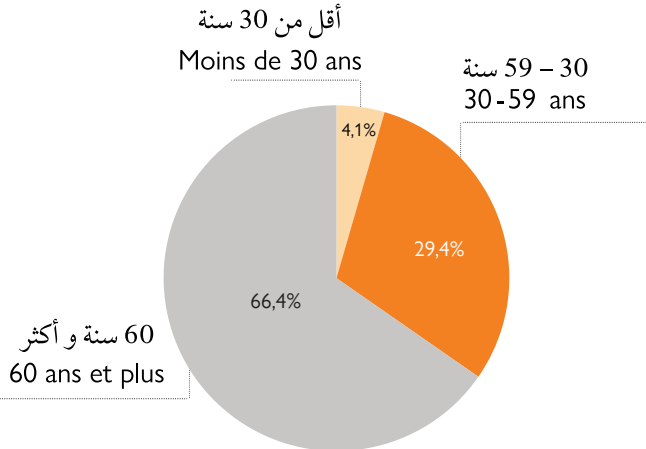
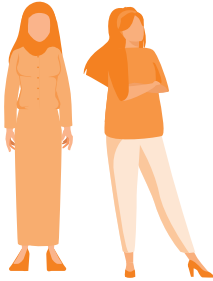


Tableau 19 : Femmes vivant seules selon l'état matrimonial en (%)

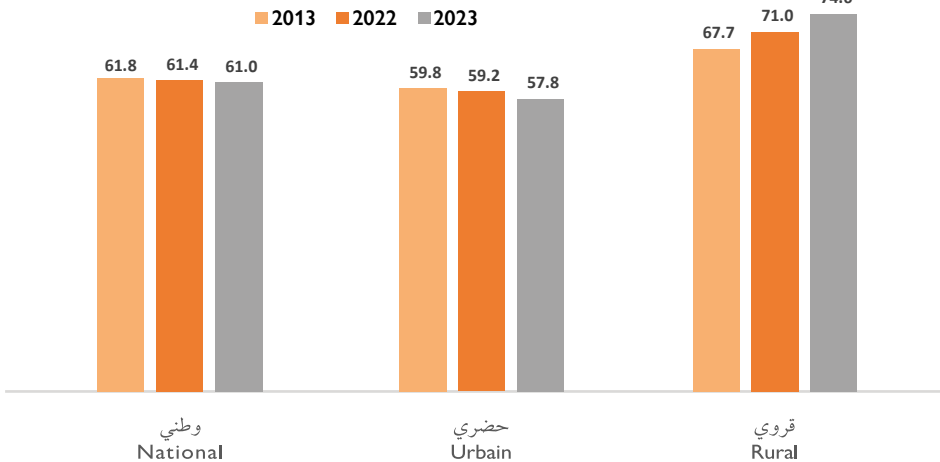
جدول 19 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الحالة العائلية ب(%)

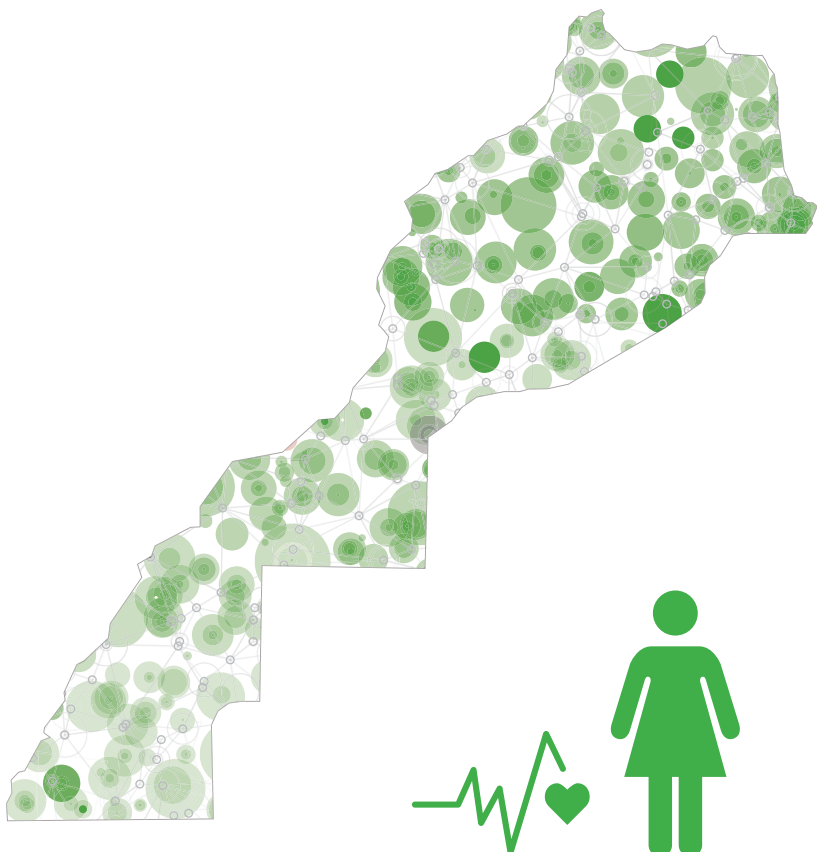
Etat matrimonial	2013	2022	2023	الحالة العائلية
National				وطني
Célibataires	13,7	17,6	17,3	عازبات
Mariées	8,2	7,2	7,6	متزوجات
Veuves	61,8	61,4	61,0	أرامل
Divorcées	15,8	13,8	14,0	مطلقات
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain				حضري
Célibataires	15,3	19,0	19,3	عازبات
Mariées	7,1	6,5	7,3	متزوجات
Veuves	59,8	59,2	57,8	أرامل
Divorcées	17,2	15,2	15,7	مطلقات
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural				قروي
Célibataires	8,9	11,4	9,3	عازبات
Mariées	11,6	10,1	8,9	متزوجات
Veuves	67,7	71,0	74,6	أرامل
Divorcées	11,7	7,5	7,1	مطلقات
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'Emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

الأرامل اللاتي يعشن بمفردهن ب(%)
Veuves vivant seules en (%)





الصحة
Santé 2

Tableau 1 : Espérance de vie à la naissance
(en années)

جدول 1 : توقع الحياة عند الولادة
(بالسنوات)

		2001	2013	2022	2023		
National	Femmes	72,1	76,2	78,6	78,8	الإناث	وطني
	Hommes	68,0	74,3	75,2	75,3	الذكور	
	Ecart F/H (en années)	4,1	1,9	3,4	3,5	الفارق إناث/ ذكور	
Urbain	Femmes	75,4	79,9	80,1	80,2	الإناث	حضري
	Hommes	71,0	75,7	77,2	77,3	الذكور	
	Ecart F/H (en années)	4,4	4,2	2,9	2,9	الفارق إناث/ ذكور	
Rural	Femmes	68,1	73,7	75,7	75,9	الإناث	قروي
	Hommes	66,2	71,2	71,7	71,8	الذكور	
	Ecart F/H (en années)	1,9	2,5	4,0	4,1	الفارق إناث/ ذكور	

Source : Haut Commissariat au Plan

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط

العمر المتوقع عند الولادة: متوسط العمر بالسنوات التي يُتوقع أن يعيشها مولود جديد إذا قضى حياته معرضاً لمعدلات الوفيات خلال فترة الدراسة.

Esérance de vie à la naissance : c'est l'âge moyen que peut vivre un individu à sa naissance dans les conditions de mortalité de la période étudiée.



Tableau 2 : Taux de fécondité en (%)

جدول 2 : معدل الخصوبة ب (%)

Groupes d'âge	2004	2014	2024	الفئات العمرية
15-19 ans	19,1	22,5	11,3	سنة 19 - 15
20-24 ans	99,0	92,8	73,1	سنة 24 - 20
25-29 ans	126,6	112,3	106,2	سنة 29 - 25
30-34 ans	123,2	102,2	100,5	سنة 34 - 30
35-39 ans	81,7	72,2	71,1	سنة 39 - 35
40-44 ans	33,7	33,0	28,9	سنة 44 - 40
45-49 ans	10,3	9,8	3,7	سنة 49 - 45

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى (2024,2014,2004

معدلات الخصوبة العمرية (أو لفئة عمرية) :

متوسط عدد المواليد الأحياء في سنة معينة للأمهات في فئات عمرية معينة لكل ألف من السكان الإناث في نفس الفئات العمرية في منتصف نفس السنة.

Taux de fécondité à un âge donné (ou pour une tranche d'âges) :

Le nombre d'enfants nés vivants des femmes de cet âge au cours de l'année, rapporté à la population moyenne de l'année des femmes de même âge. Il est exprimé par le nombre de naissances pour 1 000 femmes dans la même catégorie d'âge.



Tableau 3 : Indice synthétique de fécondité selon le milieu de résidence

جدول 3 : المؤشر التركيبي للخصوبة

حسب وسط الإقامة

Milieu de résidence	2004	2014	2024	وسط الإقامة
Urbain	2,05	2,01	1,77	حضري
Rural	3,06	2,55	2,37	قروي
Ensemble	2,47	2,21	1,97	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان والسكنى (2024,2014,2004

Tableau 4 : Evolution du taux de fécondité des adolescentes (15-19 ans) en (%)

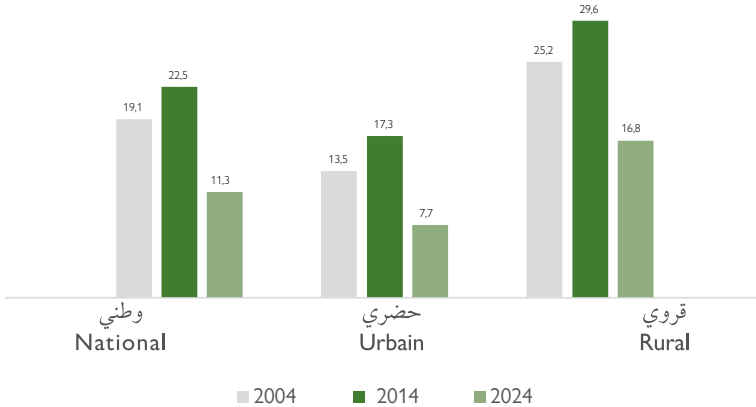
جدول 4 : تطور معدل الخصوبة لدى المراهقات ما بين (19-15 سنة) ب (%)

	2004	2014	2024	
National	19,1	22,5	11,3	وطني
Urbain	13,5	17,3	7,7	حضري
Rural	25,2	29,6	16,8	قروي

Source : Haut Commissariat au Plan (RGPH 2004,2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان و السكنى 2004,2014,2024)

تطور معدل الخصوبة للمراهقات ما بين (19-15 سنة) ب (%)
Évolution des taux en (%) de fécondité des adolescentes (15-19ans)



معدل الولادات لدى المراهقات :

العدد السنوي للولادات لدى الإناث اللواتي تتراوح أعمارهن بين (15 و 19 سنة) لكل 1000 أنثى في الفئة العمرية المعنية.

Taux de fécondité des adolescentes :

Effectif annuel des naissances chez les adolescentes (âgées entre 15 et 19 ans) pour 1000 filles du même groupe d'âge.



Tableau 5 : Âge moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018

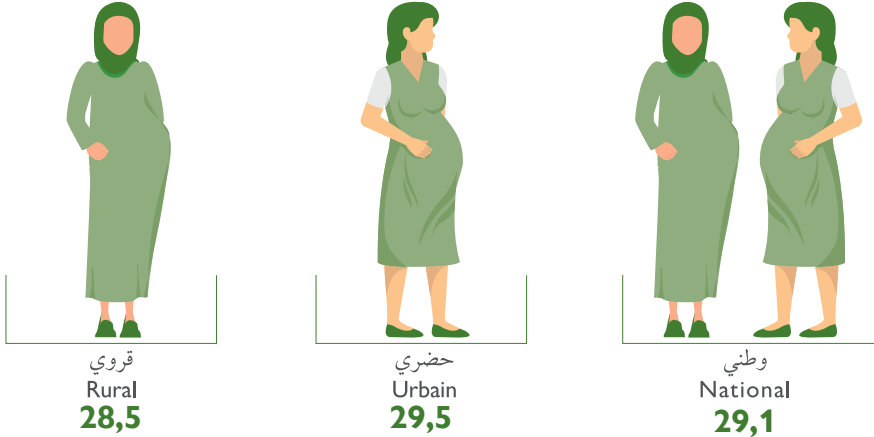
جدول 5 : معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018

Année	2018			السنة
	حضري Urbain	قروي Rural	وطني National	وسط الإقامة
Âge moyen	29,5	28,5	29,1	معدل السن

Source : Haut Commissariat au Plan (Etat civil 2018)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الحالة المدنية 2018)

معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018
 Âge moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018



متوسط السن عند الأمومة : المتوسط المرجح لأعمار الإنجاب حسب معدلات الخصوبة العمرية .

Âge moyen à la maternité : Moyenne pondérée des âges de reproduction par les taux de fécondité par âge correspondant.

Tableau 6 : Évolution du taux de prévalence contraceptive méthode traditionnelle et moderne en (%)

جدول 6 : تطور معدل استخدام وسائل منع الحمل التقليدية والحديثة ب(%)

Milieu	2004	2011	2018	الوسط
Ensemble	63,0	67,4	70,8	المجموع
Dont : moderne	54,8	56,7	58,0	منه : الحديثة
Urbain	65,5	68,9	71,1	الحضري
Dont : moderne	56,0	57,0	55,9	منه : الحديثة
Rural	59,7	65,5	70,3	القروي
Dont : moderne	53,2	56,4	61,1	منه : الحديثة

Source : Ministère de la Santé et de la Protection Sociale

المصدر : وزارة الصحة والحماية الاجتماعية

تطور معدل استخدام وسائل منع الحمل التقليدية و الحديثة ب(%)
Évolution de taux de prévalence contraceptive méthode traditionnelle et moderne (%)

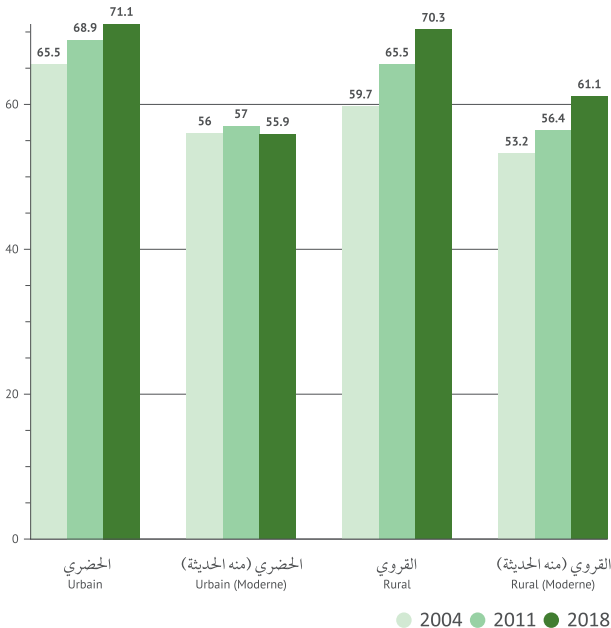


Tableau 7 : Proportion de femmes âgées de 15 à 49 ans ayant des besoins non satisfaits en matière de planification familiale en (%)

جدول 7 : نسبة النساء في سن 15-49 ذات الاحتياجات غير الملباة بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة ب(%)

Besoin en matière de planification familiale non satisfaits	2003	2011	2018	ال حاجة إلى خدمات تنظيم الأسرة غير الملباة
National	10,0	10,9	11,3	وطني

Sources : Haut Commissariat au Plan, Ministère de la Santé et de la Protection Sociale

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط ، وزارة الصحة والحماية الاجتماعية

نسبة النساء ذوات الاحتياجات غير الملباة هن أولئك اللاتي في سن الخصوبة 15-49 سنة ومتزوجات ولكنهن لا يستخدمن أي وسيلة لمنع الحمل ، ويبلغن عن عدم رغبتهن في المزيد الأطفال أو الرغبة في تأخير الطفل التالي / الحمل التالي .

Pourcentage des femmes ayant des besoins non satisfaits sont celles qui sont fécondes (15-49) et mariées mais n'utilisent aucune méthode de contraception et déclarent ne plus vouloir d'enfants ou vouloir retarder le prochain enfant / prochaine grossesse.

Tableau 8 : Taux de complétude des décès selon le sexe et milieu de résidence en 2018 en (%)

جدول 8 : نسبة تسجيل الوفيات حسب الجنس ووسط الإقامة في 2018 ب(%)

Milieu de résidence	ذكور Maculin	إناث Féminin	المجموع Total	وسط الإقامة
Ensemble	92,9	78,2	86,3	المجموع
Urbain	97,7	80,7	89,7	حضري
Rural	85,2	72,6	80,0	قروي

Source : Haut Commissariat au Plan (Etat civil 2018)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الحالة المدنية 2018)

Tableau 9 : Couverture des soins prénatals et assistance lors de l'accouchement en (%)

جدول 9 : التغطية الصحية و المرافقة عند الولادة ب(%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Femmes ayant accouché en milieu surveillé				النساء اللاتي أُنجبن تحت المراقبة
National	60,8	72,7	86,1	الوطني
Urbain	83,1	90,7	96,0	الحضري
Rural	38,0	54,6	73,7	القروي
Femmes ayant reçu des soins prénatals qualifiés				النساء اللاتي تلقين رعاية صحية قبل الولادة من كادر طبي مؤهل
National	67,8	77,1	88,5	الوطني
Urbain	84,9	91,6	95,6	الحضري
Rural	47,9	62,7	79,6	القروي
Femmes assistées à l'accouchement par un personnel qualifié				النساء اللاتي أُنجبن تحت رعاية كادر مؤهل
National	62,6	73,6	86,6	الوطني
Urbain	85,3	92,1	96,6	الحضري
Rural	39,5	55,0	74,2	القروي

Source : Ministère de la Santé et de la Protection Sociale

المصدر : وزارة الصحة والحماية الاجتماعية

Tableau 10 : Taux de mortalité maternelle (pour 100 mille naissances vivantes)

جدول 10 : نسبة وفيات الأمهات (لكل 100 ألف ولادة حية)

Milieu de résidence	2003	2010	2018	وسط الإقامة
Ensemble	227,0	112,0	72,6	مجموع
Urbain	187,0	73,0	44,6	حضري
Rural	267,0	148,0	111,1	قروي

Source : Haut Commissariat au Plan, Ministère de la Santé et de la Protection Sociale

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط، وزارة الصحة والحماية الاجتماعية

نسبة وفيات النفاسية: نسبة عدد وفيات النساء خلال فترة زمنية معينة لكل 100.000 مولود حي خلال نفس الفترة الزمنية أثناء الحمل أو بعد نهايته ب 42 يومًا لأي سبب له علاقة بالحمل أو التحكم به، بغض النظر عن مدة ومكان الحمل، وليس لأسباب عرضية.

Taux de mortalité maternelle : Le taux de mortalité maternelle représente le nombre de femmes décédées pour 100.000 naissances vivantes, suite à une grossesse ou au cours des 42 jours qui suivent l'accouchement, à cause des complications survenues lors de la grossesse ou de l'accouchement.

Tableau 11 : Quotient de mortalité néonatale en (%)

جدول 11 : معدل وفيات حديثي الولادة ب (%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	27,0	21,7	13,6	المجموع
Masculin	33,0	28,3	15,1	ذكور
Féminin	23,0	14,9	11,9	إناث

Source : Ministère de la Santé et de la Protection Sociale (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة والحماية الاجتماعية (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

Tableau 12 : Quotient de mortalité post-néonatale en (%)

جدول 12 : معدل وفيات ما بعد حديثي الولادة ب (%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	14,0	7,1	4,4	المجموع
Masculin	18,0	5,6	3,2	ذكور
Féminin	14,0	8,7	5,8	إناث

Source : Ministère de la Santé et de la Protection Sociale (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة والحماية الاجتماعية (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

Tableau 13 : Quotient de mortalité infantile en (%)

جدول 13 : معدل وفيات الرضع (0 - 1 سنة) ب (%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	40,0	28,8	18,0	المجموع
Masculin	51,0	33,8	18,3	ذكور
Féminin	37,0	23,5	17,7	إناث

Source : Ministère de la Santé et de la Protection Sociale (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة والحماية الاجتماعية (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

Tableau 14 : Quotient de mortalité juvénile en (%)

جدول 14 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (1 - 4 سنة) ب (%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	7,0	1,7	4,2	المجموع
Masculin	9,0	1,4	4,5	ذكور
Féminin	11,0	2,0	4,0	إناث

Source : Ministère de la Santé et de la Protection Sociale (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة والحماية الاجتماعية (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

معدل وفيات الأطفال : هو احتمال وفاة الطفل قبل عيد ميلاده الخامس .

Quotient de mortalité infanto-juvénile : c'est la probabilité pour qu'un enfant décède avant son cinquième anniversaire.

Tableau 15 : Quotient de mortalité infanto-juvénile en (%)

جدول 15 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة) ب (%)

Année	2004	2011	2018	السنة
Ensemble	47,0	30,5	22,2	المجموع
Masculin	59,0	35,2	22,7	ذكور
Féminin	48,0	25,5	21,6	إناث

Source : Ministère de la Santé et de la Protection Sociale (ENPS)

المصدر : وزارة الصحة والحماية الاجتماعية (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة)

معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة) ب (%)
Quotient de mortalité infanto-juvénile en (%)

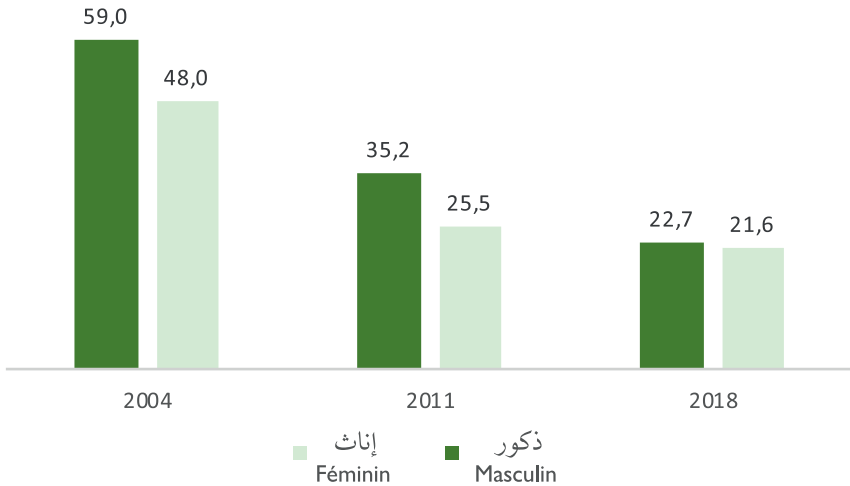


Tableau 16 : Nutrition des personnes âgées de 20 ans et plus - Indice de Masse corporelle en (%)

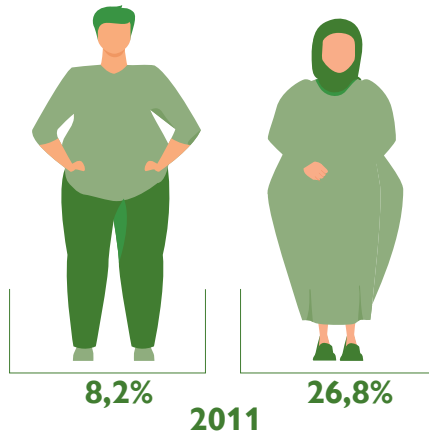
جدول 16 : تغذية الأفراد البالغين 20 سنة فأكثر - مؤشر كتلة الجسم ب(%)

	2001		2007		2011		
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Maigreur	3,5	4,3	2,9	3,1	2,4	4,3	النحافة
Poids normal	50,6	66,7	47,9	62,1	36,1	56,7	الوزن العادي
Surpoids	29,9	23,9	32,5	28,9	34,7	30,8	الوزن الزائد
Obésité	16,0	5,0	16,7	5,9	26,8	8,2	السمنة

Source : Haut Commissariat au Plan

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط

نسبة السمنة (IMC ≥ 30)
Prévalence de l'obésité (IMC ≥ 30)



الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة **Personnes à besoins spécifiques**

Tableau 17 : Taux de prévalence du handicap
par milieu et par sexe

جدول 17 : معدل انتشار الإعاقة
حسب الوسط و الجنس

Milieu de résidence	2014			2024			وسط الإقامة
	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	
Urbain	4,6	5,0	4,8	4,2	4,3	4,2	حضري
Rural	5,6	5,3	5,5	5,6	5,6	5,6	قروي
Total	5,0	5,1	5,1	4,7	4,8	4,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan
(RGPH 2014 et 2024)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (الإحصاءات العامة للسكان و السكنى
2014 و 2024)

معدل انتشار الإعاقة حسب الوسط و الجنس
Taux de prévalence du handicap par milieu et par sexe

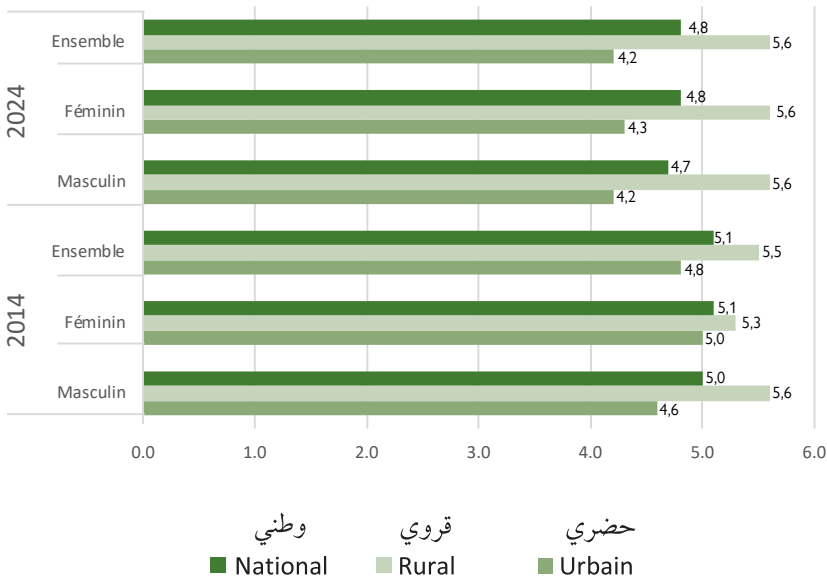


Tableau 18 : Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 en (%)

جدول 18 : نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب(%)

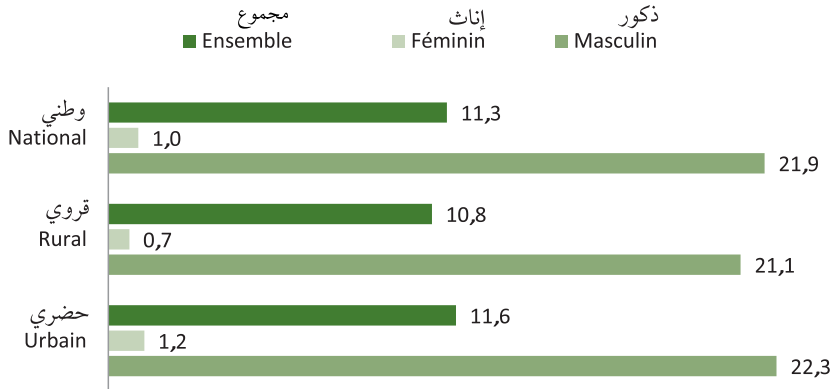
Milieu de résidence	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	وسط الإقامة
Urbain	22,3	1,2	11,6	حضري
Rural	21,1	0,7	10,8	قروي
National	21,9	1,0	11,3	وطني

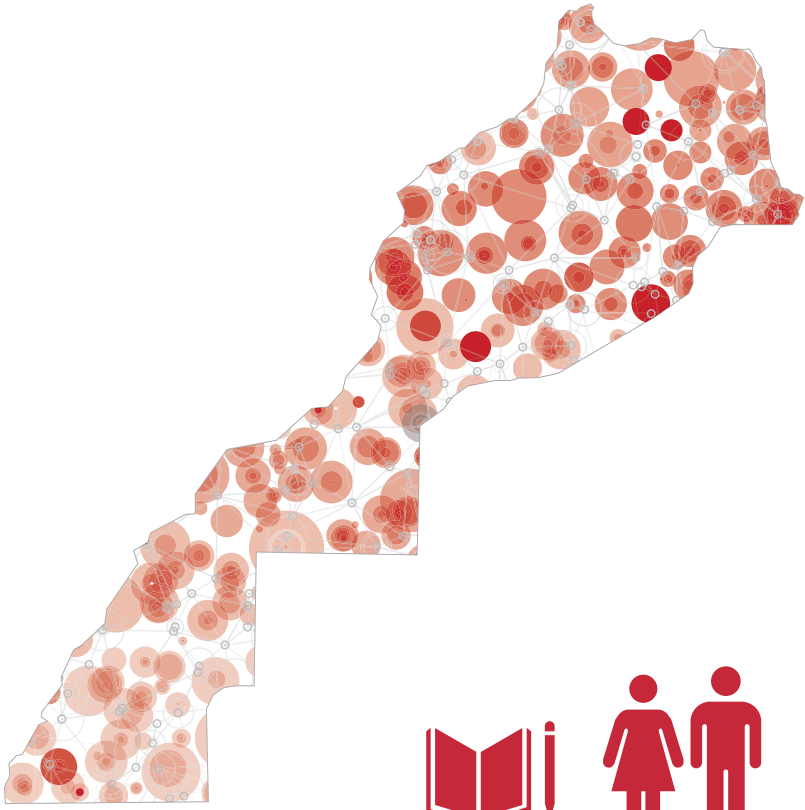
Source: Ministère de la Santé et de la Protection Sociale (ENPSF 2018)

المصدر: وزارة الصحة والحماية الاجتماعية (المسح الوطني حول السكان وصحة الأسرة 2018)

نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب(%)

Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 en (%)





التعليم و التكوين
Enseignement et Formation **3**

Tableau 1 : Taux de féminisation des inscrits dans les différents cycles de l'enseignement en (%)

جدول 1 : نسبة التأنث للمسجلين في أسلاك التعليم ب(%)

Cycles d'enseignement	2019/2020	2020/2021	2021/2022	2022/2023	أسلاك التعليم
Préscolaire	46,6	48,6	49,3	49,5	التعليم الأولي
Primaire	47,9	48,1	48,0	48,1	التعليم الابتدائي
Privé	48,0	48,2	48,2	48,3	الخاص
Public	47,9	48,0	48,0	48,0	العمومي
Secondaire collégial	46,9	46,9	46,8	47,5	التعليم الثانوي الإعدادي
Privé	48,3	48,4	48,4	48,3	الخاص
Public	46,7	46,7	46,6	47,4	العمومي
Secondaire qualifiant	51,3	51,5	52,4	52,8	التعليم الثانوي التأهيلي
Privé	48,6	48,2	48,5	48,2	الخاص
Public	51,7	51,9	52,9	53,4	العمومي
Enseignement supérieur					التعليم العالي
Privé	47,0	47,9	48,7	49,2	الخاص
Public	50,3	51,8	52,9	53,9	العمومي
Instituts et écoles supérieures	44,5	59,1	62,6	62,7	المعاهد والمدارس العليا
Universités	50,5	51,7	52,6	53,6	الجامعات

Sources: Ministère de l'Education Nationale, du Préscolaire et des Sports
Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation.

المصادر : وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار

Tableau 2 : Taux spécifique de scolarisation selon l'âge en (%)

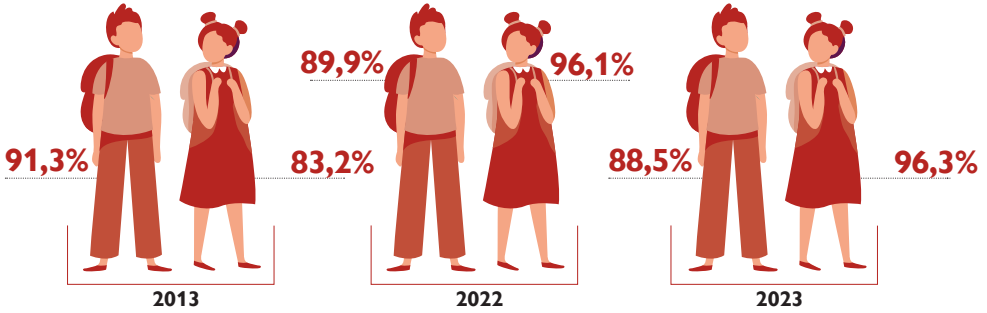
جدول 2 : نسبة التمدرس حسب فئات السن ب(%)

Groupe d'âge	2013/2014		2020/2021		2021/2022		2022/2023		فئات عمرية
	ذكور Garçons	إناث Filles	ذكور Garçons	إناث Filles	ذكور Garçons	إناث Filles	ذكور Garçons	إناث Filles	
6-11ans									11-6 سنة
Ensemble	100,0	99,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain	99,4	97,5	98,7	99,0	100,0	100,0	100,0	100,0	حضري
Rural	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	قروي
12-14 ans									14-12 سنة
Ensemble	92,0	83,1	96,7	92,7	100,0	97,4	100,0	99,4	المجموع
Urbain	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	حضري
Rural	77,1	61,5	89,6	80,1	94,7	86,5	95,9	89,5	قروي
15-17 ans									17-15 سنة
Ensemble	66,4	55,6	71,3	70,9	75,7	75,7	76,0	78,0	المجموع
Urbain	91,3	83,2	87,0	92,5	89,9	96,1	88,5	96,3	حضري
Rural	38,7	21,9	50,3	41,4	56,4	47,6	57,1	50,8	قروي

Sources: Ministère de l'Education Nationale, du Préscolaire et des Sports
Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation.

المصادر : وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار

نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) حضري ب (%)
Taux de scolarisation selon l'âge (15 - 17 ans) Urbain en (%)



نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) قروي ب (%)
Taux de scolarisation selon l'âge (15 - 17 ans) Rural en (%)

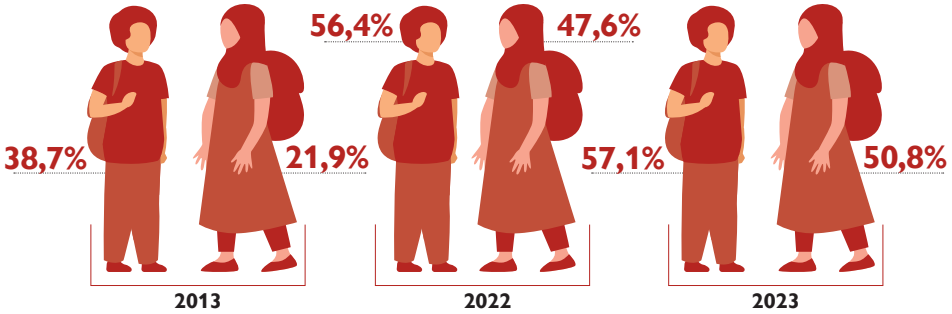


Tableau 3 : Taux d'achèvement des études selon le cycle et le sexe en (%)

جدول 3 : معدل إتمام الدراسة حسب السلك والجنس ب (%)

	2012-2013			2021-2022			2022-2023			
	المجموع Filles	ذكور Garçons	Total	المجموع Filles	ذكور Garçons	Total	المجموع Filles	ذكور Garçons	Total	
Primaire	90,9	89,3	90,3	94,8	89,9	92,7	93,1	89,4	91,4	الابتدائي
Secondaire collégial	72,8	67,9	70,7	78,4	54,0	66,5	73,2	51,2	62,0	الثانوي الإعدادي
Secondaire qualifiant	50,4	34,4	42,0	61,0	27,8	43,2	53,1	26,4	38,5	الثانوي التأهيلي

Source: Ministère de l'Education Nationale , du Préscolaire et des Sports

المصدر :وزارة التربية الوطنية والتعليم الأولي والرياضة

معدل إتمام الدراسة حسب السلك والجنس ب (%)
Taux d'achèvement des études selon le cycle et le sexe en (%)

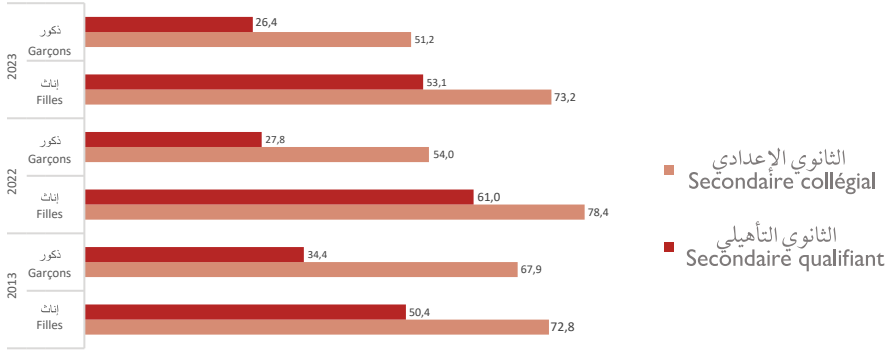


Tableau 4 : Taux de féminisation des diplômés du cycle normal de l'enseignement supérieur par filière en (%)

جدول 4 : نسبة تأنيث الخريجين في السلك العادي في التعليم العالي حسب الشعبة ب (%)

فيلière	2019 2020	2020 2021	2021 2022	2022 2023	الشعبة
Enseignement originel	35,6	41,1	44,2	46,9	التعليم الأصيل
Sciences juridiques, économiques et sociales	53,0	55,1	57,5	59,9	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences humaines	55,5	57,7	59,8	64,7	الأداب والعلوم الإنسانية
Sciences	51,5	54,2	57,0	59,9	العلوم
Accès ouvert	53,5	55,7	58,1	60,7	الولوج المفتوح
Sciences et Techniques	60,3	61,8	63,6	69,3	العلوم والتقنيات
Médecine	62,7	64,9	60,1	59,9	الطب
Pharmacie	65,2	64,0	75,6	63,2	الصيدلة
Médecine dentaire	71,3	73,4	66,0	64,7	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	44,9	45,6	46,9	50,2	علوم المهندس
Commerce et Gestion	61,6	69,5	66,9	68,4	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education, ENS et ENSET	62,0	70,7	72,4	75,7	علوم التربية، تكوين الأساتذة
Technologie	54,8	54,5	56,1	59,0	التكنولوجيا
Paramédical	68,5	71,8	73,3	80,1	الشبه طبي
Sciences du Sport	38,9	39,5	50,0	51,4	علوم الرياضة
Accès régulé	56,0	58,5	59,8	62,7	الولوج المحدود
Total	54,0	56,3	58,4	61,2	المجموع

Source: Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation.

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار

نسبة تأنيث الخريجين في السلك العادي في التعليم العالي حسب الشعبة ب(%)

Taux de féminisation des diplômés du cycle normal de l'enseignement supérieur par filière en (%)

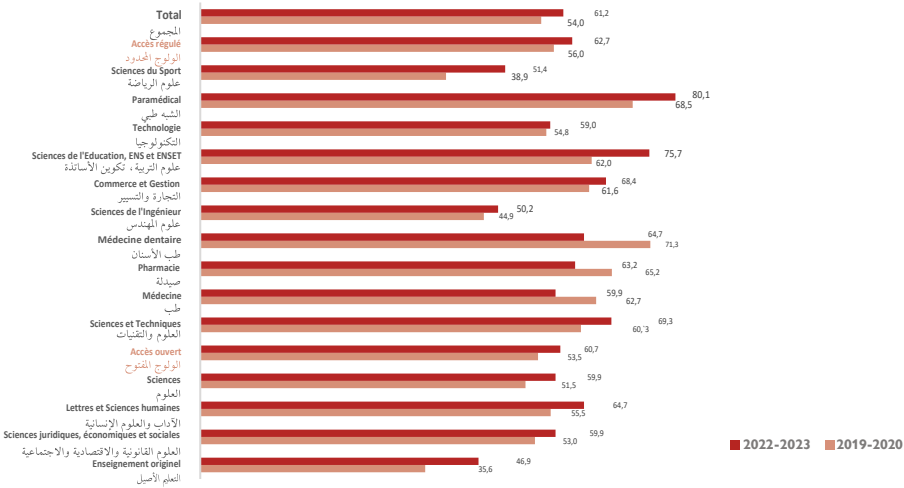


Tableau 5 : Taux de féminisation des diplômés du cycle master et doctorat de l'enseignement supérieur par filière en (%)

جدول 5 : نسبة تأنيث الحاصلين على شهادة الماستر والدكتوراة من التعليم العالي حسب الشعبة ب(%)

Filière	2019 2020	2020 2021	2021 2022	2022 2023	الشعبة
Sciences juridiques, économiques et sociales	45,9	44,2	46,9	51,6	العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية
Lettres et Sciences humaines	39,0	40,9	40,0	42,3	الآداب والعلوم الإنسانية
Sciences	47,8	46,5	48,9	50,9	العلوم
Accès ouvert	44,6	44,0	45,6	49,0	الولوج المفتوح
Sciences et Techniques	49,0	55,4	54,9	60,4	العلوم والتقنيات
Médecine	54,2	56,6	56,7	61,6	الطب
Médecine dentaire	85,7	84,6	81,0	94,1	طب الأسنان
Sciences de l'Ingénieur	42,7	43,7	44,1	45,7	علوم المهندس
Commerce et Gestion	58,2	68,9	69,7	64,5	التجارة والتسيير
Sciences de l'Education, ENS et ENSET	49,0	57,9	72,4	58,9	علوم التربية، تكوين الأساتذة
Traduction	46,9	59,1	58,5	63,8	الترجمة
Paramédical	71,2	68,1	68,5	67,6	الشبه طبي
Sciences du Sport	31,7	54,3	54,0	53,8	علوم الرياضة
Accès régulé	50,8	56,5	56,6	59,4	الولوج المحدود
Total	46,0	47,0	48,3	51,5	المجموع

Source: Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation.

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار

Tableau 6 : Taux de féminisation des stagiaires en formation et des lauréats des établissements de la formation professionnelle par type de formation en (%)

جدول 6 : نسبة تأنيث المتدربين والخريجين في مؤسسات التكوين المهني (عمومي) حسب نوع التكوين ب (%)

Type de formation	2009-2010	2011-2012	2020-2021	2021-2022	2022-2023	نوع التكوين
التخصص						
Stagiaires	19,1	11,7	13,9	12,5	12,1	المتدربون
Lauréats	13,9	-	11,5	13,7	11,4	الخريجون
التأهيل						
Stagiaires	21,6	17,2	15,9	17,2	17,4	المتدربون
Lauréats	25,9	-	19,2	17,8	17,2	الخريجون
التقني						
Stagiaires	41,1	39,6	35,8	35,8	37,6	المتدربون
Lauréats	40,5	-	41,2	37,1	35,6	الخريجون
التقني المتخصص						
Stagiaires	49,2	46,3	46,5	45,3	44,6	المتدربون
Lauréats	48,4	-	68,7	48,9	49,4	الخريجون
مجموع التخصصات						
Stagiaires	35,3	32,4	34,8	34,6	34,0	المتدربون
Lauréats	32,2	-	40,4	34,8	33,8	الخريجون

Source : Ministère de l'Inclusion économique, de la Petite entreprise, de l'Emploi et des Compétences (Département de la Formation Professionnelle).

المصدر : وزارة الإدماج الاقتصادي والمقاولة الصغرى والتشغيل والكفاءات

Tableau 7 : Taux de féminisation en (%) des étudiants des instituts et écoles¹ supérieurs par champ disciplinaire

جدول 7 : نسبة التأنيث ب (%) من الطلبة المسجلين في المعاهد والمدارس¹ العليا حسب الحقل المعرفي

Champ disciplinaire	2019/2020	2020/2021	2021/2022	2022/2023	الحقل المعرفي
Sciences juridiques, économiques et de gestion	45,0	49,3	59,2	59,4	العلوم القانونية والاقتصادية والتسيير
Lettres, sciences humaines et arts	23,2	38,0	46,7	43,5	الأدب والعلوم الإنسانية والفنون
Sciences et techniques	38,9	53,1	54,6	54,9	العلوم والتقنيات
Sciences de la santé	60,8	76,9	76,6	74,4	علوم الصحة
Formation pédagogique et sport	39,8	48,3	54,3	59,3	التكوين التربوي والرياضة
Total	43,4	55,8	59,2	61,4	المجموع

Source : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation.

المصدر : وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار

(1) : Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire

(1) : لا يتضمن المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري

Tableau 8 : Taux de féminisation en (%) des diplômés des instituts et écoles ¹ supérieurs par filière

جدول 8 : نسبة التأنيث ب (%) من الخريجين من المعاهد والمدارس¹ العليا حسب قطاع التكوين

Champ disciplinaire	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	الحقل المعرفي
Sciences juridiques, économiques et de gestion	31,9	48,6	57,0	63,6	العلوم القانونية والاقتصادية والتسيير
Lettres, sciences humaines et arts	31,4	34,7	35,9	42,6	الأداب والعلوم الإنسانية والفنون
Sciences et techniques	48,7	48,8	49,6	51,0	العلوم والتقنيات
Sciences de la santé	79,8	79,3	75,7	76,8	علوم الصحة
Formation pédagogique et sport	40,6	52,1	57,9	60,1	التكوين التربوي والرياضة
Total	48,0	53,8	58,0	60,6	المجموع

Source: Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation.

المصدر: وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والابتكار

(1) : Non compris les écoles rattachées aux universités et celles assurant une formation militaire

(1) : لا يتضمن المدارس التابعة للجامعات والمدارس ذات التكوين العسكري

Tableau 9 : Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus en (%)

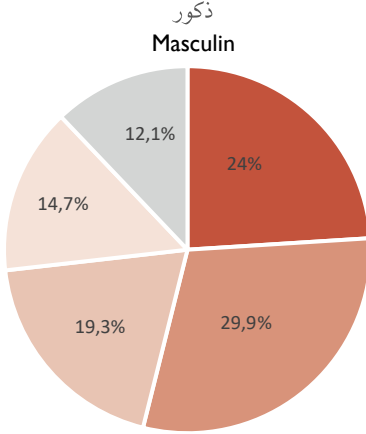
جدول 9 : المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب (%)

	2021			2022			2023			
	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Ensemble	ذكور Masculin	إناث Féminin	
Aucun niveau d'études	38,7	25,4	51,3	37,8	24,7	50,3	36,7	24,0	48,9	بدون مستوى دراسي
Préscolaire / M'sid / École coranique / Primaire	24,0	29,8	18,6	24,2	29,8	18,8	24,6	29,9	19,5	أولي / مسيد / كتاتيب قرآنية / ابتدائي
Secondaire collégial	15,1	18,8	11,6	15,6	19,2	12,1	15,7	19,3	12,2	ثانوي إعدادي
Secondaire qualifiant	12,3	14,5	10,2	12,3	14,5	10,2	12,5	14,7	10,4	ثانوي تأهيلي
Supérieur	9,8	11,5	8,3	10,1	11,8	8,5	10,5	12,1	9,0	عالي
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

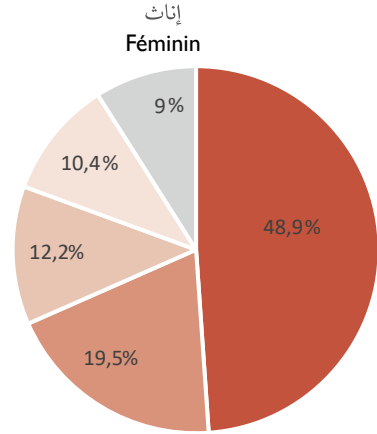
Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب (%)
 Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus en (%)



2023



- Aucun niveau d'études بدون مستوى دراسي
- Préscolaire / M'sid / École coranique / Primaire أولي / مسيد / كتابت قرآنية / ابتدائي
- Secondaire collégial ثانوي إعدادي
- Secondaire qualifiant ثانوي تأهيلي
- Supérieur عالي

نسبة التمدرس : عدد المسجلين من الأطفال ذوي السن القانوني للتمدرس في مستوى التعليم الأولي بالنسبة للمجموعة ذات الفئة العمرية المناسب .

Taux de scolarisation : est le rapport entre le nombre d'élèves, d'étudiants et d'apprentis en formation initiale d'un âge déterminé, inscrits dans un établissement d'enseignement, et le nombre de jeunes de cet âge.

جدول 10 : بنية السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)
 Tableau 10 Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)

Niveau de diplôme	2020		2022		2023		مستوى الشهادة
	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	رجال Hommes	نساء Femmes	
الوطني							
Sans diplôme	45,0	59,0	42,3	56,1	41,8	55,3	بدون شهادة
Niveau moyen	39,3	28,3	40,4	29,6	40,3	29,7	مستوى متوسط
Supérieur	15,7	12,7	17,3	14,3	17,8	15,0	مستوى عالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
حضري							
Sans diplôme	35,5	49,2	33,7	47,1	33,2	46,5	بدون شهادة
Niveau moyen	42,6	32,8	42,5	33,0	42,5	33,0	مستوى متوسط
Supérieur	21,9	18,0	23,8	20,0	24,3	20,5	مستوى عالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
قروي							
Sans diplôme	62,0	77,8	58,3	74,4	57,9	73,4	بدون شهادة
Niveau moyen	33,5	19,6	36,4	22,6	36,4	23,0	مستوى متوسط
Supérieur	4,5	2,6	5,3	3,0	5,7	3,6	مستوى عالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

بنية السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)
 Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)

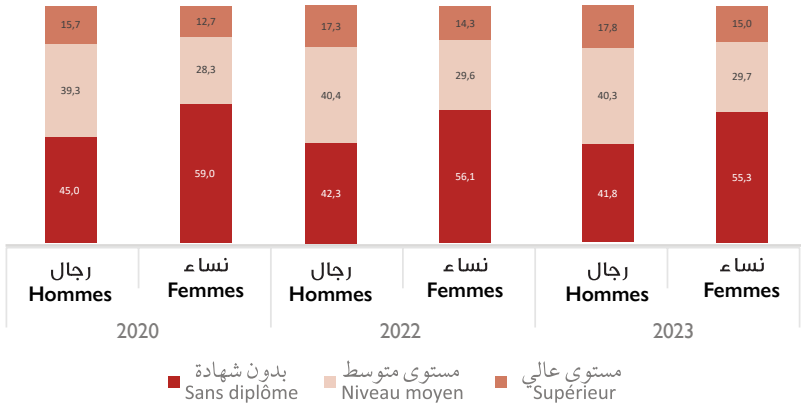


Tableau 11 : Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et les groupes d'âge en (%)

جدول 11 : نسبة البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية وحسب الجنس ب(%)

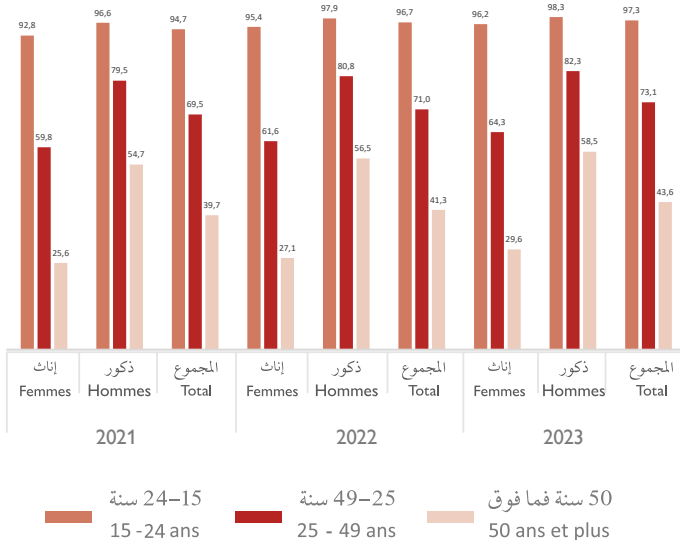
Groupes d'âge	2021			2022			2023			الفئات العمرية
	نساء Femme	رجال Homme	المجموع Ensemble	نساء Femme	رجال Homme	المجموع Ensemble	نساء Femme	رجال Homme	المجموع Ensemble	
15-24 ans	92,8	96,6	94,7	95,4	97,9	96,7	96,2	98,3	97,3	سنة 24-15
25 à 49 ans	59,8	79,5	69,5	61,6	80,8	71,0	64,3	82,3	73,1	سنة 49-25
50 ans et plus	25,6	54,7	39,7	27,1	56,5	41,3	29,6	58,5	43,6	50 سنة فما فوق
Total	56,1	75,9	65,8	57,7	77,1	67,3	59,7	78,4	68,9	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية وحسب الجنس ب (%)

Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et l'âge en (%)





سوق العمل
Marché de travail **4**

Tableau 1 : Population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité (en milliers)
National

جدول 1 : السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط (بالآلاف)
وطني

Type d'activité	2013	2022	2023	نوع النشاط
Actifs (actifs occupés+ chômeurs)				النشيطون (النشيطون المشتغلون وعاطلون عن العمل)
Hommes	8 564	9 430	9 487	الرجال
Femmes	3 141	2 761	2 684	النساء
Total	11 705	12 191	12 171	المجموع
Taux de féminisation (en%)	26,8	22,6	22,1	نسبة التأنيث (ب%)
Actifs occupés				النشيطون المشتغلون
Hommes	7 784	8 462	8 399	الرجال
Femmes	2 840	2 287	2 192	النساء
Total	10 624	10 749	10 591	المجموع
Taux de féminisation (en%)	26,7	21,3	20,7	نسبة التأنيث (ب%)
Chômeurs				عاطلين عن العمل
Hommes	780	968	1 088	الرجال
Femmes	301	474	492	النساء
Total	1 081	1 442	1 580	المجموع
Taux de féminisation (en%)	27,8	32,9	31,1	نسبة التأنيث (ب%)
Inactifs				غير نشيطين
Hommes	3 161	4 121	4 266	الرجال
Femmes	9 363	11 190	11 451	النساء
Total	12 524	15 311	15 717	المجموع
Taux de féminisation (en%)	74,8	73,1	72,9	نسبة التأنيث (ب%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 1 (suite) : Urbain

جدول 1 (تابع): حضري

Type d'activité	2013	2022	2023	نوع النشاط
Actifs (actifs occupés+ chômeurs)				النشيطون (النشيطون المشتغلون وعاطلون عن العمل)
Hommes	4 891	5 883	5 964	الرجال
Femmes	1 326	1 708	1 767	النساء
Total	6 217	7 591	7 731	المجموع
Taux de féminisation (en%)	21,3	22,5	22,9	نسبة التأنيث (ب%)
Actifs occupés				النشيطون المشتغلون
Hommes	4 291	5 113	5 105	الرجال
Femmes	1 055	1 277	1 326	النساء
Total	5 346	6 390	6 431	المجموع
Taux de féminisation (en%)	19,7	20,0	20,6	نسبة التأنيث (ب%)
Chômeurs				عاطلين عن العمل
Hommes	600	770	858	الرجال
Femmes	271	431	441	النساء
Total	871	1 201	1 300	المجموع
Taux de féminisation (en%)	31,1	35,9	33,9	نسبة التأنيث (ب%)
Inactifs				غير نشيطين
Hommes	2 201	2 904	3 001	الرجال
Femmes	6 254	7 631	7 764	النساء
Total	8 455	10 535	10 765	المجموع
Taux de féminisation (en%)	74,0	72,4	72,1	نسبة التأنيث (ب%)

Tableau 1 (suite) : Rural

جدول 1 (تابع): قروي

Type d'activité	2013	2022	2023	نوع النشاط
Actifs (actifs occupés+ chômeurs)				النشيطون (النشيطون المشتغلون وعاطلون عن العمل)
Hommes	3 673	3 547	3 524	الرجال
Femmes	1 815	1 052	917	النساء
Total	5 488	4 599	4 441	المجموع
Taux de féminisation (en%)	33,1	22,9	20,6	نسبة التأنيث (ب%)
Actifs occupés				النشيطون المشتغلون
Hommes	3 494	3 349	3 294	الرجال
Femmes	1 785	1 009	866	النساء
Total	5 278	4 358	4 160	المجموع
Taux de féminisation (en%)	33,8	23,2	18,1	نسبة التأنيث (ب%)
Chômeurs				عاطلين عن العمل
Hommes	180	198	230	الرجال
Femmes	30	43	51	النساء
Total	210	241	280	المجموع
Taux de féminisation (en%)	14,2	17,8	18,2	نسبة التأنيث (ب%)
Inactifs				غير نشيطين
Hommes	960	1 217	1 265	الرجال
Femmes	3 110	3 560	3 687	النساء
Total	4 069	4 777	4 952	المجموع
Taux de féminisation (en%)	76,4	74,5	74,5	نسبة التأنيث (ب%)

Tableau 2 : Taux de féminisation de la population active âgée de 15 ans et plus en (%)

جدول 2 : نسبة تأنيث السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر ب(%)

	2013			2022			2023			
	النشيطون Actifs	عاطلين عن العمل Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	النشيطون Actifs	عاطلين عن العمل Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	النشيطون Actifs	عاطلين عن العمل Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	
Urbain	21,3	31,1	19,7	22,5	35,9	20,0	22,9	33,9	20,6	حضري
Rural	33,1	14,2	33,8	22,9	17,8	23,2	20,6	18,2	20,8	قروي
Ensemble	26,8	27,8	26,7	22,6	32,9	21,3	22,1	31,1	20,7	المجموع

Tableau 3 : Le taux d'activité des diplômés de 25-59 ans en (%)

جدول 3 : معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 25 - 59 سنة ب(%)

	2013			2022			2023		
	إناث Féminin	ذكور Masculin	مجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	مجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	مجموع Ensemble
	36,8	93,0	69,7	33,2	92,2	66,7	33,2	91,8	66,3

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المدوينة السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 25 - 59 سنة ب(%)
Taux d'activité des diplômés de 25-59 ans en (%)

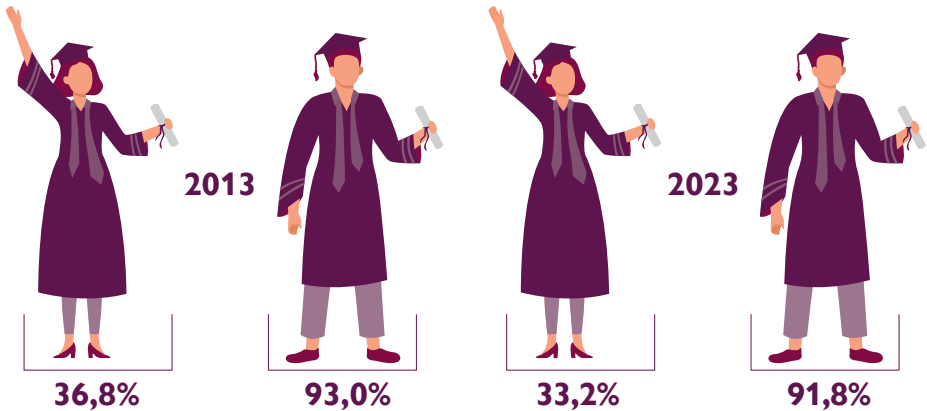


Tableau 4 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité en (%) :

جدول 4 : بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب(%) :

Type d'activité	2013		2022		2023		نوع النشاط
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
National							وطني
Actifs occupés	22,7	66,4	16,4	62,4	15,5	61,1	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	2,4	6,6	3,4	7,1	3,5	7,9	عاطلين عن العمل
Inactifs	74,9	27,0	80,2	30,4	81,0	31,0	غير نشيطين
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain							حضري
Actifs occupés	13,9	60,5	13,7	58,2	13,9	56,9	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	3,6	8,5	4,6	8,8	4,6	9,6	عاطلين عن العمل
Inactifs	82,5	31,0	81,7	33,0	81,5	33,5	غير نشيطين
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural							قروي
Actifs occupés	36,2	75,4	21,9	70,3	18,8	68,8	النشيطون المشتغلون
Chômeurs	0,6	3,9	0,9	4,1	1,1	4,8	عاطلين عن العمل
Inactifs	63,2	20,7	77,2	25,6	80,1	26,4	غير نشيطين
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب(%)

Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité en (%)

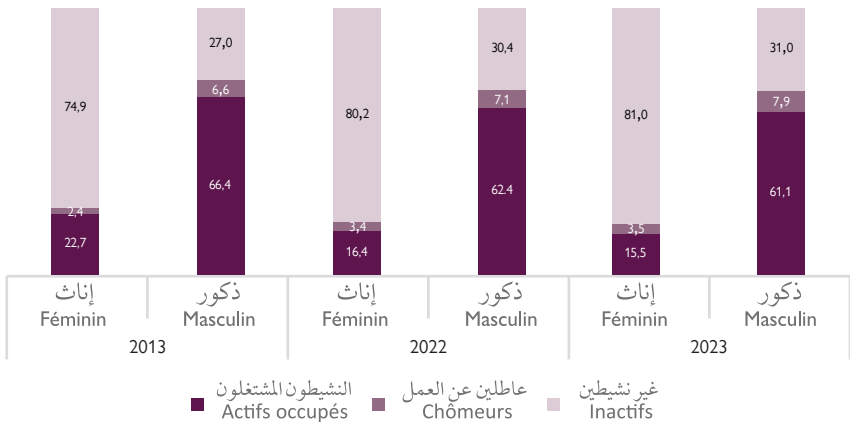


Tableau 5 : Structure de la population active âgée de 15 ans et plus selon l'âge en (%)

جدول 5 : بنية السكان النشيطين البالغين 15 سنة فما فوق حسب السن ب (%)

Groupes d'âge	2013		2022		2023		الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
15-24 ans	16,8	17,5	12,2	10,7	12,3	10,6	سنة 24-15
25-34 ans	29,1	30,3	30,3	28,0	31,8	27,7	سنة 34-25
35-44 ans	22,9	22,7	23,8	25,2	23,1	25,2	سنة 44-35
45 ans et plus	31,2	29,5	33,7	36,1	32,8	36,5	45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain							حضري
15-24 ans	14,1	12,3	12,7	8,5	12,7	8,6	سنة 24-15
25-34 ans	35,6	31,8	37,2	29,2	38,1	28,8	سنة 34-25
35-44 ans	24,9	25,6	24,1	26,8	23,3	26,8	سنة 44-35
45 ans et plus	25,4	30,3	26,0	35,4	25,9	35,8	45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural							قروي
15-24 ans	18,7	24,4	11,4	14,3	11,6	14,1	سنة 24-15
25-34 ans	24,3	28,3	19,1	26,0	19,8	25,8	سنة 34-25
35-44 ans	21,4	18,8	23,3	22,5	22,5	22,5	سنة 44-35
45ans et plus	35,6	28,5	46,2	37,3	46,1	37,6	45 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 6 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge en (%)

جدول 6 : معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب السن ب (%)

Groupe d'âges	2013		2022		2023		الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
15-24ans	17,0	47,0	11,7	33,5	11,4	33,4	سنة 24-15
25-34ans	30,9	94,6	28,6	91,8	29,2	91,0	سنة 34-25
35-44ans	30,9	96,5	25,2	95,0	23,4	94,2	سنة 44-35
45-59ans	30,5	88,5	23,7	89,8	22,0	89,7	سنة 59-45
60ans et plus	12,7	35,8	8,6	37,2	7,9	35,9	60 سنة فما فوق
Total	25,1	73,0	19,8	69,6	19,0	69,0	المجموع
Urbain							حضري
15-24ans	10,9	35,3	12,3	28,2	12,7	28,6	سنة 24-15
25-34ans	26,7	93,8	30,9	90,7	32,5	90,0	سنة 34-25
35-44ans	22,3	95,9	22,7	94,5	22,2	93,4	سنة 44-35
45-59ans	18,4	85,6	18,5	87,9	18,4	88,0	سنة 59-45
60ans et plus	3,2	22,5	3,6	27,7	3,8	26,8	60 سنة فما فوق
Total	17,5	69,0	18,3	67,0	18,5	66,5	المجموع
Rural							قروي
15-24ans	24,5	60,3	10,6	41,3	9,4	40,5	سنة 24-15
25-34ans	37,3	95,8	23,1	93,9	21,3	93,2	سنة 34-25
35-44ans	46,3	97,7	31,0	96,1	26,4	95,8	سنة 44-35
45-59ans	52,8	94,3	35,6	93,7	30,4	93,0	سنة 59-45
60ans et plus	27,5	56,4	17,6	56,2	15,4	54,3	60 سنة فما فوق
Total	36,8	79,3	22,8	74,4	19,9	73,6	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 7 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)

جدول 7 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)

Niveau de diplôme	2013		2022		2023		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Sans diplôme	25,3	81,4	17,1	76,8	15,4	75,6	بدون شهادة
Niveau moyen	16,6	62,5	13,1	62,9	12,8	62,9	مستوى متوسط
Niveau supérieur	47,2	69,4	44,0	67,5	44,2	67,4	مستوى عالي
Total	25,1	73,0	19,8	69,6	19,0	69,0	المجموع
Urbain							حضري
Sans diplôme	10,7	75,2	10,1	71,0	10,0	69,6	بدون شهادة
Niveau moyen	15,5	62,7	13,9	63,4	14,0	63,6	مستوى متوسط
Niveau supérieur	47,8	69,7	44,8	67,6	45,0	67,4	مستوى عالي
Total	17,5	69,0	18,3	67,0	18,5	66,5	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	39,6	87,0	26,0	83,0	22,5	82,0	بدون شهادة
Niveau moyen	20,4	62,2	10,9	61,9	9,4	61,1	مستوى متوسط
Niveau supérieur	34,8	66,8	33,2	66,5	34,2	67,3	مستوى عالي
Total	36,8	79,3	22,8	74,4	19,9	73,6	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)
Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)

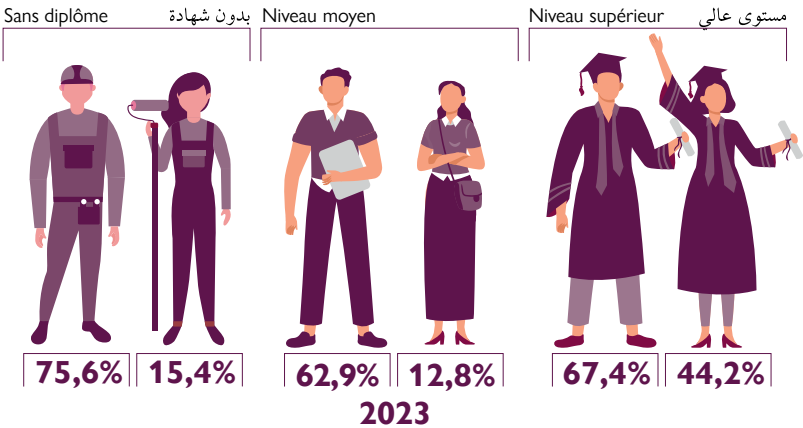


Tableau 8 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)

جدول 8 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب (%)

Etat matrimonial	2013		2022		2023		الحالة العائلية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Célibataires	28,7	62,6	26,9	56,5	27,0	68,2	عزاب
Mariés	23,8	82,0	16,5	79,4	15,1	78,5	متزوجون
Veufs	16,1	24,2	10,8	24,5	10,0	24,9	أرامل
Divorcés	42,0	77,4	41,5	77,0	40,7	77,2	مطلقون
Total	25,1	73,0	19,8	69,6	19,0	69,0	المجموع
Urbain							حضري
Célibataires	27,2	58,7	31,2	56,3	31,7	66,5	عزاب
Mariés	11,5	77,6	11,0	75,3	11,0	74,5	متزوجون
Veufs	9,9	19,7	9,0	18,8	8,5	20,4	أرامل
Divorcés	42,3	75,3	44,1	74,1	43,4	74,7	مطلقون
Total	17,5	69,0	18,3	67,0	18,5	66,5	المجموع
Rural							قروي
Célibataires	31,3	68,4	16,7	56,9	15,6	72,2	عزاب
Mariés	40,6	88,8	26,6	86,6	22,7	85,6	متزوجون
Veufs	27,6	30,9	14,3	34,9	12,8	33,7	أرامل
Divorcés	41,1	83,2	29,7	86,4	28,5	84,7	مطلقون
Total	36,8	79,3	22,8	74,4	19,9	73,6	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب (%)
Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)

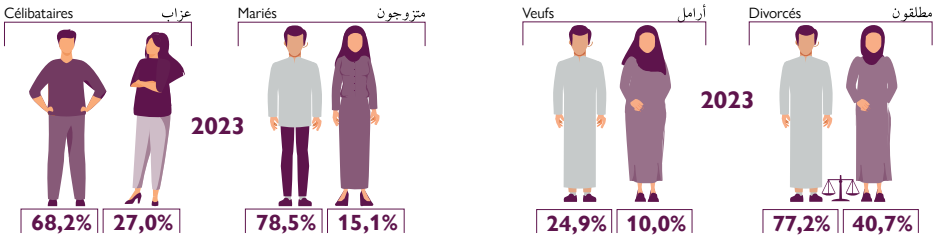


Tableau 9 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le groupe d'âge et le sexe en (%)

جدول 9 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية و الجنس ب (%)

Groupe d'âges	2013		2022		2023		الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
15-24ans	13,9	37,8	6,5	23,9	6,0	22,7	سنة 24-15
25-34ans	26,1	83,0	20,6	76,8	20,8	74,7	سنة 34-25
35-44ans	28,9	91,4	22,9	89,7	21,3	87,7	سنة 44-35
45ans et plus	23,4	65,2	16,3	63,7	14,9	62,7	45 سنة فما فوق
Total	22,7	66,4	16,4	62,4	15,5	61,1	المجموع
Urbain							حضري
15-24ans	6,0	23,6	5,1	16,5	5,3	16,1	سنة 24-15
25-34ans	19,2	77,6	20,2	71,6	21,5	69,2	سنة 34-25
35-44ans	19,5	89,5	19,6	87,9	19,4	85,3	سنة 44-35
45ans et plus	12,4	59,1	11,2	58,0	11,2	57,2	45 سنة فما فوق
Total	13,9	60,5	13,7	58,2	13,9	56,9	المجموع
Rural							قروي
15-24ans	23,6	54,1	8,6	34,7	7,1	32,4	سنة 24-15
25-34ans	36,3	91,1	21,5	86,8	19,2	85,5	سنة 34-25
35-44ans	45,8	94,8	30,6	93,2	25,9	92,6	سنة 44-35
45ans et plus	42,5	76,1	26,6	75,2	22,8	73,7	45 سنة فما فوق
Total	36,2	75,4	21,9	70,3	18,8	68,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 10 : Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage en (%)

جدول 10 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب وجود أطفال أقل من ست سنوات في الأسرة ب (%)

	2013			2022			2023			
	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Aucun enfant	46,3	25,8	69,5	42,6	20,2	66,7	41,5	19,3	65,3	بدون أطفال
Au moins un enfant	56,5	25,3	89,2	52,6	15,9	88,7	51,4	14,5	87,7	طفل واحد على الأقل
Ensemble	50,1	25,6	77,1	45,6	19,0	73,4	44,3	18,0	71,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المدوينة السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب وجود الأطفال الأقل من ست سنوات داخل الأسرة ب (%)

Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage en (%)

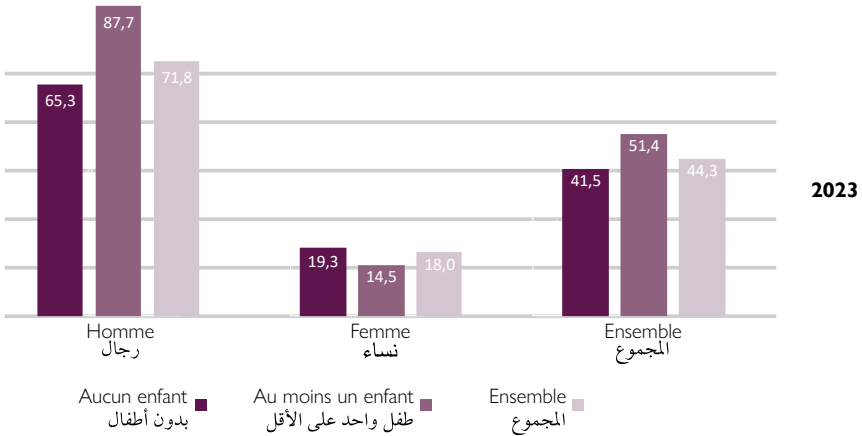


Tableau 11 : Le taux d'activité de la population selon le nombre d'enfants de moins de 15 ans dans le ménage en (%)

جدول 11 : معدل نشاط السكان حسب عدد الأطفال أقل من 15 سنة داخل الأسرة ب (%)

	2013			2022			2023			
	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Aucun enfant	45,6	25,8	66,1	42,4	23,1	62,0	41,9	22,5	61,4	بدون أطفال
1 enfant	47,9	23,9	72,6	44,6	19,1	70,4	43,6	18,1	69,5	طفل واحد
2 enfants	49,5	22,0	79,6	45,9	15,3	78,3	45,7	14,7	78,4	طفلان
3 enfants	52,7	25,9	83,5	47,7	15,3	83,0	46,6	13,6	82,7	3 أطفال
4 enfants	55,7	32,8	84,0	49,2	18,8	83,2	48,3	16,0	84,0	4 أطفال
5 enfants ou plus	57,4	36,2	83,2	47,8	21,7	77,0	47,0	20,8	76,4	5 أطفال فأكثر
Ensemble	48,3	25,1	73,0	44,3	19,8	69,6	43,6	19,0	69,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

جدول 12 : معدل الشغل لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب (%)
 Tableau 12 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)

Etat matrimonial	2013		2022		2023		الحالة العائلية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Célibataires	22,6	50,3	17,3	42,6	17,3	50,0	عزاب
Mariés	23,2	79,7	15,9	77,1	14,4	75,7	متزوجون
Veufs	15,7	23,3	10,2	23,5	9,4	24,2	أرامل
Divorcés	37,1	69,6	35,1	66,5	34,4	65,3	مطلقون
Total	22,7	66,4	16,4	62,4	15,5	61,1	المجموع
Urbain							حضري
Célibataires	18,3	42,6	18,9	39,1	19,4	45,1	عزاب
Mariés	10,6	75,0	10,0	72,7	10,1	71,4	متزوجون
Veufs	9,4	19,3	8,4	17,1	7,9	19,7	أرامل
Divorcés	37,1	66,8	36,8	61,6	36,3	60,6	مطلقون
Total	13,9	60,5	13,7	58,2	13,9	56,9	المجموع
Rural							قروي
Célibataires	29,9	61,9	13,7	49,3	12,1	61,2	عزاب
Mariés	40,5	87,0	26,4	84,7	22,5	83,6	متزوجون
Veufs	27,3	29,3	14,0	34,9	12,6	32,8	أرامل
Divorcés	37,4	77,3	27,6	82,4	25,8	79,6	مطلقون
Total	36,2	75,4	21,9	70,3	18,8	68,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل الشغل يعبر عن نسبة الساكنة النشيطة المشتغلة ضمن ساكنة معينة.

Le taux d'emploi exprime la part de la population active occupée dans une population donnée.

Tableau 13 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)

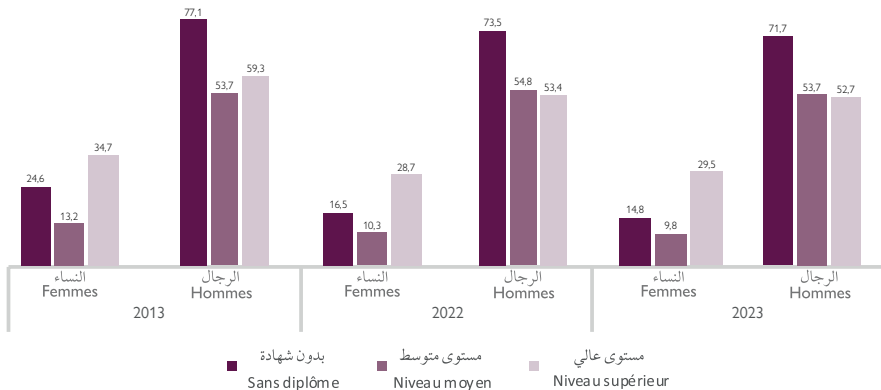
جدول 13 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)

Niveau de diplôme	2013		2022		2023		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
Sans diplôme	24,6	77,1	16,5	73,5	14,8	71,7	بدون شهادة
Niveau moyen	13,2	53,7	10,3	54,8	9,8	53,7	مستوى متوسط
Niveau supérieur	34,7	59,3	28,7	53,4	29,5	52,7	مستوى عالي
Total	22,7	66,4	16,4	62,4	15,5	61,1	المجموع
Urbain							حضري
Sans diplôme	9,7	69,3	9,1	66,6	9,1	64,6	بدون شهادة
Niveau moyen	11,5	52,2	10,5	54,1	10,4	53,2	مستوى متوسط
Niveau supérieur	35,3	59,9	29,6	53,7	30,5	53,1	مستوى عالي
Total	13,9	60,5	13,7	58,2	13,9	56,9	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	39,3	84,1	25,8	80,8	22,2	79,5	بدون شهادة
Niveau moyen	19,0	56,8	9,8	56,2	8,1	54,8	مستوى متوسط
Niveau supérieur	20,6	52,0	15,8	51,7	17,7	49,9	مستوى عالي
Total	36,2	75,4	21,9	70,3	18,8	68,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)
Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)



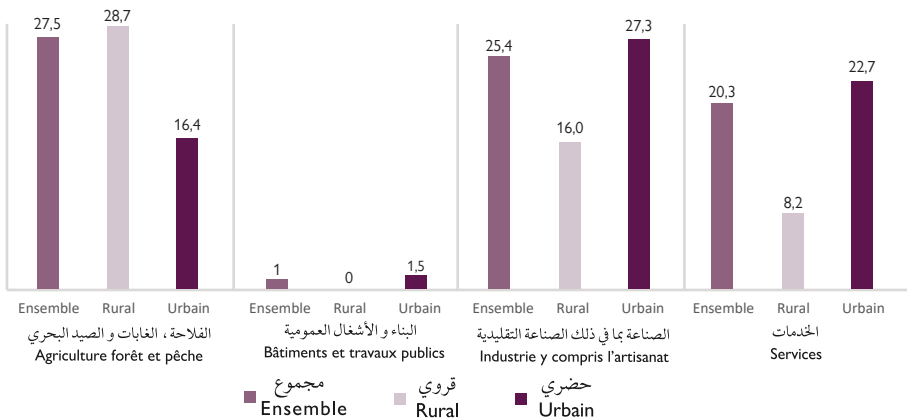
جدول 14 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ب(%)
 Tableau 14 : Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique en (%)

Secteurs d'activité	2013	2022	2023	قطاعات النشاط
المجموع				
Agriculture, forêt et pêche	41,1	30,1	27,5	الفلاحة، الغابات و الصيد البحري
Industrie y compris l'artisanat	26,5	26,1	25,4	الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
Bâtiments et travaux publics	0,6	1,2	1,0	البناء والأشغال العمومية
Services	18,7	19,3	20,3	الخدمات
Total	26,7	21,3	20,7	المجموع
حضري				
Agriculture, forêt et pêche	19,7	15,5	16,4	الفلاحة، الغابات و الصيد البحري
Industrie y compris l'artisanat	26,3	27,5	27,3	الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
Bâtiments et travaux publics	0,9	1,8	1,5	البناء والأشغال العمومية
Services	21,0	21,7	22,7	الخدمات
Total	19,7	20,0	20,6	المجموع
قروي				
Agriculture, forêt et pêche	42,5	31,5	28,7	الفلاحة، الغابات و الصيد البحري
Industrie y compris l'artisanat	27,2	18,8	16,0	الصناعة بما في ذلك الصناعة التقليدية
Bâtiments et travaux publics	0,1	ps	ps	البناء والأشغال العمومية
Services	7,8	7,4	8,2	الخدمات
Total	33,8	23,2	20,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ب(%)
 Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique en (%)



2023

Tableau 15 : Actifs occupés selon la profession et le sexe en (%)

جدول 15 : النشيطون المشتغلين حسب المهنة والجنس ب(%)

	2013			2022			2023			
	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	
1 Responsables hiérarchiques, cadres supérieurs, membres des professions libérales	2,7	2,5	2,8	5,1	9,2	4,0	5,3	10,2	4,0	المسؤولون التسلسليون والأطر العليا وأعضاء المهن الحرة .
2 Techniciens et professions intermédiaires	4,8	7,5	3,9	3,3	6,7	2,4	3,5	7,1	2,5	التقنيون والمهن المتوسطة
3 Employés	9,0	7,8	9,4	12,0	13,2	11,7	13,2	14,7	12,9	المستخدمون
4 Commerçants et intermédiaires commerciaux et financiers	7,8	1,9	9,9	9,4	2,3	11,3	8,1	2,2	9,6	التجار والوسطاء التجاريون والماليون
5 Exploitants agricoles, pêcheurs de poissons et assimilés, forestiers, chasseurs et travailleurs assimilés	14,0	11,5	14,8	11,2	6,9	12,4	10,3	6,6	11,2	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، القناصون والعاملون المماثلون
6 Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux (sauf ouvriers de l'agriculture)	16,8	8,9	19,7	19,6	10,6	22,1	18,9	10,4	21,2	حرفيون وعمال مؤهلون في المهن الحرفية (باستثناء عمال الفلاحة)
7 Ouvriers et manoeuvres agricoles et de la pêche (y compris ouvriers qualifiés)	24,8	48,7	16,1	17,8	34,6	13,3	17,3	30,3	13,9	عمال وعمال يدويون في الفلاحة والصيد (بما في ذلك العمال المؤهلون)
8 Conducteurs d'installations et de machines et ouvriers de l'assemblage	3,6	0,3	4,8	5,0	1,4	5,9	5,1	1,5	6,1	مسيرو التجهيزات والآلات وعمال التركيب والتجميع
9 Manoeuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs des petits métiers	16,6	10,7	18,7	16,5	15,1	16,9	18,3	17,0	18,7	العمال اليدويون غير الفلاحيين، الحمالون وعمال المهن الصغرى
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 16 : Le statut professionnel des travailleurs par sexe en (%)

جدول 16 : الحالة في المهنة عند المشتغلين حسب الجنس ب(%)

	2013			2022			2023			
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Salarié	33,7	48,8	44,8	50,6	53,2	52,6	57,4	59,3	58,9	مستأجر
Auto-employé	17,8	38,4	32,9	15,9	39,7	34,6	14,1	34,3	30,1	مشتغل لحسابه الخاص
Employé non rémunéré	48,5	12,7	22,3	33,6	7,2	12,8	28,5	6,4	11,0	مشتغل بدون أجر
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

الحالة في المهنة عند المشتغلين حسب الجنس ب(%)

Statut professionnel des travailleurs par sexe en (%)

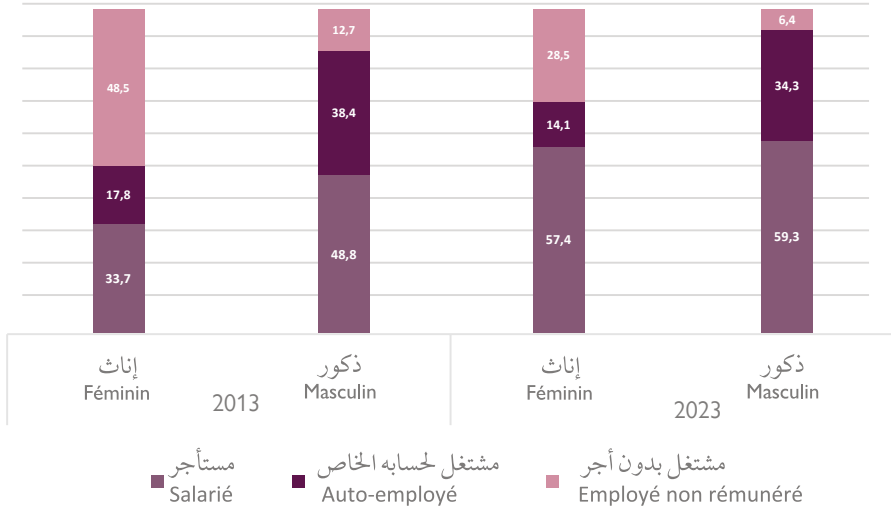


Tableau 17 : Les Actifs occupés selon les secteurs d'activité en (%)

جدول 17 : النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط ب(%)

	2013			2022			2023			
	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Agriculture, sylviculture, pêche	39,3	60,4	31,6	29,3	41,5	26,0	27,8	36,9	25,5	الفلاحة ، الغابة والصيد
Industrie (y compris artisanat)	11,4	11,3	11,5	12,0	14,7	11,3	12,2	15,0	11,5	الصناعة (بما في ذلك الصناعة التقليدية)
BTP	9,3	0,2ms	12,6	11,2	0,6	14,1	11,6	0,6	14,5	البناء والأشغال العمومية
Services	39,8	27,9	44,2	47,4	43,1	48,6	48,3	47,3	48,5	الخدمات
Activités non déterminées	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	أنشطة غير محددة
Ensemble	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط ب(%)
Actifs occupés selon les secteurs d'activité en (%)

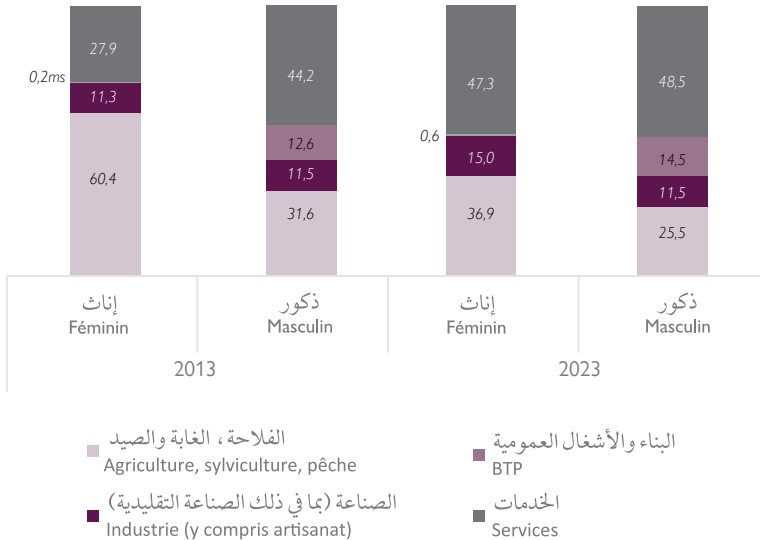


Tableau 18 : Taux de féminisation de l'emploi selon la profession principale en (%)

جدول 18 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المستغلين حسب المهنة الرئيسية ب(%)

National

وطني

Profession principale	2013	2022	2023	المهنة الرئيسية
Membres des corps législatif, élus locaux, responsables hiérarchiques	8,8	11,4	14,4	أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون . . .
Cadres supérieurs et membres des professions libérales	32,4	43,3	44,1	الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
Cadres moyens	41,2	42,6	42,2	الأطر المتوسطة
Employés	23,3	23,5	23,0	المستخدمون
Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	6,7	5,2	5,6	التجار، الوسطاء التجاريون و الماليون
Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs...	22,1	13,0	13,2	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، والقناصون . . .
Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux...	14,1	11,5	11,4	حرفيون و عمال مؤهلون في المهن الحرفية . . .
Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche...	52,5	41,2	36,3	عمال و عمال يدويون في الفلاحة و الصيد . . .
Conducteurs d'installation-machines et de l'assemblage...	2,3	6,1	5,9	مسيرو التجهيزات والآلات و عمال التركيب والتجميع . . .
Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs de petits métiers .	17,3	19,5	19,2	العمال اليدويون غير الفلاحيين، الحمالون و عمال المهن الصغرى
Total	26,7	21,3	20,7	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 18 (suite) : Urbain

جدول 18 (تابع) : حضري

Profession principale	2013	2022	2023	المهنة الرئيسية
Membres des corps législatif, élus locaux, responsables hiérarchiques	9,0	12,6	14,3	أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون . . .
Cadres supérieurs et membres des professions libérales	32,6	44,7	45,3	الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
Cadres moyens	41,9	42,3	41,8	الأطر المتوسطة
Employés	25,2	26,2	25,5	المستخدمون
Commerçants, intermédiaires commerciaux et financiers	7,5	5,7	6,2	التجار، الوسطاء التجاريون و المالبون
Exploitants agricoles, pêcheurs, forestiers, chasseurs...	11,1	4,7ms	5,5ms	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، و القناصون . . .
Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux...	14,8	13,0	13,1	حرفيون و عمال مؤهلون في المهن الحرفية . . .
Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche...	25,3	19,9	20,5	عمال و عمال يدويون في الفلاحة و الصيد . . .
Conducteurs d'installation-machines et de l'assemblage...	2,9	7,6	7,2	مسيرو التجهيزات و الآلات و عمال التركيب و التجميع . . .
Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs de petits métiers .	21,4	23,2	23,3	العمال اليدويون غير الفلاحيين، الحمالون و عمال المهن الصغرى
Total	19,7	20,0	20,6	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 18 (suite) : Rural

جدول 18 (تابع) : قروي

Profession principale	2013	2022	2023	المهنة الرئيسية
Membres des corps législatif,élus locaux, responsables hiérarchiques	3,4	PS	PS	أعضاء الهيئة التشريعية، المنتخبون المحليون، المسؤولون . . .
Cadres supérieurs et membres des professions libérales	-	23,4	24,9	الأطر العليا وأعضاء المهن الحرة
Cadres moyens	29,5	46,7	48,9	الأطر المتوسطة
Employés	10,0	7,4	8,0	المستخدمون
Commerçants,intermédiaires commerciaux et financiers	4,1	3,3	3,2	التجار، الوسطاء التجاريون و الماليون
Exploitants agricoles,pêcheurs,forestiers, chasseurs...	22,8	13,6	13,8	المستغلون الفلاحيون، الصيادون، الغابويون، والقناصون . . .
Artisans et ouvriers qualifiés des métiers artisanaux...	12,0	6,4	5,6	حرفيون و عمال مؤهلون في المهن الحرفية . . .
Ouvriers et manœuvres agricoles et de la pêche...	54,1	43,7	38,3	عمال و عمال يدويون في الفلاحة و الصيد . . .
Conducteurs d'installation-machines et de l'assemblage...	0,5	PS	PS	مسيرو التجهيزات والآلات و عمال التركيب و التجميع . . .
Manœuvres non agricoles, manutentionnaires et travailleurs de petits métiers .	7,6	7,7	7,1	العمال اليدويون غير الفلاحيين، الحمالون و عمال المهن الصغرى
Total	33,8	23,2	20,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 19 : Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale en (%)

جدول 19 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)

Situation dans la profession principale	2013	2022	2023	الحالة في المهنة الرئيسية
وطني				
National				
Salariés	20,1	20,4	20,2	مستأجرون
Indépendants	15,4	9,9	9,8	مستقلون
Employeurs	7,9	9,0	9,8	مشغلون
Aides familiales	59,3	57,2	55,2	مساعدون عائليون
Apprentis	14,5	18,5	12,6ms	متعلمون
Membres coopérative associés	10,6	8,5	8,5	أعضاء تعاونية منتسبة
Total	26,7	21,3	20,7	المجموع
حضري				
Urbain				
Salariés	24,2	25,2	24,9	مستأجرون
Indépendants	9,6	8,7	8,4	مستقلون
Employeurs	8,9	10,1	10,8	مشغلون
Aides familiales	26,2	25,6	26,6	مساعدون عائليون
Apprentis	18,6	28,0	18,6ms	متعلمون
Membres coopérative associés	7,6	7,2	8,9	أعضاء تعاونية منتسبة
Total	19,7	20,0	20,6	المجموع
قروي				
Rural				
Salariés	9,1	6,9	7,1	مستأجرون
Indépendants	19,5	11,2	11,2	مستقلون
Employeurs	2,2	PS	PS	مشغلون
Aides familiales	62,1	60,4	58,2	مساعدون عائليون
Apprentis	5,6	PS	PS	متعلمون
Membres coopérative associés	14,6	10,9	7,7	أعضاء تعاونية منتسبة
Total	33,8	23,2	20,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)
Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale en (%)

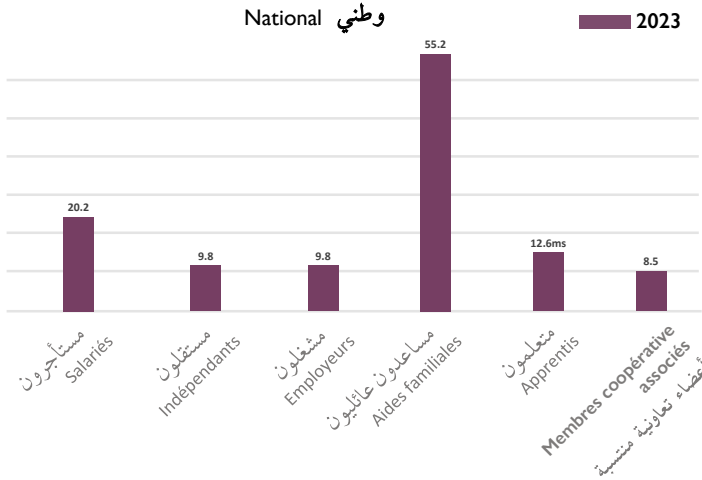


Tableau 20 : Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi en (%)

جدول 20 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)

Secteur d'emploi	2013	2022	2023	قطاع الشغل
National				وطني
Secteur public et semi public	24,8	24,2	25,5	القطاع العمومي و الشبه العمومي
Secteur privé	26,4	21,0	20,2	القطاع الخاص
Total	26,7	21,3	20,7	المجموع
Urbain				حضري
Secteur public et semi public	26,4	27,5	28,6	القطاع العمومي و الشبه العمومي
Secteur privé	17,1	19,0	19,5	القطاع الخاص
Total	19,7	20,0	20,6	المجموع
Rural				قروي
Secteur public et semi public	10,8	7,7	8,0	القطاع العمومي و الشبه العمومي
Secteur privé	34,2	23,7	21,3	القطاع الخاص
Total	33,8	23,2	20,8	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة الإناث ضمن الشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)
 Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi en (%)

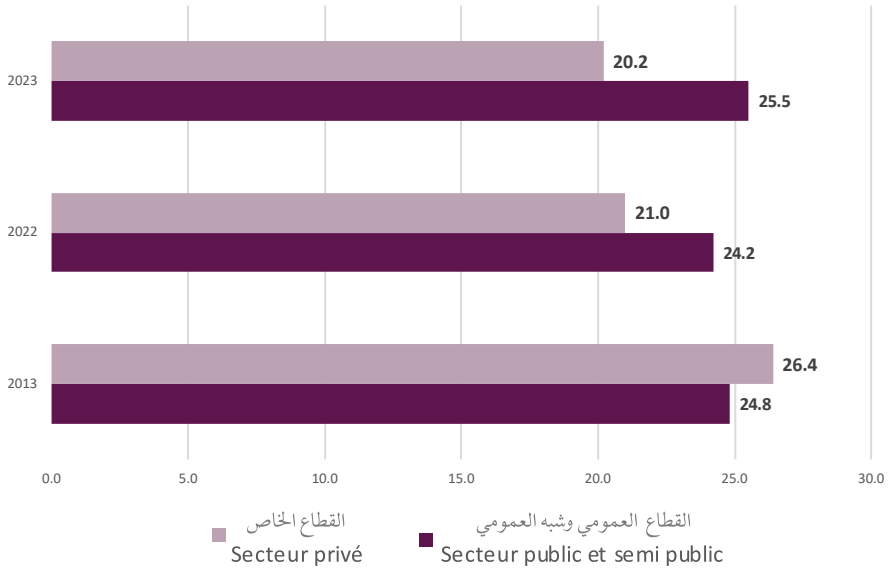


Tableau 21 : Le taux de chômage en (%)

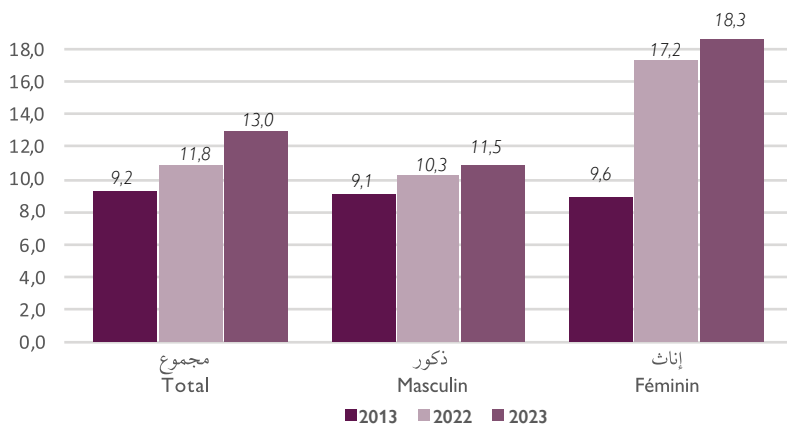
جدول 21 : معدل البطالة ب(%)

	2013	2022	2023	
Ensemble	9,2	11,8	13,0	المجموع
Masculin	9,1	10,3	11,5	ذكور
Féminin	9,6	17,2	18,3	إناث

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل البطالة ب(%)
Taux de chômage en (%)



جدول 22 : معدل البطالة في الوسط الحضري للحصولين على دبلوم التعليم العالي ب(%)
 Tableau 22 : Le taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieur en (%)

	2013	2022	2023	
Ensemble	17,2	24,9	24,4	المجموع
Masculin	11,1	18,3	18,7	ذكور
Féminin	27,1	33,7	31,9	إناث

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل البطالة في الوسط الحضري للحصولين على دبلوم التعليم العالي ب(%)
 Taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieur en (%)



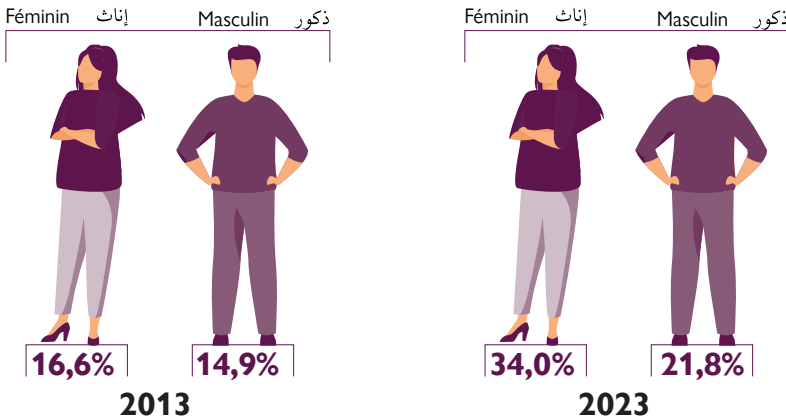
جدول 23 : معدل البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)
 Tableau 23 : Le taux de chômage des 15-34 ans en (%)

	2013	2022	2023	
Ensemble	15,4	22,9	24,8	المجموع
Masculin	14,9	19,8	21,8	ذكور
Féminin	16,6	32,7	34,0	إناث

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

معدل البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)
 Le taux de chômage des 15-34 ans en (%)



العاطلون : تتكون الساكنة النشيطة العاطلة من كل الأشخاص البالغين من العمر 15 سنة فما فوق و لا يتوفرون على نشاط مهني وهم بصدد البحث عن شغل .

Chômeurs : La population active en chômage est constituée des personnes âgées de 15 ans et plus, qui n'ont pas une activité professionnelle et qui sont à la recherche d'un emploi.

Tableau 24 : Taux de chômage selon le groupe d'âge, le sexe et le milieu de résidence en (%)

جدول 24 : معدل البطالة حسب الفئة العمرية، الجنس ووسط الإقامة ب(%)

Groupe d'âges	2013		2022		2023		الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ensemble							المجموع
15-24 ans	18,2	19,4	44,4	28,7	47,5	32,0	سنة 24-15
25-34 ans	15,7	12,3	28,0	16,4	28,8	17,9	سنة 34-25
35-44 ans	6,4	5,3	9,1	5,6	9,1	6,9	سنة 44-35
45 ans ou plus	1,5	2,6	3,2	3,3	3,8	3,7	سنة فأكثر 45
Ensemble	9,6	9,1	17,2	10,3	18,3	11,5	المجموع
Urbain							حضري
15-24 ans	44,9	33,2	58,5	41,6	58,5	43,8	سنة 24-15
25-34 ans	28,0	17,2	34,6	21,1	34,0	23,1	سنة 34-25
35-44 ans	12,6	6,6	13,9	7,0	12,5	8,7	سنة 44-35
45 ans ou plus	...	...	6,1	4,3	6,5	4,7	سنة فأكثر 45
Ensemble	20,4	12,3	25,2	13,1	25,0	14,4	المجموع
Rural							قروي
15-24 ans	3,6	10,2	18,9	16,0	24,1	19,9	سنة 24-15
25-34 ans	2,5	4,9	7,2	7,5	9,5	8,2	سنة 34-25
35-44 ans	1,2	3,0	1,1ms	3,0	2,1ms	3,4	سنة 44-35
45 ans ou plus	...	...	0,7ms	1,8	0,8ms	2,3	سنة فأكثر 45
Ensemble	1,6	4,9	4,1	5,6	5,5	6,5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 25 : Taux de chômage selon le niveau de diplôme, le sexe et le milieu de résidence en (%)

جدول 25 : معدل البطالة حسب مستوى الشهادة، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Niveau de diplôme	2013		2022		2023		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
المجموع							
Ensemble							بدون شهادة
Sans diplôme	2,7	5,3	3,8	4,4	4,4	5,1	بدون شهادة
Niveau moyen	20,2	14,1	21,5	13,0	23,3	14,6	مستوى متوسط
Niveau supérieur	26,5	14,6	34,8	20,8	33,3	21,7	مستوى عالي
Total	9,6	9,1	17,2	10,3	18,3	11,5	المجموع
حضري							
Urbain							بدون شهادة
Sans diplôme	9,8	7,8	9,6	6,2	9,7	7,2	بدون شهادة
Niveau moyen	25,4	16,6	24,6	14,7	25,6	16,4	مستوى متوسط
Niveau supérieur	26,1	14,0	33,8	20,7	32,3	21,2	مستوى عالي
Total	20,4	12,3	25,2	13,1	25,0	14,4	المجموع
قروي							
Rural							بدون شهادة
Sans diplôme	0,8	3,3	0,9	2,7	1,3	3,1	بدون شهادة
Niveau moyen	6,7	8,6	9,8	9,2	13,1	10,4	مستوى متوسط
Niveau supérieur	40,9	22,3	52,4	22,2	48,3	25,9	مستوى عالي
Total	1,6	4,9	4,1	5,6	5,5	6,5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

Tableau 26 : Structure de la population en chômage par durée de chômage sexe et selon le milieu de résidence en (%)

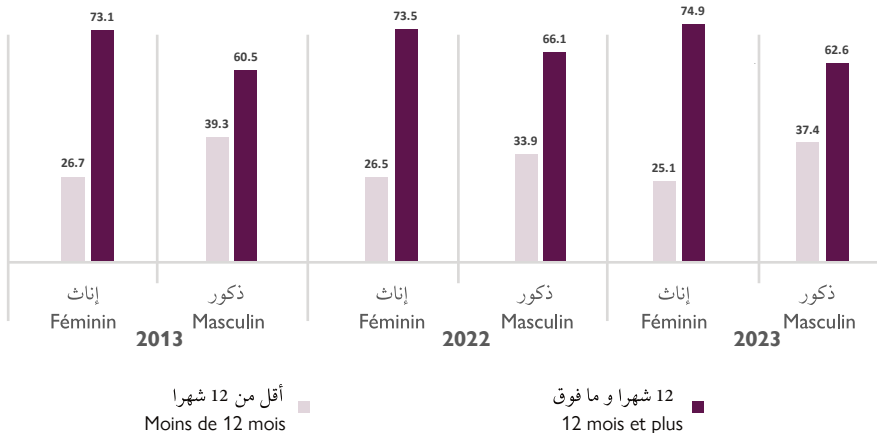
جدول 26 : بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Durée de chômage	2013		2022		2023		مدة البطالة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
National							وطني
Moins de 12 mois	26,7	39,3	26,5	33,9	25,1	37,4	أقل من 12 شهرا
12 mois et plus	73,1	60,5	73,5	66,1	74,9	62,6	12 شهرا وما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Urbain							حضري
Moins de 12 mois	24,0	34,0	25,7	30,3	24,5	34,1	أقل من 12 شهرا
12 mois et plus	75,7	65,8	74,3	69,7	75,5	65,9	12 شهرا وما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع
Rural							قروي
Moins de 12 mois	50,8	57,1	35,2	48,0	30,6	49,7	أقل من 12 شهرا
12 mois et plus	49,2	42,8	64,8	52,0	69,4	50,3	12 شهرا وما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة والجنس ب (%)
Structure de la population en chômage par durée de chômage et sexe en (%)



جدول 27 : نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس، مستوى الشهادة و وسط الإقامة ب(%)
 Tableau 27 : Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe, niveau du diplôme et milieu de résidence en (%)

Niveau de diplôme	2013		2022		2023		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
National							وطني
Sans diplôme	45,9	44,5	46,7	44,7	48,5	42,7	بدون شهادة
Niveau moyen	75,6	64,9	72,1	66,1	71,9	61,8	مستوى متوسط
Niveau supérieur	81,6	74,4	78,3	78,6	80,5	76,0	مستوى عالي
Total	72,8	59,9	73,5	66,1	74,9	62,6	المجموع
Urbain							حضري
Sans diplôme	49,9	50,6	49,0	49,7	49,8	47,4	بدون شهادة
Niveau moyen	77,7	69,3	72,7	69,1	71,8	64,6	مستوى متوسط
Niveau supérieur	82,1	74,7	78,8	79,4	80,8	76,3	مستوى عالي
Total	75,5	65,2	74,3	69,7	75,5	65,9	المجموع
Rural							قروي
Sans diplôme	33,4	33,5	34,3	34,0	43,0ms	32,8	بدون شهادة
Niveau moyen	55,0	46,3	66,7	55,7	72,4ms	51,6	مستوى متوسط
Niveau supérieur	71,4	72,2	73,4	72,0	77,4ms	73,7	مستوى عالي
Total	48,7	42,1	64,8	52,0	69,4	50,3	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس ومستوى الشهادة ب(%)
 Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe et niveau du diplôme en (%)

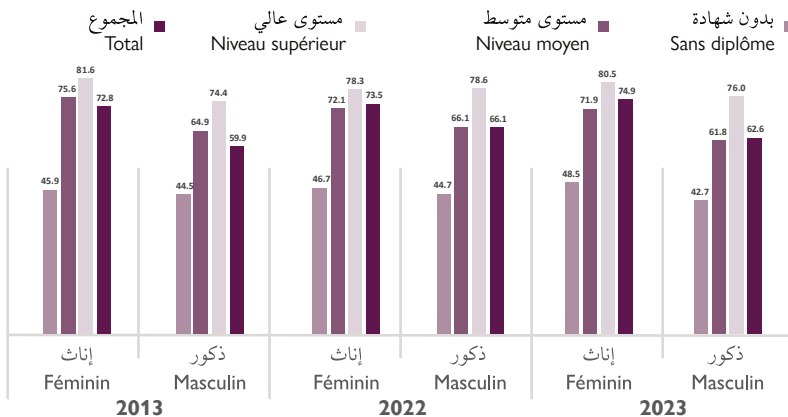


Tableau 28 : Effectif des jeunes âgés de (15-24 ans) qui ne sont ni dans l'emploi ni en étude ,ni en formation par sexe et par milieu de résidence en(milliers)

Niveau de diplôme	2015		2022		2023		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
ENSEMBLE	1 396	358	1 079	404	1 070	444	المجموع
URBAIN	610	221	495	268	484	291	حضري
RURAL	759	137	584	137	586	152	قروي

جدول 28 : عدد الشباب الذين أعمارهم ما بين (15-24 سنة) ولا يتوفرون على شغل ولا يتابعون في مؤسسة تعليمية أو تكوين حسب الجنس و وسط الإقامة ب(الآلاف)

Tableau 29 : Part des jeunes âgés de (15-24ans) qui ne sont ni dans l'emploi ni en étude ,ni en formation par sexe et par milieu de résidence en (%)

Niveau de diplôme	2015		2022		2023		مستوى الشهادة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
ENSEMBLE	45,1	11,4	37,3	13,5	37,0	14,7	المجموع
URBAIN	35,9	13,0	28,2	15,1	27,5	16,3	حضري
RURAL	56,8	9,4	51,5	11,1	51,8	12,4	قروي

جدول 29 : نسبة الشباب الذين أعمارهم ما بين (15-24 سنة) ولا يتوفرون على شغل ولا يتابعون في مؤسسة تعليمية أو تكوين حسب الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول التشغيل)

نسبة الشباب الذين أعمارهم ما بين (15-24 سنة) ولا يتوفرون على شغل ولا يتابعون في مؤسسة تعليمية أو تكوين حسب الجنس و وسط الإقامة ب (%)

Part des jeunes âgés de (15-24ans) qui ne sont ni dans l'emploi ni en étude ,ni en formation par sexe et par milieu de résidence en (%)

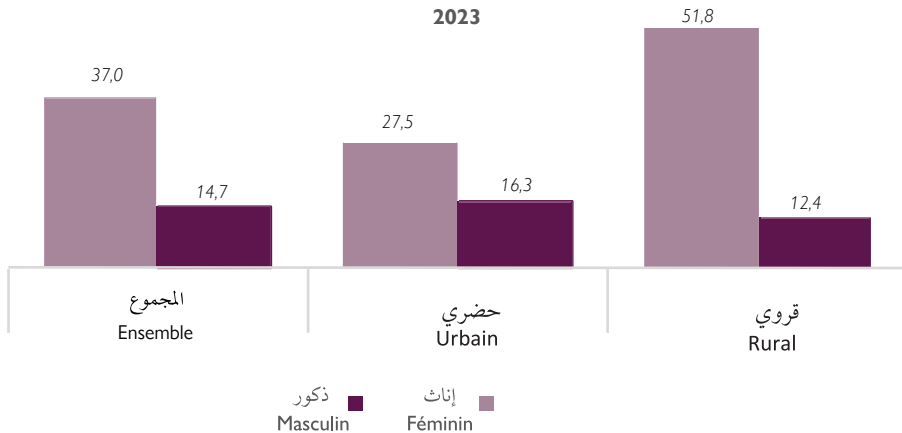


Tableau 30 : Structure du personnel de l'Etat payé par la TGR selon les groupes d'âges en (%)

جدول 30 : بنية موظفي الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)

Groupes d'âge	2013		2022		2023		الفئات العمرية
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Moins de 30 ans	8,5	4,8	8,0	4,1	9,0	4,6	أقل من 30 سنة
30 à moins de 40 ans	27,8	20,3	28,5	21,8	27,8	21,5	ما بين 30 و 40 سنة
40 à moins de 50 ans	21,9	25,2	31,2	27,8	31,7	27,8	ما بين 40 و 50 سنة
50 ans et plus	41,2	49,7	32,1	46,4	31,3	46,1	50 سنة فأكثر
ND	0,6	0,0	0,2	0,0	0,2	0,0	غير مصرح
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Ministère de l'Economie et de Finance Paierie Principale des Rémunération

المصدر: وزارة الإقتصاد و المالية مكتب أداء الاجور الرئيسي

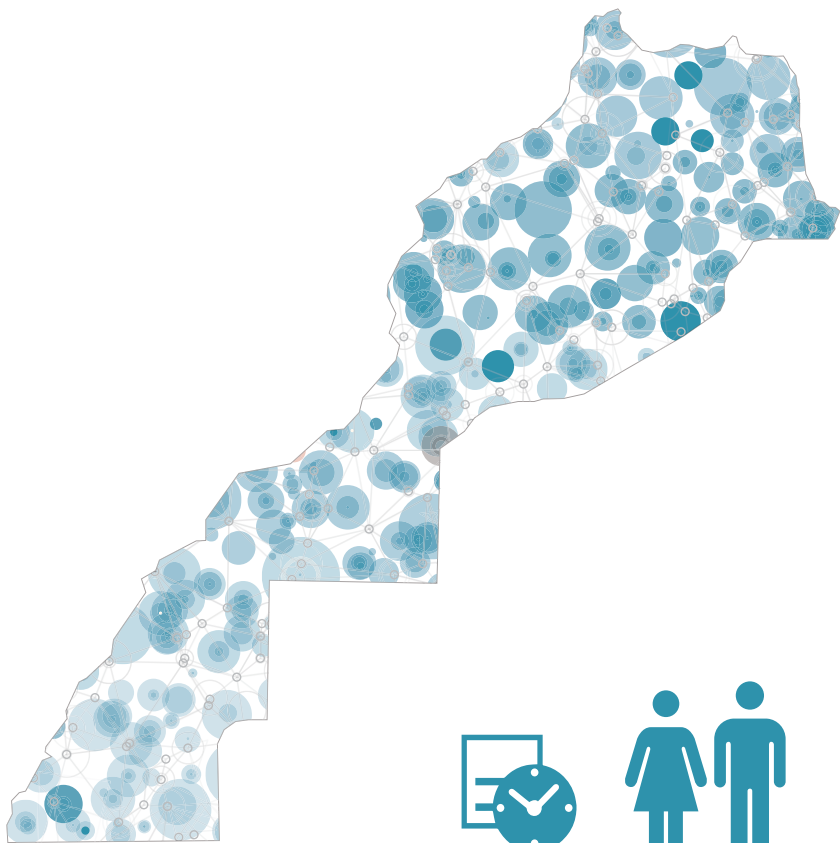
Tableau 31 : Taux de féminisation du personnel de l'Etat payé par la TGR selon les groupes d'âges en (%)

جدول 31 : نسبة التأنيث في موظفي الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)

Groupes d'âge	2013	2022	2023	الفئات العمرية
	إناث Féminin	إناث Féminin	إناث Féminin	
Moins de 30 ans	52,7	58,1	59,3	أقل من 30 سنة
30 à moins de 40 ans	46,4	48,2	48,7	ما بين 30 و 40 سنة
40 à moins de 50 ans	35,5	44,4	45,6	ما بين 40 و 50 سنة
50 ans et plus	34,3	33,0	33,4	50 سنة فأكثر
ND	100,0	100,0	100,0	غير مصرح
Total	38,7	41,5	42,4	المجموع

Source : Ministère de l'Economie et de Finance Paierie Principale des Rémunération

المصدر: وزارة الإقتصاد و المالية مكتب أداء الاجور الرئيسي



استعمال الوقت

Emploi du temps

5

Tableau 1 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus en (h:min) (l'année 2012)

جدول 1 : يوم نموذجي للنساء والرجال في سن 15 سنة فأكثر (س:د) (سنة 2012)

	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Temps physiologique	10:55	10:16	10:36	الوقت الفيزيولوجي
Travail professionnel	01:21	05:25	03:20	العمل المهني
Formation et éducation	00:25	00:34	00:29	الدراسة و التكوين
Travail domestique et soins donnés aux autres membres du ménage	05:00	00:43	02:55	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Loisirs	04:12	04:52	04:32	الترفيه
Sociabilité	01:19	00:59	01:09	العمل الاجتماعي
Pratiques religieuses	00:48	01:11	00:59	الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

يوم نموذجي للنساء والرجال في سن 15 سنة فأكثر (س:د) (سنة 2012)
Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus en (h:min) (l'année 2012)

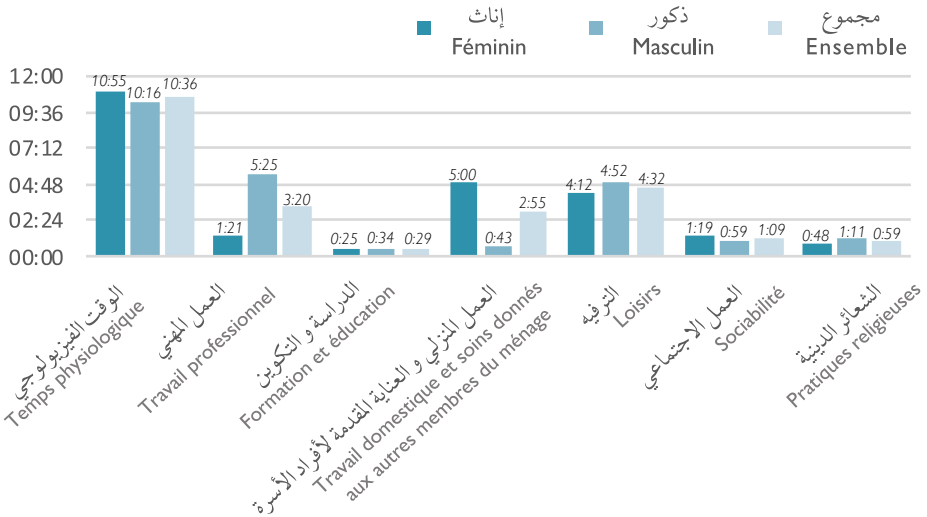


Tableau 2 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus selon les grands groupes d'activités, le milieu de résidence et le sexe en (h:min)

جدول 2 : يوم نموذجي عند النساء والرجال البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة ووسط الإقامة و الجنس ب(س:د)

2012				
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Ensemble				المجموع
G0-Sommeil	8:34	8:07	8:21	النوم
G1-Repas	1:33	1:22	1:28	الوجبات
G2-Soins personnels	0:48	0:47	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:21	5:25	3:20	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:24	0:33	0:29	الدراسة و التكوين
G5-Travaux domestiques	4:25	0:37	2:34	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:35	0:06	0:21	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:12	4:52	4:32	الترفيه
G8-Sociabilité	1:19	0:59	1:09	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:49	1:11	0:59	الشعائر الدينية
Urbain				حضري
G0-Sommeil	8:39	8:08	8:24	النوم
G1-Repas	1:34	1:21	1:27	الوجبات
G2-Soins personnels	0:52	0:48	0:50	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:09	5:12	3:07	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:36	0:40	0:38	الدراسة و التكوين
G5-Travaux domestiques	4:01	0:32	2:19	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:38	0:07	0:23	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:23	5:08	4:45	الترفيه
G8-Sociabilité	1:18	0:54	1:07	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:50	1:10	0:59	الشعائر الدينية
Rural				قروي
G0-Sommeil	8:26	8:07	8:17	النوم
G1-Repas	1:33	1:24	1:29	الوجبات
G2-Soins personnels	0:40	0:44	0:42	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:40	5:44	3:39	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:06	0:24	0:15	الدراسة و التكوين
G5-Travaux domestiques	5:02	0:45	2:56	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:30	0:05	0:18	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:55	4:28	4:11	الترفيه
G8-Sociabilité	1:19	1:07	1:13	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:47	1:12	0:59	الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

يوم نموذجي عند البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة و الجنس ب(س : د) سنة 2012
 Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus selon les grands groupes d'activités et le sexe en (h:min) année 2012

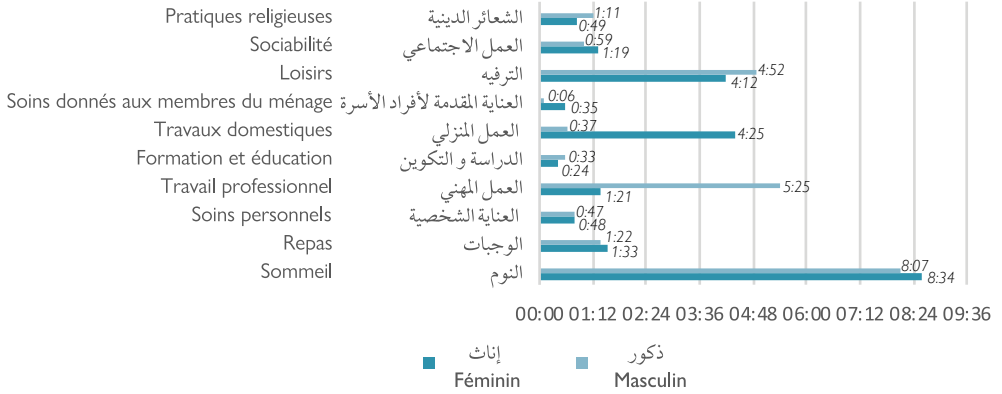


Tableau 3 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe en (%) (l'année 2012)

جدول 3 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس ب (%) (سنة 2012)

	نساء Femmes	رجال Hommes	وطني
National			
Temps physiologique	45,5	42,8	الوقت الفيزيولوجي
Sommeil	35,7	33,8	النوم
Repas	6,5	5,7	الوجبات
Soins personnels	3,3	3,2	العناية الشخصية
Travail professionnel	5,6	22,6	العمل المهني
Formation et education	1,7	2,3	الدراسة و التكوين
Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	20,8	3,0	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Travaux ménagers	18,5	2,6	العمل المنزلي
Soins donnés aux membres du ménage	2,4	0,4	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Temps libre (loisirs, sociabilité et pratiques religieuses)	26,4	29,3	الوقت الحر (ترفيه، العمل الاجتماعي، الشعائر الدينية)
Loisirs	17,5	20,3	ترفيه
Sociabilité	5,5	4,1	العمل الاجتماعي
Pratiques religieuses	3,3	4,9	الشعائر الدينية
Total	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

جدول 3 (تابع): بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس ب (%) (سنة 2012)
 Tableau 3 (suite) : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe en (%) (l'année 2012)

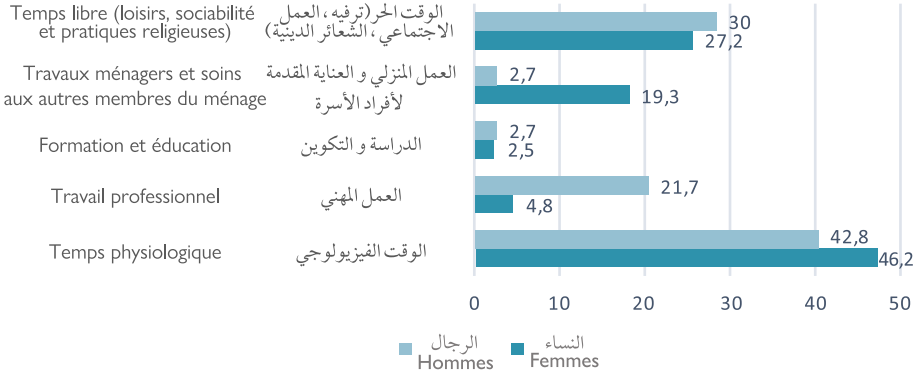
	نساء Femmes	رجال Hommes	
حضري			
Temps physiologique	46,2	42,8	الوقت الفيزيولوجي
Sommeil	36,0	33,9	النوم
Repas	6,5	5,6	الوجبات
Soins personnels	3,6	3,4	العناية الشخصية
Travail professionnel	4,8	21,7	العمل المهني
Formation et education	2,5	2,7	الدراسة و التكوين
Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	19,3	2,7	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Travaux ménagers	16,7	2,2	العمل المنزلي
Soins donnés aux membres du ménage	2,6	0,5	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Temps libre (loisirs, sociabilité et pratiques religieuses)	27,2	30,0	الوقت الحر(ترفيه، العمل الاجتماعي، الشعائر الدينية)
Loisirs	18,3	21,4	ترفيه
Sociabilité	5,4	3,8	العمل الاجتماعي
Pratiques religieuses	3,4	4,8	الشعائر الدينية
Total	100,0	100,0	المجموع
قروي			
Temps physiologique	44,4	42,7	الوقت الفيزيولوجي
Sommeil	35,2	33,8	النوم
Repas	6,4	5,8	الوجبات
Soins personnels	2,8	3,1	العناية الشخصية
Travail professionnel	7,0	23,9	العمل المهني
Formation et education	0,4	1,7	الدراسة و التكوين
Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	23,1	3,5	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Travaux ménagers	21,0	3,1	العمل المنزلي
Soins donnés aux membres du ménage	2,1	0,4	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
Temps libre (loisirs, sociabilité et pratiques religieuses)	25,1	28,3	الوقت الحر(ترفيه، العمل الاجتماعي، الشعائر الدينية)
Loisirs	16,3	18,6	ترفيه
Sociabilité	5,5	4,7	العمل الاجتماعي
Pratiques religieuses	3,3	5,0	الشعائر الدينية
Total	100,0	100,0	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس ب (%) (سنة 2012) - حضري

Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe en (%) (l'année 2012) - Urbain



بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس ب (%) (سنة 2012) - قروي

Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe en (%) (l'année 2012) - Rural

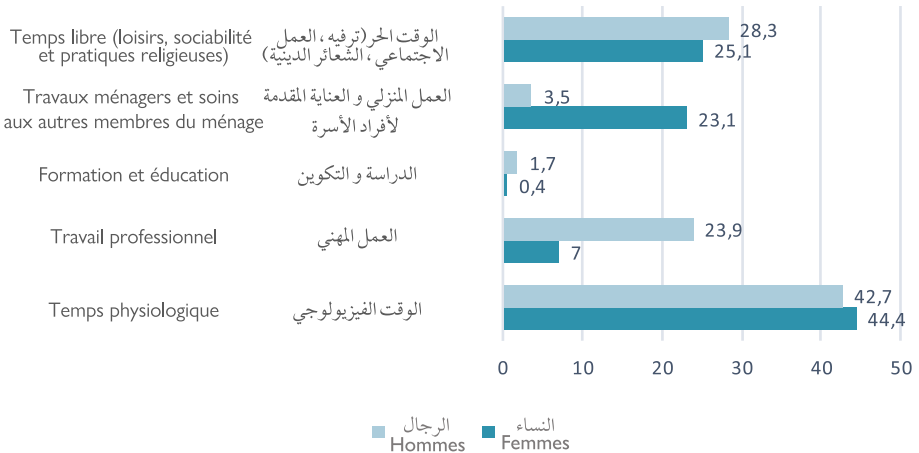


Tableau 4 : Temps moyen par jour consacré par des adultes de 15 ans et plus aux différentes activités selon le type d'activité et le sexe (h:min) (l'année 2012)

جدول 4 : معدل الوقت اليومي المخصص من طرف البالغين 15 سنة فما فوق لمختلف الأنشطة حسب نوع النشاط والجنس (س : د) (سنة 2012)

	Type d'activité			نوع النشاط		
	نشيط Actif occupé	عاطل Chômeur	ربة بيت Femme au foyer	تلميذ أو طالب Elève ou Étudiant		
Hommes						ذكور
G0-Sommeil	7:48	9:02	-	8:39		النوم
G1-Repas	1:21	1:25	-	1:15		الوجبات
G2-Soins personnels	0:46	0:46	-	0:44		العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	7:25	1:19	-	0:31		العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:02	0:05	-	4:18		الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	0:34	0:33	-	0:22		العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:07	0:04	-	0:01		العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:56	8:19	-	6:14		الترفيه
G8-Sociabilité	0:50	1:37	-	1:01		العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:07	0:45	-	0:49		الشعائر الدينية
Femmes						الإناث
G0-Sommeil	8:02	9:08	8:38	8:45		النوم
G1-Repas	1:28	1:31	1:36	1:23		الوجبات
G2-Soins personnels	0:44	0:55	0:46	1:01		العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	4:43	0:22	0:06	0:03		العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:02	0:15	0:02	5:06		الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	3:54	3:51	5:09	1:58		العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:23	0:25	0:46	0:06		العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:05	5:17	4:34	4:11		الترفيه
G8-Sociabilité	0:50	1:33	1:30	0:55		العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:45	0:38	0:50	0:26		الشعائر الدينية
Ensemble						المجموع
G0-Sommeil	7:52	9:05	8:38	8:42		النوم
G1-Repas	1:24	1:28	1:37	1:19		الوجبات
G2-Soins personnels	0:46	0:50	0:46	0:51		العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	6:39	0:57	0:06	0:21		العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:03	0:09	0:02	4:37		الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	1:32	1:54	5:09	1:00		العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:12	0:13	0:46	0:03		العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	3:42	7:06	4:34	5:27		الترفيه
G8-Sociabilité	0:50	1:36	1:31	0:59		العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:01	0:43	0:50	0:41		الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

جدول 5 : معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي والجنس ب (س : د) (سنة 2012)

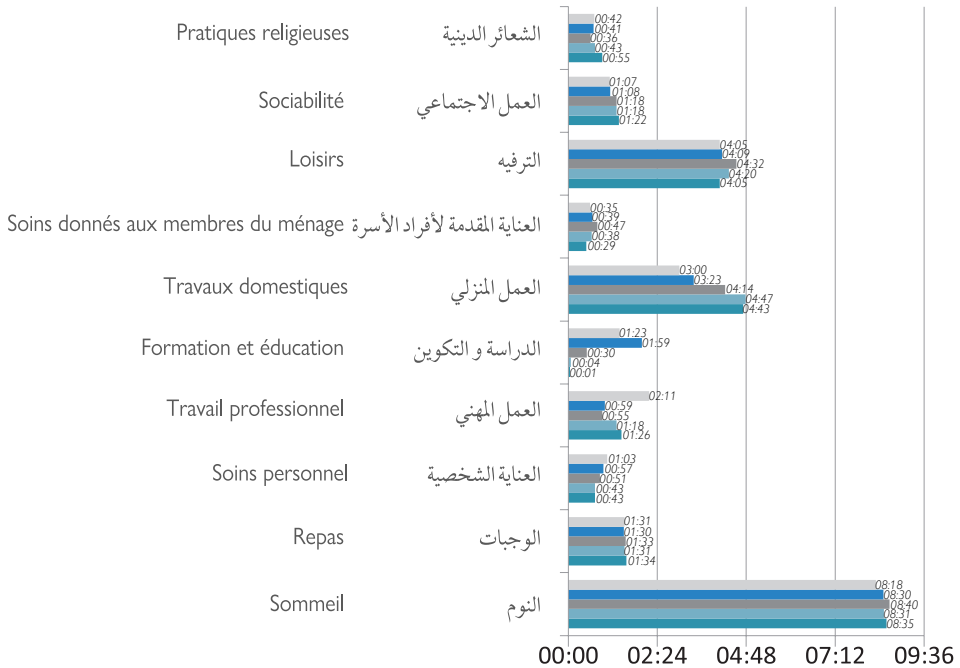
Tableau 5 : Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe en (h:min par jour) (l'année 2012)

	Plus haut niveau scolaire						
	بدون مستوى Sans niveau scolaire	ابتدائي Primaire	ثانوي إعدادي Secondaire collegial	ثانوي تأهيلي Secondaire qualifiant	عالي Supérieur	وطني National	
Hommes							ذكور
G0-Sommeil	8:03	8:00	8:19	8:13	7:59	8:07	النوم
G1-Repas	1:22	1:22	1:19	1:20	1:28	1:22	الوجبات
G2-Soins personnels	0:44	0:47	0:44	0:49	0:51	0:46	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	6:05	6:33	5:02	3:45	3:56	5:24	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:01	0:03	0:50	1:45	0:52	0:33	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	0:43	0:36	0:32	0:29	0:40	0:37	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:05	0:04	0:04	0:07	0:14	0:06	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:15	4:32	5:13	5:30	5:44	4:52	الترفيه
G8-Sociabilité	1:02	0:56	0:59	0:56	1:04	0:59	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:35	1:03	0:53	1:01	1:08	1:10	الشعائر الدينية
Femmes							إناث
G0-Sommeil	8:35	8:31	8:40	8:30	8:18	8:33	النوم
G1-Repas	1:34	1:31	1:33	1:30	1:31	1:33	الوجبات
G2-Soins personnels	0:43	0:43	0:51	0:57	1:03	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:26	1:18	0:55	0:59	2:11	1:21	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:01	0:04	0:30	1:59	1:23	0:24	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	4:43	4:47	4:14	3:23	3:00	4:25	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:29	0:38	0:47	0:39	0:35	0:34	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:05	4:20	4:32	4:09	4:05	4:12	الترفيه
G8-Sociabilité	1:22	1:18	1:18	1:08	1:07	1:18	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:55	0:43	0:36	0:41	0:42	0:48	الشعائر الدينية
Ensemble							المجموع
G0-Sommeil	8:24	8:14	8:27	8:21	8:07	8:20	النوم
G1-Repas	1:30	1:26	1:25	1:24	1:29	1:27	الوجبات
G2-Soins personnels	0:43	0:45	0:47	0:53	0:56	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	3:05	4:10	3:29	2:32	3:12	3:19	العمل المهني
G4-Formation et éducation	0:01	0:04	0:42	1:51	1:05	0:28	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	3:18	2:30	1:55	1:45	1:39	2:34	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:20	0:20	0:20	0:21	0:23	0:20	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:09	4:26	4:58	4:55	5:02	4:31	الترفيه
G8-Sociabilité	1:15	1:06	1:06	1:01	1:05	1:09	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	1:09	0:54	0:47	0:52	0:57	0:59	الشعائر الدينية

معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي والجنس ب (س:د)

سنة 2012 - إناث

Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe en (h:min par jour) (l'année 2012) - Femmes



- Sans niveau scolaire بدون مستوى
- Primaire ابتدائي
- Secondaire collegial ثانوي إعدادي
- Secondaire qualifiant ثانوي تأهيلي
- Supérieur عالي

Tableau 6 : Grands groupes d'activités selon les groupes d'âge et le sexe (l'année 2012)

جدول 6 : المجموعات الكبرى للأنشطة حسب الفئات العمرية والجنس (سنة 2012)

	Groupe d'âges		فئة السن		المجموع Total	
	سنة 24-15 de 15 à 24	سنة 34-25 de 25 à 34	سنة 59-35 de 35 à 59	60 سنة فأكثر 60ans et plus		
Hommes						ذكور
G0-Sommeil	8:31	8:00	7:46	8:29	8:07	النوم
G1-Repas	1:17	1:22	1:23	1:25	1:22	الوجبات
G2-Soins personnels	0:46	0:46	0:46	0:47	0:46	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	3:34	6:34	6:45	3:10	5:24	العمل المهني
G4-Formation et éducation	1:55	0:03	0:02	0:00	0:33	الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	0:24	0:32	0:44	0:52	0:37	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:01	0:07	0:10	0:02	0:06	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	5:39	4:35	4:10	5:47	4:52	الترفيه
G8-Sociabilité	1:07	0:58	0:50	1:08	0:59	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:41	0:58	1:18	2:16	1:10	الشعائر الدينية
Femmes						الإناث
G0-Sommeil	8:47	8:25	8:19	9:06	8:33	النوم
G1-Repas	1:28	1:32	1:35	1:38	1:33	الوجبات
G2-Soins personnels	0:50	0:46	0:46	0:47	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	1:07	1:24	1:36	0:56	1:21	العمل المهني
G4-Formation et éducation	1:27	0:04	0:02	0:01	0:24	الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	3:44	4:54	4:56	3:14	4:25	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:29	1:06	0:27	0:09	0:34	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	4:25	3:59	4:00	4:46	4:12	الترفيه
G8-Sociabilité	1:08	1:09	1:21	1:47	1:18	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:30	0:36	0:54	1:31	0:48	الشعائر الدينية
Ensemble						المجموع
G0-Sommeil	8:39	8:14	8:04	8:49	8:21	النوم
G1-Repas	1:23	1:28	1:30	1:32	1:28	الوجبات
G2-Soins personnels	0:49	0:47	0:46	0:47	0:47	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	2:22	3:54	4:04	2:00	3:20	العمل المهني
G4-Formation et éducation	1:41	0:04	0:02	0:01	0:29	الدراسة والتكوين
G5-Travaux ménagers	2:03	2:48	2:56	2:06	2:34	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:15	0:38	0:19	0:06	0:21	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	5:03	4:17	4:05	5:16	4:32	الترفيه
G8-Sociabilité	1:08	1:04	1:07	1:29	1:09	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses						الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

Tableau 7 : Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total en (h:min) (l'année 2012)

جدول 7: معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية والعناية بأفراد الأسرة والعمل المهني وعبء العمل ب (س:د) (سنة 2012)

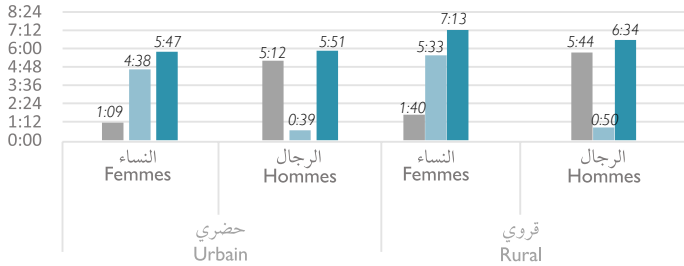
	حضري Urbain			قروي Rural			
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Travail professionnel	1:09	5:12	3:07	1:40	5:44	3:39	العمل المهني
Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage	4:38	0:39	2:42	5:33	0:50	3:14	الأشغال المنزلية والعناية المقدمة لأفراد الأسرة
Charge de travail totale	5:47	5:51	5:49	7:13	6:34	6:53	عبء العمل

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية والعناية بأفراد الأسرة والعمل المهني وعبء العمل ب(س:د) (سنة 2012)

Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total (en h:min) (l'année 2012)



- Travail professionnel العمل المهني
- Travaux ménagers et soins aux autres membres du ménage الأشغال المنزلية والعناية المقدمة لأفراد الأسرة
- Charge de travail totale عبء العمل

Tableau 8 : Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence en (h:min) (l'année 2012)

جدول 8 : الوقت المخصص للأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل وخارج البيت حسب الجنس و مكان الإقامة ب(س:د) (سنة 2012)

	حضري Urbain			قروي Rural			
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Activités internes	3:36	0:05	1:54	4:32	0:03	2:21	أنشطة داخل البيت
Activités externes	0:24	0:26	0:25	0:29	0:40	0:35	أنشطة خارج البيت

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

الوقت المخصص للأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل وخارج البيت حسب الجنس و مكان الإقامة
ب(س : د) (سنة 2012)

Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence en (h:min) (l'année 2012)

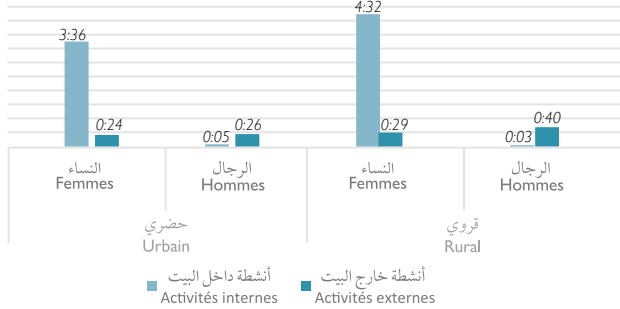


Tableau 9 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail domestique et aux soins donnés aux autres membres du ménage selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine en (h:min) (l'année 2012)

جدول 9 : الوقت المخصص للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 15 عامًا فأكثر للعمل المنزلي والرعاية الممنوحة لأفراد آخرين من الأسرة وفقاً لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س : د) (سنة 2012)

		إناث Féminin	ذكور Masculin		
Niveau scolaire	Sans niveau	5:12	0:49	بدون مستوى	المستوى الدراسي
	Fondamental	5:16	0:39	الأساسي	
	Secondaire	4:03	0:37	الثانوي	
	Supérieur	3:36	0:54	العالي	
Etat matrimonial	Célibataire	3:27	0:27	عازب	الحالة العائلية
	Marié	5:52	0:52	متزوج	
	Veuf	3:12	0:59	أرمل	
	Divorcé	3:52	1:25	مطلق	
Nombre d'enfants dans le ménage	Pas d'enfants de moins de 15 ans	3:55	0:40	بدون أطفال أقل من 15 سنة	عدد الأطفال في الأسرة
	Ayant 1 à 2 enfants	5:16	0:42	من طفل إلى طفلين	
	Ayant 3 enfants et plus	6:03	0:50	3 أطفال فأكثر	
Jours de la semaine	De lundi au jeudi	5:00	0:45	من الإثنين إلى الخميس	أيام الأسبوع
	Vendredi	4:54	0:33	الجمعة	
	Samedi	5:06	0:43	السبت	
	Dimanche	4:56	0:45	الأحد	
	Total	5:00	0:43		
Ramadan et Hors Ramadan	Hors ramadan	4:55	0:43	خارج رمضان	خلال رمضان أو خارجه
	Ramadan	5:43	0:45	في رمضان	
	Total	5:00	0:43	المجموع	

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

Tableau 10 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine en (h:min) (l'année 2012)

جدول 10 : الوقت المخصص لدى البالغين 15 عاماً فأكثر للعمل المهني وفقاً لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س:د) (سنة 2012)

		إناث Féminin	ذكور Masculin		
Niveau scolaire	Sans niveau	1:26	6:05	بدون مستوى	المستوى الدراسي
	Fondamental	1:09	5:50	الأساسي	
	Secondaire	0:59	3:45	الثانوي	
	Supérieur	2:11	3:56	العالي	
Etat matrimonial	Célibataire	1:41	4:02	عازب	الحالة العائلية
	Marié	1:10	6:18	متزوج	
	Veuf	1:17	2:45	أرمل	
	Divorcé	2:27	4:37	مطلق	
Nombre d'enfants dans le ménage	Pas d'enfants de moins de 15 ans	1:30	4:25	بدون أطفال أقل من 15 سنة	عدد الأطفال في الأسرة
	Ayant 1 à 2 enfants	1:16	5:44	من طفل إلى طفلين	
	Ayant 3 enfants et plus	1:18	6:14	3 أطفال فأكثر	
Jours de la semaine	De lundi au jeudi	1:27	5:44	من الإثنين إلى الخميس	أيام الأسبوع
	Vendredi	1:26	5:07	الجمعة	
	Samedi	1:16	5:16	السبت	
	Dimanche	0:57	4:27	الأحد	
Ramadan et Hors Ramadan	Hors ramadan	1:22	5:31	خارج رمضان	خلال رمضان أو خارجه
	Ramadan	1:03	4:19	في رمضان	
	Total	1:21	5:25	المجموع	

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

الوقت المخصص لدى البالغين 15 عاماً فأكثر للعمل المهني وفقاً لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع ب(س:د) (سنة 2012)

Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine en (h:min) (l'année 2012)

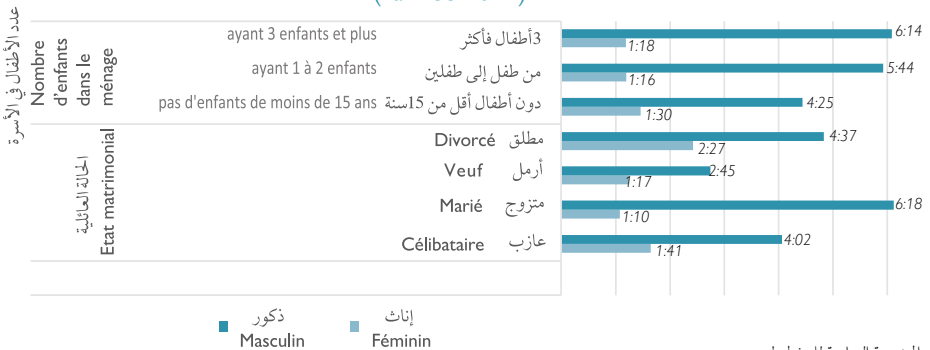


Tableau 11 : La charge de travail (temps alloué au travail professionnel, domestiques et soins des membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)

جدول 11 : عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني والمنزلي والعناية بافراد الاسرة) والوقت المخصص للترفيه حسب السن والجنس (سنة 2012)

	Groupes d'âge		فئة السن		المجموع Total	
	سنة 24-15 de 15 à 24	سنة 34-25 de 25 à 34	سنة 59-35 de 35 à 59	60 سنة فأكثر 60ans et plus		
Ensemble						المجموع
Charge de travail	4:40	7:20	7:19	4:12	6:15	عبء العمل
Loisirs	5:03	4:17	4:05	5:16	4:32	الترفيه
Homme						ذكور
Charge de travail	4:01	7:14	7:41	4:04	6:08	عبء العمل
Loisirs	5:39	4:35	4:11	5:47	4:52	الترفيه
Femme						إناث
Charge de travail	5:21	7:25	7:00	4:20	6:21	عبء العمل
Loisirs	4:25	4:00	4:00	4:47	4:12	الترفيه

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني والمنزلي والعناية بافراد الاسرة) والوقت المخصص للترفيه حسب السن والجنس (سنة 2012)

La charge de travail (temps alloué au travail professionnel, domestiques et soins des membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)

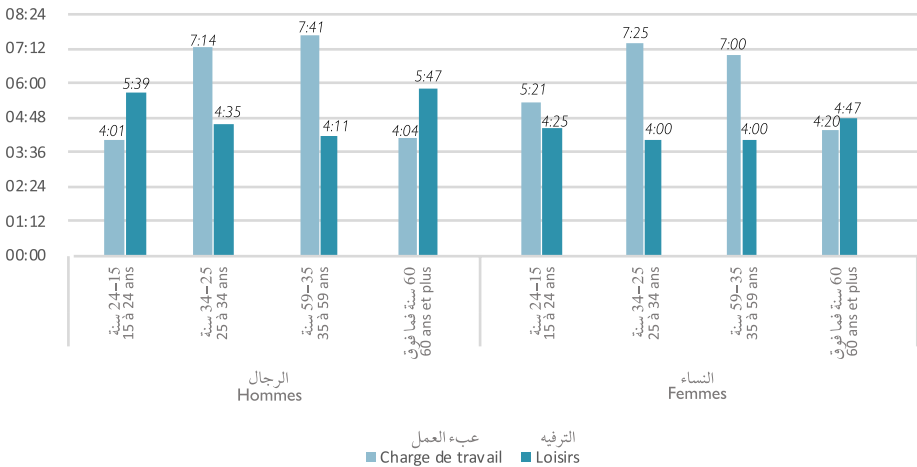


Tableau 12 : Temps professionnel des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le sexe en (h:min) (l'année 2012)

جدول 12 : معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من النشيطين المشتغلين حسب وسط الإقامة والجنس ب(س:د) (سنة 2012)

العمل المهني Travail professionnel				
Hommes	Urbain	7:39	حضري	ذكور
	Rural	7:07	قروي	
	Total	7:25	المجموع	
Femmes	Urbain	6:11	حضري	إناث
	Rural	3:45	قروي	
	Total	4:44	المجموع	

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من النشيطين المشتغلين حسب وسط الإقامة و الجنس ب(س:د) (سنة 2012)

Temps professionnel des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le sexe en (h:min) (l'année 2012)

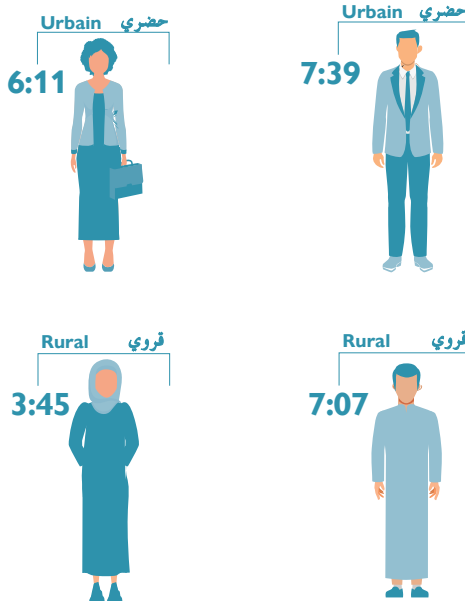


Tableau 13: Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus en (%) (l'année 2012)

جدول 13 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي وللعناية بأفراد الأسرة في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)

	العمل المهني Travail professionnel	العمل المنزلي Travail domestique	
Hommes	88%	12%	ذكور
Femmes	21%	79%	إناث
Ensemble	53%	47%	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي وللعناية بأفراد الأسرة في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)

Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus en (%) (l'année 2012)

Travail professionnel



Travail domestique



Tableau 14 : Journée type des enfants (7 à 14 ans) (l'année 2012)

جدول 14 : يوم نموذجي عند الأطفال من 7 إلى 14 سنة (سنة 2012)

Type d'activité	إناث Filles	ذكور Garçons	المجموع Ensemble	نوع النشاط
G0-Sommeil	9:53	9:54	9:54	النوم
G1-Repas	1:22	1:20	1:21	الوجبات
G2-Soins personnels	0:43	0:39	0:41	العناية الشخصية
G3-Travail professionnel	0:24	0:38	0:31	العمل المهني
G4-Formation et éducation	3:47	3:41	3:44	الدراسة و التكوين
G5-Travaux ménagers	1:06	0:16	0:40	العمل المنزلي
G6-Soins donnés aux membres du ménage	0:10	0:06	0:08	العناية المقدمة لأفراد الأسرة
G7-Loisirs	5:49	6:49	6:20	الترفيه
G8-Sociabilité	0:33	0:22	0:28	العمل الاجتماعي
G9-Pratiques religieuses	0:06	0:12	0:09	الشعائر الدينية

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

Tableau 15 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons (Inégalité filles-garçons) âgés de 7 à 14 ans en (%) (l'année 2012)

جدول 15 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي وللعناية بأفراد الأسرة في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد (تفاوت بين الفتيات والأولاد) البالغين ما بين 7 و 14 ب(%) (سنة 2012)

	العمل المهني Travail professionnel	العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة Travail domestique et soins donnés aux autres membres du ménage	
Filles	25	76	إناث
Garçons	38	22	ذكور
Ensemble	32	49	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي وللعناية بأفراد الأسرة في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد البالغين ما بين 7 و 14 سنة ب (%) (سنة 2012)

Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons âgés de 7 à 14 ans en (%) (l'année 2012)

Travail professionnel

العمل المهني



Travail domestique et soins donnés aux autres membres du ménage

العمل المنزلي و العناية المقدمة لأفراد الأسرة



Tableau 16 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)

جدول 16 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)

Type d'activité	إناث Filles	ذكور Garçons	المجموع Ensemble	نوع النشاط
Télévision	2:23	2:04	2:14	التلفاز
Café	0:00	0:28	0:14	مقهى
Conversation	0:39	0:34	0:37	المحاورات
Réception	0:33	0:19	0:26	الإستقبالات
Internet	0:05	0:11	0:08	أنترنت
Détente	0:39	0:37	0:38	الإسترخاء
Sieste	0:46	0:39	0:43	القبيلة
Vie civique entraide	0:04	0:04	0:04	عمل تطوعي وتضامني
Jeux	0:00	0:06	0:03	الألعاب
Lecture	0:01	0:01	0:01	القراءة
Sport	0:01	0:03	0:02	الرياضة
Excursion-café	0:09	0:34	0:21	نزهة-مقهى
Autres	0:04	0:05	0:05	آخر
Pratiques religieuses	0:48	1:10	0:59	الأنشطة الدينية
Total du temps libre	6:19	7:02	6:40	مجموع الوقت الحر

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)

Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)

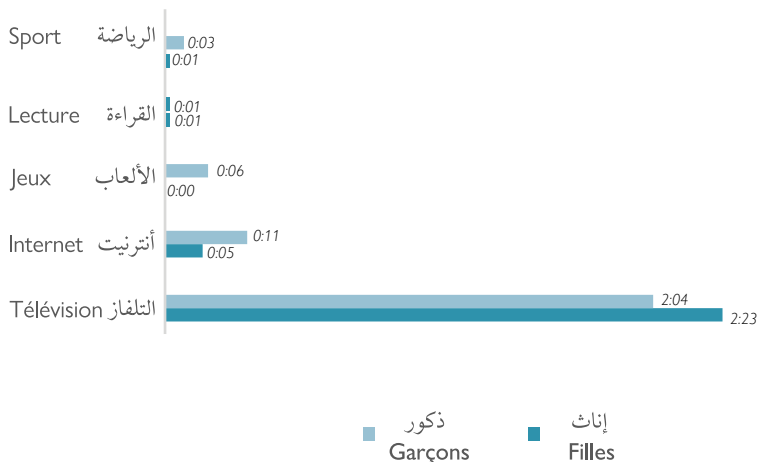


Tableau 17 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012)

جدول 17 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (بالساعة و الدقيقة في اليوم) (سنة 2012)

	إناث Filles	ذكور Garçon	
Télévision	03:09	02:54	التلفاز
Conversation	00:16	00:11	المحاورات
Réception	00:14	00:08	الإستقبالات
Internet	00:10	00:13	أنترنت
Détente	00:15	00:13	الإسترخاء
Sieste	00:33	00:29	القبولة
Vie Civique et Entraide	00:02	00:01	عمل تطوعي وتضامني
Jeux	01:25	02:26	الألعاب
Lecture	00:01	00:00	القراءة
Sport	00:00	00:05	الرياضة
Excursion-Café	00:11	00:20	نزهة-مقهى
Autres	00:02	00:06	آخر
Pratiques Religieuses	00:06	00:12	الأنشطة الدينية
Total du Temps Libre	06:30	07:24	مجموع الوقت الحر

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur l'emploi du temps 2012)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول استعمال الوقت 2012)

Remarques : Les besoins physiologiques comprennent les activités liées aux sommeil, prise des repas et soins personnels (G0+G1+G2)



الحياة العامة
و اتخاذ القرار **6**
Vie Publique et Prise
de décision

Tableau 1 : Evolution du taux des ministres féminins et masculins dans le gouvernement y compris le 1^{er} ministre

جدول 1 : تطور نسبة الوزيرات و الوزراء بما فيهم رئيس الحكومة

Année	2011		2021		2023		السنة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Ministres	12,8	87,2	29,1	70,8	22,6	77,4	الوزراء

Source : Ministère de la Transition numérique et de la Réforme de l'Administration

المصدر : وزارة الانتقال الرقمي وإصلاح الإدارة

تطور نسبة الوزيرات و الوزراء بما فيهم رئيس الحكومة

Evolution du taux des ministres féminins et masculins dans le gouvernement y compris le 1^{er} ministre

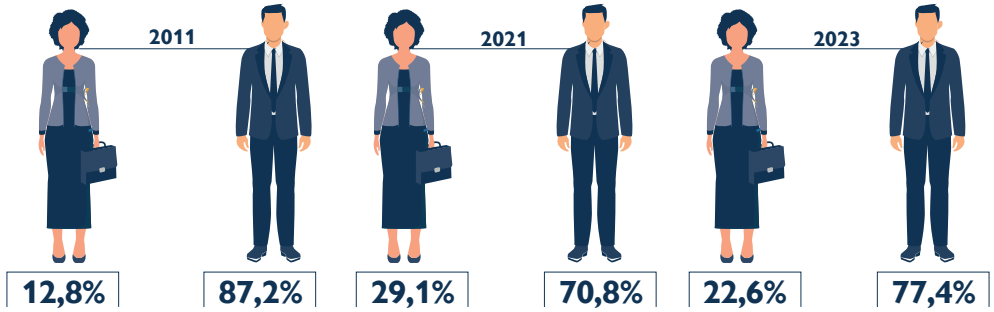


Tableau 2 : Evolution des effectifs des sièges occupés par les femmes dans le parlement national et la chambre des Conseillers

جدول 2 : تطور عدد المقاعد التي حصلت عليها المرأة بالبرلمان المغربي و مجلس المستشارين

Année	2011			2016			2021			السنة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Chambre des représentants(1)	67	328	395	81	314	395	96	299	395	البرلمان (1)
Chambre des Conseillers	6	264	270	14	106	120	15	105	120	مجلس المستشارين

Source : Ministère de l'intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

Tableau 3 : Evolution de la part des sièges occupés par les femmes dans le parlement national et la chambre des Conseillers

جدول 3 : تطور نسبة المقاعد التي حصلت عليها المرأة بالبرلمان المغربي ومجلس المستشارين

Année	2011	2016	2021	السنة
	إناث Féminin	إناث Féminin	إناث Féminin	
Chambre des représentants(1)	17,0	20,5	24,3	البرلمان (1)
Chambre des Conseillers	2,2	11,7	12,5	مجلس المستشارين

Source : Ministère de l'intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

تطور نسبة المقاعد التي حصلت عليها النساء بالبرلمان المغربي
Evolution de la part des sièges occupés par les femmes dans le parlement marocain

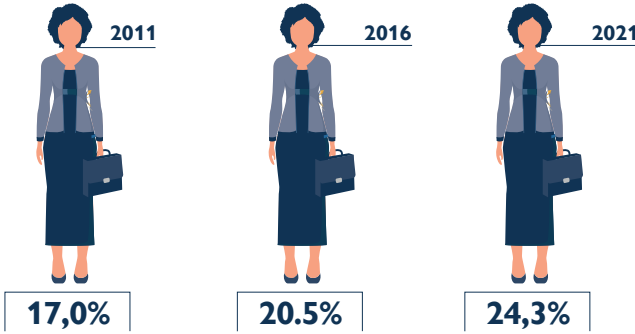


Tableau 4 : Evolution des candidates et candidats aux élections du parlement national et la chambre des Conseillers

جدول 4 : تطور عدد المترشحات و المترشحين بالبرلمان المغربي ومجلس المستشارين

Année	2011			2016			2021			السنة
	المجموع Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	المجموع Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	المجموع Féminin	ذكور Masculin	المجموع Ensemble	
Chambre des représentants(1)	1 624	5 478	7 102	2 081	4 816	6 897	2 334	4 490	6 824	البرلمان (1)
Chambre des Conseillers	58	505	563	271	320	891	324	367	691	مجلس المستشارين
a. Conseils Régionaux	525	6 094	6 619	2 928	4 649	7 577	3 936	5 956	9 892	المجالس الجهوية
c. Conseils Communaux	20 327	109 978	130 305	28 725	102 143	130 868	47 087	110 555	157 642	المجالس الجماعية

Source : Ministère de l'intérieur

المصدر : وزارة الداخلية

Tableau 5 : Evolution de la part des femmes candidates aux élections en (%) / جدول 5 : تطور نسبة النساء المترشحات في الانتخابات ب(%)

Année	2009	2015	2021	السنة
	إناث Féminin	إناث Féminin	إناث Féminin	
Chambre des représentants(1)	22,9	30,2	34,2	البرلمان (1)
Chambre des Conseillers	10,3	30,4	46,9	مجلس المستشارين
a. Conseils Régionaux	7,9	38,6	39,8	المجالس الجهوية
c. Conseils Communaux	15,6	21,9	29,8	المجالس الجماعية

Source : Ministère de l'intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

تطور نسبة النساء المترشحات في الانتخابات البرلمانية ب(%) / Evolution de la part des femmes candidates aux élections de la chambre des représentants en (%)

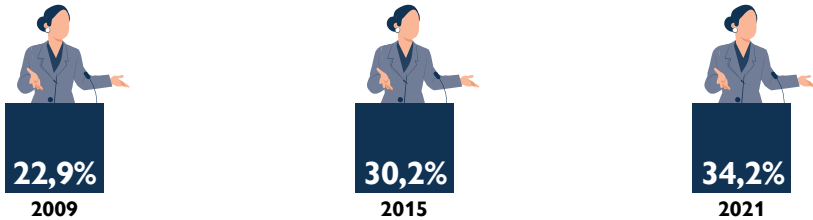


Tableau 6 : Evolution des Nombres de postes « élus » occupés par des femmes et des hommes dans les organes délibérants des conseil locaux, par niveau / type de conseil local / جدول 6 : تطور عدد المناصب "المنتخبة" التي تشغلها النساء والرجال في المجالس الانتخابية التداولية المحلية ، حسب مستوى / نوع المجلس المحلي

Indicateur	2009			2015			2021			مؤشر
	المجموع Féminin	المجموع Masculin	المجموع Ensemble	المجموع Féminin	المجموع Masculin	المجموع Ensemble	المجموع Féminin	المجموع Masculin	المجموع Ensemble	
a. Conseils Régionaux	27	1 193	1 220	255	423	678	261	417	678	المجالس الجهوية
b. Conseils Préfecture et Province	29	1 260	1 289	57	1 308	1 365	486	879	1 365	مجالس العمالات و الأقاليم
c. Conseils Communaux	3 424	24 341	27 765	6 669	24 813	31 482	8 663	23 850	32 513	المجالس الجماعية

Source : Ministère de l'intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

Tableau 7 : Evolution de la part des postes «élus» occupés par des femmes dans les organes délibérants des conseil locaux, par niveau / type de conseil local

جدول 7 : تطور نسبة المنتخبات في المجالس الانتخابية التداولية المحلية ، حسب مستوى / نوع المجلس المحلي

Indicateur	2009	2015	2021	مؤشر
	إناث Féminin	إناث Féminin	إناث Féminin	
Conseils Régionaux	2,21	37,61	38,50	المجالس الجهوية
Conseils Préfecture et Province	2,25	4,18	35,60	مجالس العمالات و الأقاليم
Conseils Communaux	12,33	21,18	26,64	المجالس الجماعية

Source : Ministère de l'intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

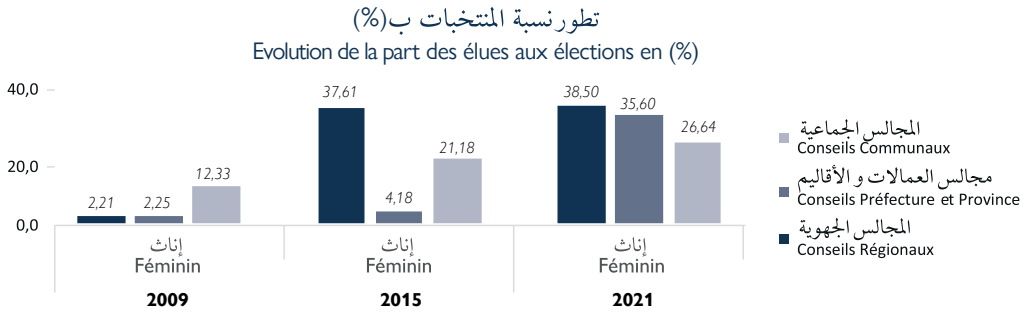


Tableau 8 : Effectif des femmes et des hommes occupant des postes de responsabilité statutaires (administrations publiques) en (%)

جدول 8 : عدد الإناث و الذكور في مناصب المسؤولية القانونية بالإدارة العمومية ب (%)

Indicateur	2009		2022		2023		مؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Secrétaire général	2	25	4	21	5	21	كاتب عام
Inspecteur général	2	19	3	17	5	18	مفتش عام
Directeur	40	237	49	184	50	193	مدير
Président d'Université			0	9	0	12	رئيس الجامعة
Recteur			4	79	6	77	عميد الكلية
Chef de division	177	1 495	428	1 893	...	...	رئيس قسم
Chef de service	751	3 471	1 807	4 761	...	...	رئيس مصلحة
Poste assimilés à Chef de Division ou de service	11	203	875	1 260	...	...	منصب شبيه برئيس قسم أو رئيس مصلحة

Source : Ministère de l'intérieur

المصدر: وزارة الداخلية

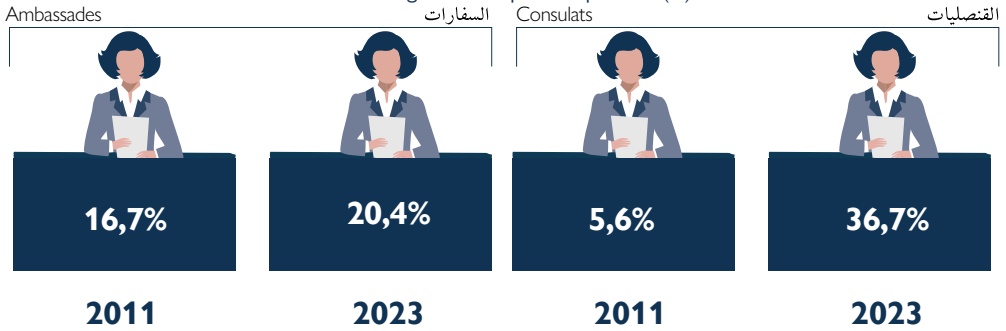
جدول 9 : نسبة الإناث و الذكور في الهيآت الدبلوماسية ب (%)
 Tableau 9 : Taux des femmes et des hommes dans les organismes diplomatiques en (%)

Indicateur	2011		2022		2023		مؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
عدد السفراء	13	65	19	74	19	74	عدد السفراء
عدد القناصل العامين	3	51	16	41	22	38	عدد القناصل العامين
عدد نواب السفراء	8	60	17	71	14	77	عدد نواب السفراء
عدد نواب القناصل	95	182	149	137	166	193	عدد نواب القناصل

Source : Ministère des Affaires étrangères, de la Coopération africaine et des Marocains résidant à l'étranger

المصدر : وزارة الشؤون الخارجية و التعاون الإفريقي و المغاربة المقيمين بالخارج

نسبة الإناث من القناصل و السفراء في الهيآت الدبلوماسية ب (%)
 Taux des femmes parmi les consuls et les ambassadeurs dans les organismes diplomatiques en (%)



جدول 10 : نسبة تأنيث مناصب المسؤولية القضائية ب (%)
 Tableau 10 : Taux de féminisation des postes de responsabilité judiciaire en (%)

السنة	2013	2022	2023	السنة
القضاة (Magistrats)	23,1	25,5	25,9	المقضىة

Sources : Ministère de la justice
 Conseil Supérieur du Pouvoir Judiciaire

المصدر : وزارة العدل
 المجلس الأعلى للسلطة القضائية

نسبة الإناث في المناصب القضائية ب (%)
 Taux de féminisation aux postes judiciaires en (%)

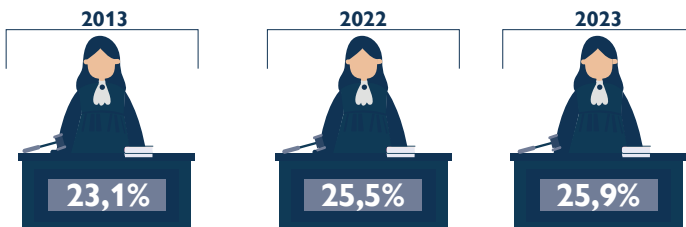


Tableau 11 : Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe

جدول 11 : توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس

	2013			2023			
	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Magistrats du siège	2 970	750	2 220	3 103	896	2 207	قضاة الحكم
Cour de cassation	200	57	143	211	50	161	محكمة النقض
Cours d'appel administratifs	32	10	22	46	16	30	محاكم الاستئناف الإدارية
Tribunaux administratifs	99	22	77	108	27	81	المحاكم الإدارية
Tribunal militaire	6	-	6	11	-	11	المحكمة العسكرية
Administration pénitentiaire	5	1	4				إدارة السجون
Cours d'appel commerciaux	42	16	26	49	23	26	محاكم الاستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	113	37	76	144	54	90	المحاكم التجارية
Cours d'appel	678	76	602	657	97	560	محاكم الاستئناف
Tribunaux de première instance	1 654	506	1 148	1 733	596	1 137	المحاكم الابتدائية
Conseil supérieur du pouvoir judiciaire				58	13	45	المجلس الأعلى للسلطة القضائية
Présidence du Ministère public				22	6	16	رئاسة النيابة العامة
Services centraux du Ministère de la Justice	63	15	48	21	5	16	المصالح المركزية لوزارة العدل
Institut supérieur de la magistrature				8	5	3	المعهد العالي للقضاء
Détachés	33	9	24	25	4	21	الملحقون
Autres	45	1	44	10	-	10	آخرون

Sources : Ministère de la justice

Conseil Supérieur du Pouvoir Judiciaire

المصادر: وزارة العدل
المجلس الأعلى للسلطة القضائية

Tableau 11 (suite) : Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe

جدول 11 (تابع) : توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس

	2013			2023			
	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Magistrats du parquet	922	149	773	1 087	191	896	قضاة النيابة العامة
Cour de cassation	34	2	32	50	6	44	محكمة النقض
Cours d'appel commerciaux	7	-	7	8	3	5	محاكم الإستئناف التجارية
Tribunaux commerciaux	17	11	6	21	15	6	المحاكم التجارية
Cours d'appel	256	18	238	251	25	226	محاكم الإستئناف
Tribunaux de première instance	608	118	490	684	126	558	المحاكم الابتدائية
Conseil supérieur du pouvoir judiciaire				12	2	10	المجلس الأعلى للسلطة القضائية
Présidence du Ministère public				36	10	26	رئاسة النيابة العامة
Services centraux du Ministère de la Justice				12	2	10	المصالح المركزية لوزارة العدل
Institut supérieur de la magistrature				3	1	2	المعهد العالي للقضاء
Détachés				9	1	8	الملحقون
Autres				1	-	1	آخرون

Sources : Ministère de la justice
Conseil Supérieur du Pouvoir Judiciaireالمصادر: وزارة العدل
المجلس الأعلى للسلطة القضائية

Tableau 12 : Nombre d'avocats titulaires par sexe

جدول 12 : عدد المحامين الرسميين حسب الجنس

Indicateur	2013			2022			2023			المؤشر
	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأنث taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأنث taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأنث taux de féminisation	
	2 318	8 476	21,5	3 229	11 259	22,3	3 312	11 432	22,5	

Source : Ministère de la justice

المصدر : وزارة العدل

نسبة تأنث مهنة المحاماة الرسميين ب %

Taux de féminisation de la profession d'avocats titulaires en %

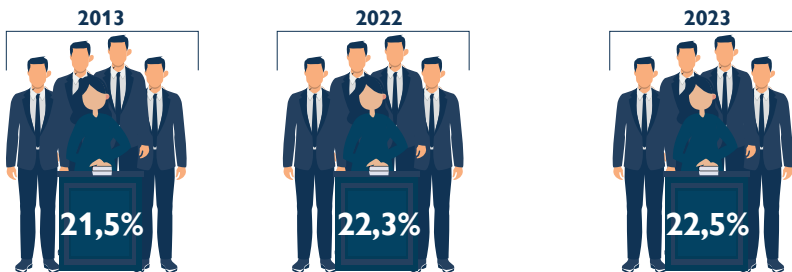


Tableau 13 : Evolution des effectifs des oulémas dans les conseils des Oulémas

جدول 13 : تطور عدد السادة العلماء و السيدات العالمات داخل المجالس العلمية

Indicateur	2021		2022		2023		الصفة
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Conseil Supérieur des Oulémas							المجلس العلمي الأعلى
Les membres nommés personnellement	7	25	7	25	7	24	الأعضاء المعيّنين بصفة شخصية
Conseil des Oulémas Locale							المجالس العلمية المحلية
Présidents	0	79	0	69	...	82	الرؤساء
membres	85	486	77	400	328	656	الأعضاء
Conseil Marocain des Oulémas pour l'Europe							المجلس العلمي المغربي بأوروبا
Présidents et membres	0	1	0	1	...	...	الرؤساء و الأعضاء
Total	5	11	5	10	...	...	المجموع

Source : Ministère des Habous et des Affaires Islamiques

المصدر : وزارة الأوقاف و الشؤون الإسلامية

Tableau 14 : Nombre des femmes et des hommes occupant des postes de responsabilité dans les médias

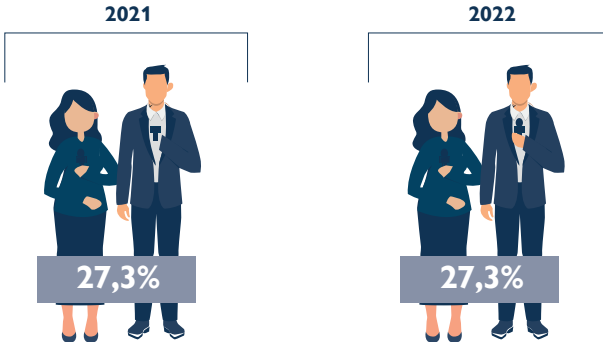
جدول 14 : عدد الإناث والذكور في مناصب المسؤولية بالإعلام

	2021		2022		2023		العدد
	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	إناث Féminin	ذكور Masculin	
Effectif	9	24	9	24	...	...

Source :Haute Autorité de la Communication Audiovisuel(HACA)

المصدر : الهيئة العليا للاتصال السمعي البصري

نسبة تأنيث مناصب المسؤولية بالإعلام ب %
Taux de féminisation des postes de responsabilité dans les médias en %



جدول 15 : تطور عدد الأفراد الذين يتوفرون على ملكية عقارية حسب الوسط و الجنس (بالآلاف)
 Tableau 15 : Evolution du nombre de personnes possédant des biens immobiliers par milieu et par sexe (en milliers)

عدد الأفراد الذين يتوفرون على عقارات	2001			2011			2023		
	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأييد taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأييد taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأييد taux de féminisation
المجموع									
خاصة أو مشتركة	412	629	39,57	1 091	1 554	41,24	2 982	3 721	44,49
خاصة	63	250	20,22	266	689	27,86	861	1 611	34,83
حضري									
خاصة أو مشتركة	222	388	36,41	666	1 017	39,58	1 847	2 319	44,33
خاصة	55	211	20,66	240	590	28,96	715	1 270	36,03
قروي									
خاصة أو مشتركة	190	241	44,05	425	537	44,16	1 136	1 402	44,75
خاصة	8	39	17,78	26	100	20,60	146	341	29,93

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية / Source : L'Agence Nationale de la Conservation Foncière du Cadastre et de la Cartographie

جدول 16 : تطور عدد الأفراد الذين يتوفرون على أراضي فلاحية حسب الجنس والمساحة (بالآلاف)
 Tableau 16 : Evolution de nombre d'individus possédant des terres agricoles par sexe et superficie (en milliers)

المساحة	Fin 2001			Fin 2011			Fin 2023		
	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأييد taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأييد taux de féminisation	إناث Féminin	ذكور Masculin	نسبة التأييد taux de féminisation
المجموع	195	241	44,70	428	521	45,10	1 069	1 292	45,27
أقل من 5 هكتار	117	152	43,41	246	319	43,53	654	835	43,94
ما بين 5 هكتار و 10 هكتار	28	34	45,62	64	74	46,41	150	170	46,96
أكثر من 10 هكتار	50	55	47,45	118	128	47,97	264	287	47,89

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية / Source : L'Agence Nationale de la Conservation Foncière du Cadastre et de la Cartographie

Tableau 17 : Part des entreprises organisées dirigées par des femmes et celles dirigées par des hommes en (%)

جدول 17 : نسبة المقاولات المنظمة المسيرة من طرف النساء و الرجال مسيري المقاولات ب (%)

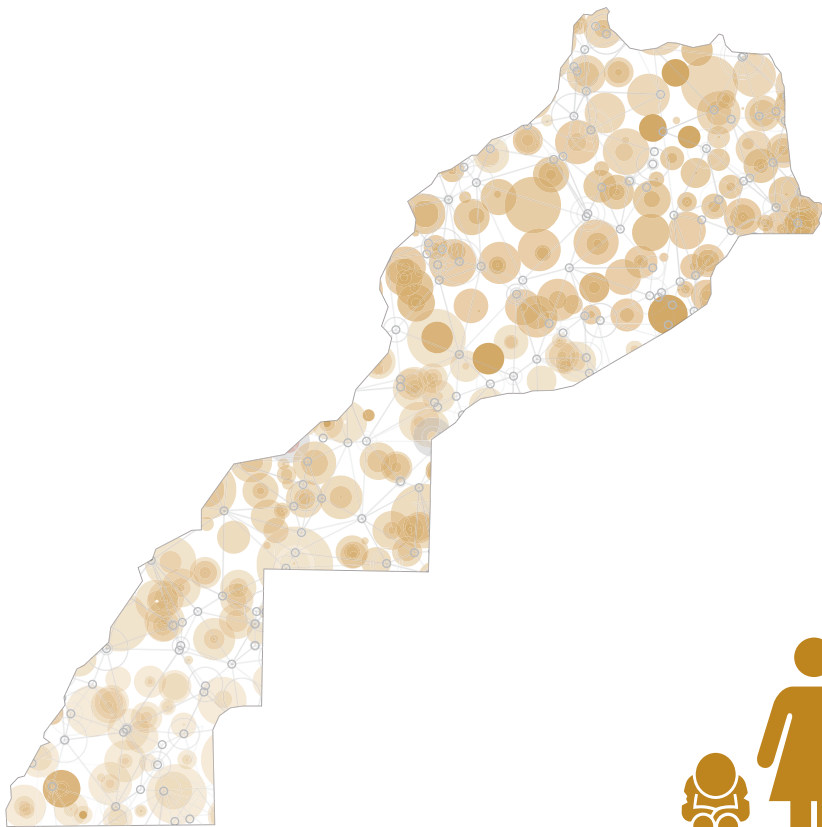
Secteur	2019		2023		التقسيم
	نساء Féminin	رجال Masculin	نساء Féminin	رجال Masculin	
Services	17,3	82,7	19,1	80,9	الخدمات
Commerce	13,8	86,2	14,9	85,1	التجارة
Industrie	12,6	87,4	8,6	91,4	الصناعة
BTP	2,6	97,4	2,6	97,4	البناء و الأشغال العمومية
Total	12,8	87,2	16,1	83,9	المجموع
Taille					حجم
Très petite entreprise	13,4	86,6	17,0	83,0	المقاولات الصغيرة جدا
Petite et moyenne entreprise	10,2	89,8	9,9	90,1	المقاولات الصغرى و المتوسطة
Grande Entreprise	8,0	92,0	5,8	94,2	المقاولات الكبرى
Total	12,8	87,2	16,1	83,9	المجموع
Statut					وضعية المقاول
Entreprise individuelle	18,0	82,0	22,2	77,8	المقاولات الفردية
SARL			10,9	89,1	المقاولات المحدودة المسؤولية
SA	11,0	89,0	16,1	83,9	المقاولات المجهولة الإسم
Total	12,8	87,2	12,8	87,2	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête nationale auprès des Entreprises)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني حول المقاولات)

الشخص الذي يدير المقاول : هو الشخص الذي يرأس المقاول و يديرها حسب الصلاحيات المخولة له، دون أن يكون بالضرورة المؤسس أو المالك لها.

Personne qui dirige une entreprise : Le dirigeant d'une entreprise est une personne physique qui est à la tête d'une entreprise, sans être forcément le fondateur ou le propriétaire. Il dirige l'entreprise en fonction des pouvoirs qui lui sont donnés.



ظروف المعيشة والفقير
Conditions de vie
et pauvreté

7

Tableau 1 : Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence

جدول 1 : متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة

Sexe du chef de ménage	2001			2007			جنس رب الأسرة
	النساء Femmes	الرجال Hommes	المجموع Ensemble	النساء Femmes	الرجال Hommes	المجموع Ensemble	
National	9 292	8 126	8 280	11 801	11 149	11 233	وطني
Urbain	10 710	10 628	10 642	13 317	14 003	13 895	حضري
Rural	5 681	5 252	5 288	8 417	7 712	7 777	قروي

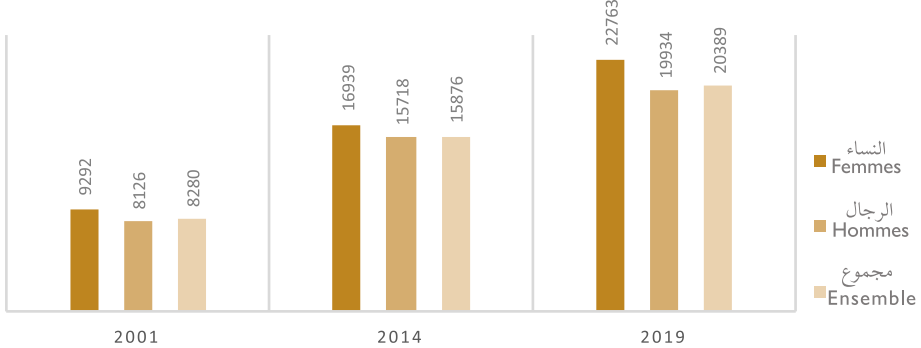
Sexe du chef ménage	2014			2019			جنس رب الأسرة
	النساء Femmes	الرجال Hommes	المجموع Ensemble	النساء Femmes	الرجال Hommes	المجموع Ensemble	
National	16 939	15 718	15 876	22 763	19 934	20 389	وطني
Urbain	18 815	19 646	19 513	25 519	24 254	24 497	حضري
Rural	11 477	10 331	10 425	14 327	13 241	13 357	قروي

Source: Haut Commissariat au Plan

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط

متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة : الوطني

Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence : National



يتعلق إجمالي نفقات الأسرة بجميع النفقات التي تقوم بها الأسرة لشراء السلع والخدمات للاستهلاك، باستثناء تلك التي تعتبر "استثماراً للأسرة" أو "تحويل رأس مال" أو تلك المتعلقة بعملياتها المالية.

Les dépenses totales des ménages concernent toutes les dépenses engagées par les ménages pour l'acquisition des biens et services en vue de la consommation, sauf celles considérées comme «investissement du ménage» ou «transfert en capital» ou celles concernant ses opérations financières.

Tableau 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%)

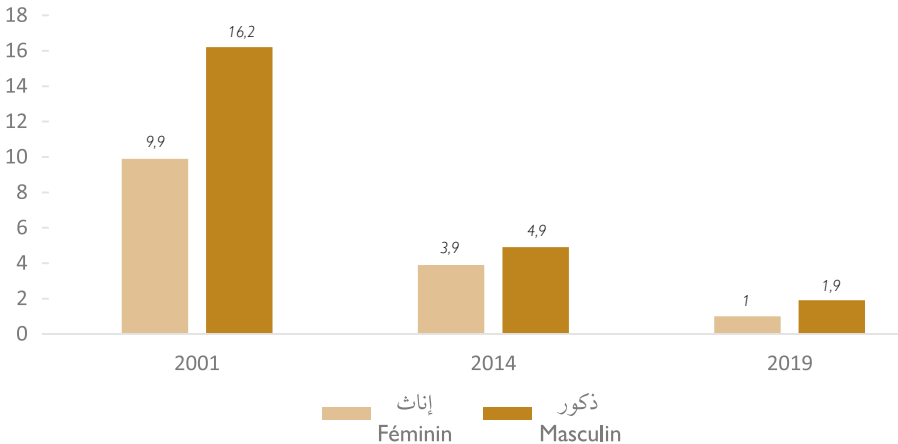
جدول 2 : معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%)

Sexe du chef de ménage	2001	2007	2014	2019	جنس رب الأسرة
National					وطني
Femmes	9,9	7,4	3,9	1	النساء
Hommes	16,2	9,2	4,9	1,9	الرجال
Ensemble	15,3	8,9	4,8	1,7	المجموع
Urbain					حضري
Femmes	5,3	4	1,9	0,26	النساء
Hommes	8,1	4,9	1,6	0,54	الرجال
Ensemble	7,6	4,8	1,6	0,48	المجموع
Rural					قروي
Femmes	21,5	15,1	9,6	3,2	النساء
Hommes	25,5	14,3	9,5	4	الرجال
Ensemble	25,1	14,4	9,5	3,9	المجموع

Source:Haut Commissariat au Plan

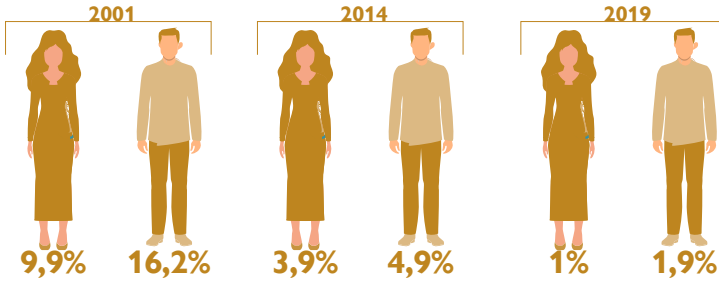
المصدر: المندوبية السامية للتخطيط

معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : الوطني
Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%) : National



معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى الوطني

Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%) : niveau national



معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى القروي

Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%) : niveau rural



Tableau 3 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage en (%)

جدول 3 : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ب (%)

Sexe du chef de ménage	2001	2007	2014	2019	جنس رب الأسرة
Nationale					الوطني
Femmes	20,5	16,4	10,6	6,7	النساء
Hommes	23,1	17,6	12,8	7,4	الرجال
Ensemble	22,7	17,5	12,5	7,3	المجموع
Urbain					حضري
Femmes	17,2	13,4	8,2	4,8	النساء
Hommes	16,5	12,6	7,8	4,5	الرجال
Ensemble	16,6	12,7	7,9	4,6	المجموع
Rural					قروي
Femmes	29	23,2	17,4	12,4	النساء
Hommes	30,6	23,6	19,6	11,9	الرجال
Ensemble	30,5	23,6	19,4	11,9	المجموع

Source: Haut Commissariat au Plan

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط

الهشاشة: تغطي الهشاشة جزء من السكان المتواجدين فوق خط الفقر ، وهم معرضون للنزول إلى وضعية الفقر نتيجة مخاطر متنوعة و مختلفة تؤثر على وضعهم الاقتصادي والاجتماعي . و على هذا الأساس ووفقاً لمنهجية البنك الدولي ، يُقال إن أي أسرة يكون إنفاقها الإجمالي بين خط الفقر النسبي و 1,5 مرة من هذا الحد تعتبر في وضعية الهشاشة .

Vulnérabilité : La vulnérabilité appréhende la fraction de la population qui est au dessus du seuil de la pauvreté relative, mais qui risque de se trouver en deçà de ce seuil si des aléas de différentes sortes affectent leur situation économique et sociale. Sur cette base et conformément à l'approche de la Banque Mondiale, est dit vulnérable tout ménage dont la dépense totale se situe entre le seuil de la pauvreté relative et 1,5 fois ce seuil.

Tableau 4 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence en (%)

جدول 4 : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة ب (%)

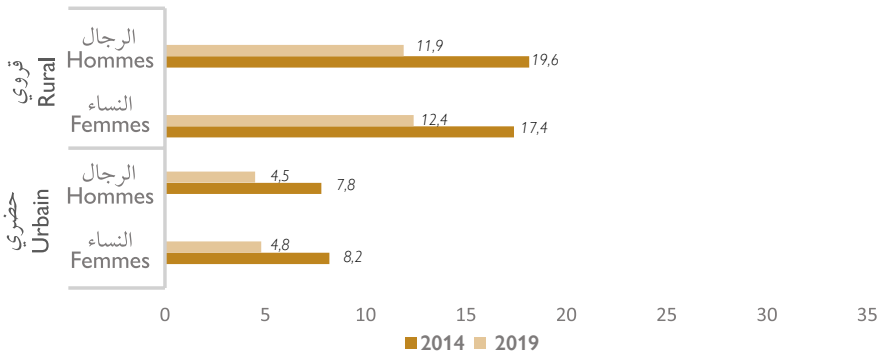
Sexe du chef de ménage	2001	2007	2014	2019	جنس رب الأسرة
Urbain					حضري
Femmes	17,2	13,4	8,2	4,8	النساء
Hommes	16,5	12,6	7,8	4,5	الرجال
Ensemble	16,6	12,7	7,9	4,6	المجموع
Rural					قروي
Femmes	29	23,2	17,4	12,4	النساء
Hommes	30,6	23,6	19,6	11,9	الرجال
Ensemble	30,5	23,6	19,4	11,9	المجموع

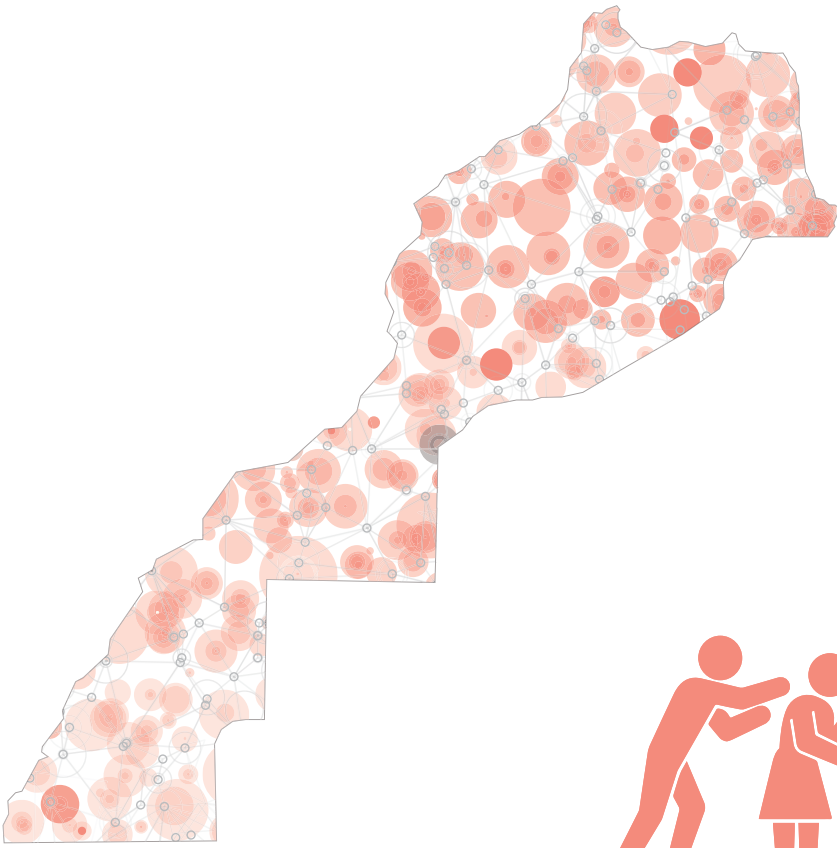
Source:Haut Commissariat au Plan

المصدر :المدىبية السامية للتخطيط

معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة ب (%)

Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence en (%)





العنف ضد المرأة
Violence à l'égard
des femmes

8

Tableau 1 : Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) selon le contexte, le type de violence et selon le milieu de résidence de la femme en (%)

جدول 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق و شكل العنف و حسب وسط إقامة المرأة ب (%)

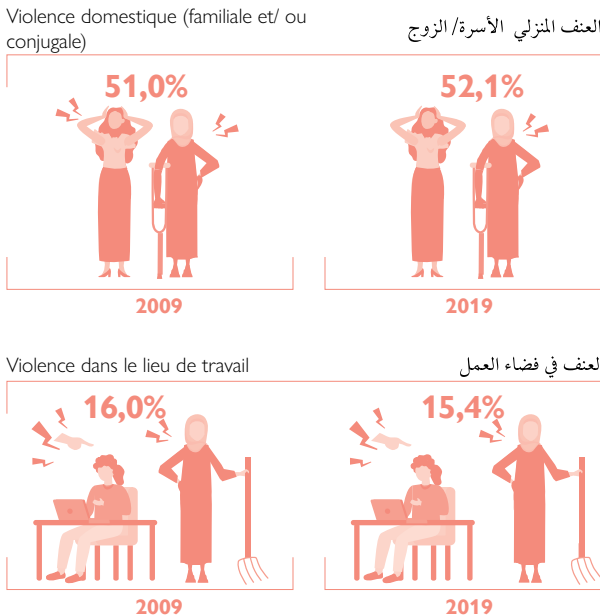
Contexte de violence	2009			2019			سياق العنف
	حضري Urbain	قرروي Rural	المجموع Ensemble	حضري Urbain	قرروي Rural	المجموع Ensemble	
Violence domestique (familiale et/ ou conjugale)	52,2	49,2	51,0	51,4	53,3	52,1	العنف المنزلي الأسرة/ الزوج
Violence dans le lieu de travail	22,7	6,4	16,0	18,2	8,7	15,4	العنف في فضاء العمل
Violence dans le lieu d'enseignement et de formation	25,3	14,0	24,2	17,9	26,2	18,9	العنف في فضاء الدراسة والتكوين
Violence dans l'espace public	40,6	21,5	32,9	15,6	6,7	12,6	العنف في الفضاء العمومي
Violence tous contextes confondus	67,5	56,0	62,8	57,1	55,3	56,5	العنف في مختلف مجالات العيش

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

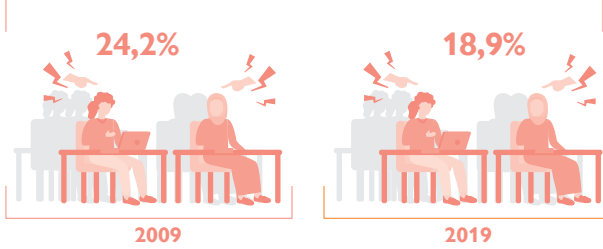
تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب السياق ب (%)

Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par contexte de violence en (%)

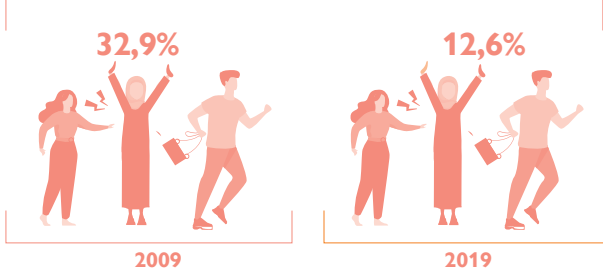


تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18- 64 سنة) حسب السياق ب (%)
 Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par
 contexte de violence en (%)

العنف في فضاء الدراسة والتكوين
 Violence dans le lieu d'enseignement et de formation



العنف في الفضاء العمومي
 Violence dans l'espace public



العنف ضد النساء : أي فعل عنيف تدفع إليه عصبية الجنس ويترتب عليه، أو يرجح أن يترتب عليه، نية أو أذى أو معاناة للمرأة، سواء من الناحية الجسمانية، الجنسية أو النفسية أو الاقتصادية بما في ذلك التهديد بأفعال من هذا القبيل أو القسر أو الحرمان التعسفي من الحرية، سواء حدث ذلك في الحياة العامة أو الخاصة.

La violence à l'encontre des femmes : Tout acte de violence basé sur le genre qui entraîne ou susceptible d'entraîner des souffrances physiques, sexuelles ou psychologique ou économiques, y compris les menaces, la coercition, la privation arbitraire de liberté qu'elles aient lieu dans la sphère publique ou privée.

Tableau 2 : Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes selon le milieu de résidence de la femme en (%)

جدول 2 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب شكل العنف ووسط إقامة المرأة ب (%)

Formes de violence	2009			2019			أشكال العنف
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Ensemble	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Ensemble	
Atteintes à la liberté individuelle	31,3	31,3	31,3	34,4	35,1	34,6	المس بالحرية الفردية
Violence Psychologique emotionnelle	53,0	41,7	48,4	37,5	37,1	37,4	العنف النفسي العاطفي
Violence psychologique	61,7	51,8	57,7	49,3	48,7	49,1	العنف النفسي
Violence physique	19,4	9,0	15,2	13,4	13,2	13,3	العنف الجسدي
Violence sexuelle	9,8	7,1	8,7	15,3	11,5	14,0	العنف الجنسي
Violence économique	6,3	12,7	8,2	15,1	15,1	15,1	العنف الاقتصادي
Violence liée à l'application de la lois	18,8	15,2	17,3	37,0	40,1	37,8	العنف المتعلق بتطبيق القانون
Violence quel que soit la forme et le contexte (non compris la violence électronique)	67,5	56,0	62,8	57,1	55,3	56,5	العنف بمختلف السياقات و الأشكال (لا يتضمن العنف الإلكتروني)

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

العنف النفسي العاطفي: إهانتها أو جعلها تشعر بالإساءة تجاه نفسها؛ أو التقليل من شأنها أو إذلالها أمام الآخرين؛ أو تعمد إخافتها أو ترهيبها؛ أو التهديد بإيذائها أو إيذاء أحبائها الآخرين.

Violence psychologique émotionnelle: l'insulter ou la faire se sentir mal dans sa peau ; la rabaisser ou l'humilier devant d'autres personnes ; l'effrayer ou l'intimider délibérément ; menacer de lui faire du mal ou de faire du mal à d'autres personnes qui lui sont chères.

تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب شكل العنف ب (%)

Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes de violence en (%)



2019

Tableau 3 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon le contexte de la violence et le milieu de résidence de la victime en (%)

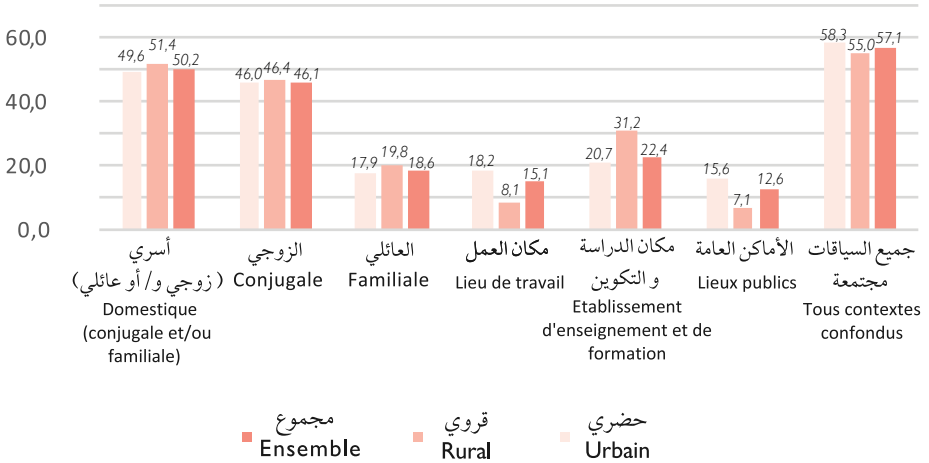
جدول 3 : معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Contexte de la violence	حضري Urban	قروي Rural	المجموع Ensemble	سياق العنف
Domestique (conjugale et/ou familiale)	49,6	51,4	50,2	أسري (زوجي و/أو عائلي)
Conjugale	46,0	46,4	46,1	الزوجي
Familiale	17,9	19,8	18,6	العائلي
Lieu de travail	18,2	8,1	15,1	مكان العمل
Etablissement d'enseignement et de formation	20,7	31,2	22,4	مكان الدراسة والتكوين
Lieux publics	15,6	7,1	12,6	الأماكن العامة
Tous contextes confondus	58,3	55,0	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)
 Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon le contexte de violence et le milieu de résidence de la victime en (%)



فضاء العمل: يمكن أن يرتكب العنف في مكان العمل أو في إطار ممارسة النشاط الاقتصادي من قبل الرؤساء في التسلسل الهرمي أو الزبناء أو الزملاء أو أي شخص آخر يقوم بعمل عنيف تجاه الضحية في إطار ممارسة نشاطها المهني

Le contexte du travail : La violence dans le lieu de travail ou dans le cadre de l'exercice de l'activité économique peut être perpétrée par des supérieurs hiérarchiques, des collègues, des clients... ou toute autre personne exerçant un acte de violence envers la victime dans le cadre de l'exercice de son activité professionnelle.

Tableau 4 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

جدول 4 : نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقاً لسياقات العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	
Domestique (conjugale et/ou familiale)	59,4	57,9	60,7	57,8	54,9	53,3	أسري (زوجي و/أو عائلي)
Conjugale	60,3	58,4	58,4	55,8	53,6	49,8	الزوجي
Familiale	49,3	26,0	20,2	14,7	13,9	15,5	العائلي
Lieu de travail	32,2	13,5	21,9	18,5	13,6	15,8	مكان العمل
Etablissement d'enseignement et de formation	25,3	18,7	6,2	43,8	NA	NA	مكان الدراسة والتكوين
Lieux publics	27,5	17,7	14,8	13,4	12,6	11,6	الاماكن العامة
Tous contextes confondus	70,7	65,8	67,7	63,2	60,9	60,7	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

الفضاء العائلي : يشير العنف العائلي القائم على النوع الاجتماعي إلى ممارسة عنف جسدي، أو نفسي، أو جنسي، أو اقتصادي، أو التهديد بممارسته، في سياق علاقة عائلية غير العلاقة الزوجية من قبل شخص يتمتع بميزة هيكلية أو بالقوة. وتجدر الإشارة إلى أن العلاقات مع جميع أفراد الأصدقاء هي أيضا جزء من هذا الفضاء

Le contexte familial : La violence familiale basée sur le genre fait référence à l'exercice, ou la menace d'exercer, par une personne structurellement avantagée ou plus forte, une violence physique, psychique, sexuelle ou économique dans le cadre d'une relation familiale autre que conjugale. Les relations avec l'ensemble des membres de la belle-famille font, également partie de ce contexte.

Tableau 4 (suite) : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

جدول 4 (تابع): نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

	45-49	50-54	55-59	60-74	Ensemble	
Domestique (conjugale et/ou familiale)	50,9	44,8	40,0	28,8	50,2	أسري (زوجي و/أو عائلي)
Conjugale	48,7	40,2	33,7	22,1	46,1	الزوجي
Familiale	12,4	12,3	12,6	10,7	18,6	العائلي
Lieu de travail	17,0	12,9	11,6	6,4	15,1	مكان العمل
Etablissement d'enseignement et de formation	NA	NA	NA	NA	22,4	مكان الدراسة و التكوين
Lieux publics	10,9	8,5	6,6	4,4	12,6	الأماكن العامة
Tous contextes confondus	59,3	51,6	46,8	33,2	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 5 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence du victime en (%)

جدول 5 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

	حضري Urban	قروي Rural	المجموع Ensemble	
Physique	13,2	12,3	12,9	جسدي
Sexuelle	14,8	11,3	13,6	جنسي
Physique et/ou sexuelle	23,4	19,8	22,2	جسدي و / أو جنسي
Psychologique	47,8	46,8	47,5	نفسي
Physique et/ou sexuelle et/ou psychologique	52,2	49,4	51,3	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
Economique	14,2	14,4	14,3	اقتصادي
Électronique	15,5	9,4	13,8	إلكتروني
Tous contextes confondus	58,3	55,0	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)
 Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence du victime en (%)

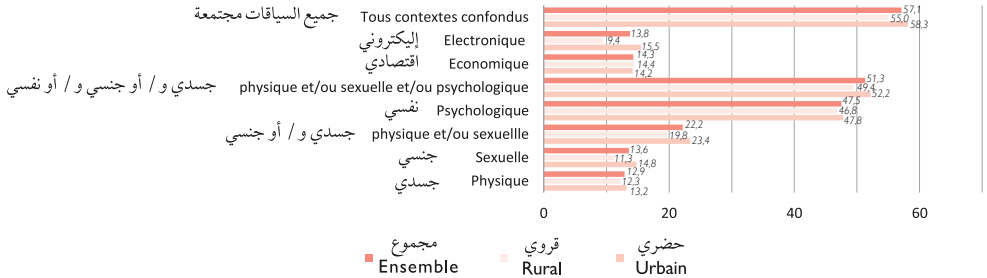


Tableau 6 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

جدول 6 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	
جسدي	17,1	14,4	15,5	15,0	14,6	14,9	جسدي
جنسي	23,3	20,6	17,1	17,4	14,8	11,9	جنسي
جسدي و / أو جنسي	33,4	28,2	27,3	26,4	24,7	22,1	جسدي و / أو جنسي
نفسية	61,6	56,6	58,5	55,7	52,2	50,1	نفسية
جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي	67,0	61,1	62,4	59,8	56,5	53,6	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
اقتصادي	9,1	12,1	17,6	16,7	16,0	18,3	اقتصادي
إلكتروني	29,4	21,2	16,6	13,2	12,1	11,6	إلكتروني
جميع السياقات مجتمعة	70,7	65,8	67,7	63,2	60,9	60,7	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 6 (suite) : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

جدول 6 (تابع): معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

	45-49	50-54	55-59	60-74	Ensemble	
Physique	12,9	11,3	11,1	5,6	12,9	جسدي
Sexuelle	12,3	9,2	5,2	3,7	13,6	جنسي
Physique et/ou sexuelle	21,7	18,2	14,8	8,5	22,2	جسدي و / أو جنسي
Psychologique	47,5	40,5	33,2	23,9	47,5	نفسي
Physique et/ou sexuelle et/ou psychologique	51,7	43,8	37,3	25,9	51,3	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
Économique	16,9	13,3	13,7	11,1	14,3	اقتصادي
Électronique	10,1	8,9	6,8	4,3	13,8	إلكتروني
Tous contextes confondus	59,3	51,6	46,8	33,2	57,1	جميع السياقات مجتمعة

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 7 : Taux de prévalence de la violence conjugale des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et l'état matrimonial des victimes en (%)

جدول 7 : معدل انتشار العنف الزوجي بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب أشكال العنف والحالة الاجتماعية للضحايا ب (%)

	Etat matrimonial		الحالة الاجتماعية			
	عازبة Célibataire	متزوجة Mariée	مطلقة Divorcée	أرملة Veuve	المجموع Ensemble	
Physique	3,9	11,5	7,7	0,9	9,9	جسدي
Sexuelle	5,0	7,9	3,0	0,0	6,8	جنسي
Physique et/ou sexuelle	7,7	16,5	8,6	0,9	14,2	جسدي و / أو جنسي
Psychologique	46,7	49,4	12,9	1,7	42,8	نفسي
Physique et/ou sexuelle et/ou psychologique	46,7	50,9	14,6	1,9	44,1	جسدي و / أو جنسي و / أو نفسي
Economique	5,0	12,4	5,8	0,3	10,6	اقتصادي
Conjugale toutes formes confondues	47,0	52,1	34,1	2,3	46,1	العنف الزوجي بجميع أشكاله

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 8 : Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans en (%)

جدول 8 : نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)

Formes de violence	جسدي و /أو جنسي		جسدي	جنسي	أشكال العنف	مكان الإقامة
	Physique et/ou Sexuelle	Physique	Sexuelle			
Milieu de résidence	Urbain	38,9	36,3	6,7	حضري	
	Rural	34,3	33,1	3,9	قروي	
	Ensemble	37,3	35,2	5,7	المجموع	

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)
 Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans en (%)

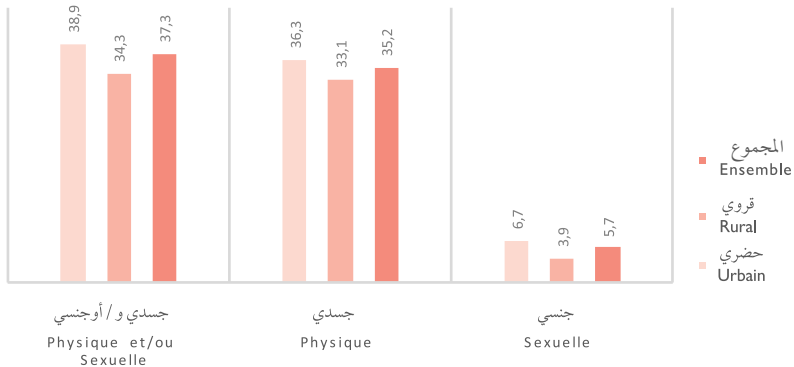


Tableau 9 : Proportion des femmes victimes de violence selon leurs réactions suite à l'incident de violence au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête en (%)

جدول 9 : نسبة النساء ضحايا العنف وفقاً لرد فعلهن تجاه أخطر حادثة عنف خلال الاثني عشر شهراً السابقة لتاريخ البحث ب (%)

Formes et contexte de la violence	التحدث مع شخص آخر A parlé à quelqu'un	سلوك مسلك قانوني À engagé une action juridique ou judiciaire ou déposé une plainte auprès des autorités	الرجوع للمجتمع المدني A eu recours aux services de la société civile	أنواع وسياق العنف
Physique ou sexuelle	48,1	10,4	0,9	جسدي و /أو جنسي
Physique	67,0	13,0	0,9	جسدي
Sexuelle	29,2	3,0	0,4	جنسي
Espace conjugale	38,2	7,5	1,5	الفضاء الزوجي
Espace hors conjugale	52,0	11,3	0,3	خارج الفضاء الزوجي

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

Tableau 10 : Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime en (%)

جدول 10 : نسبة النساء و الرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهرا الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

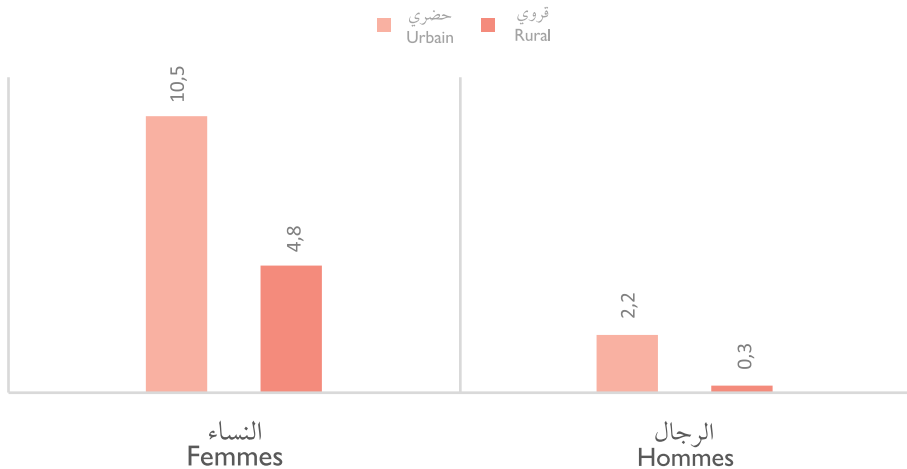
Milieu de résidence	الإناث Femmes	الذكور Hommes	وسط الإقامة
Urbain	10,5	2,2	حضري
Rural	4,8	0,3	قروي
Ensemble	8,5	1,5	المجموع

Source : Haut Commissariat au Plan (Enquête Nationale sur la violence à l'égard des femmes 2019)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (البحث الوطني للعنف ضد المرأة 2019)

نسبة النساء و الرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهرا الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime en (%)



المفاهيم و التعاريف
Concepts et Définitions

<p>Âge : Âge révolu (ou âge au dernier anniversaire), soit le nombre entier d'années écoulées depuis la naissance.</p>	<p>العمر : العمر بالسنوات الكاملة (أو العمر في آخر عيد ميلاد)، أي عدد السنوات الصحيح التي مضت منذ الولادة.</p>
<p>Jeunes : Selon la définition de l'ONU, les jeunes constituent la tranche d'âge comprise entre 15 et 24 ans.</p>	<p>الشباب : وفقاً لتعريف الأمم المتحدة ، يشكل الشباب الفئة العمرية بين 15 و 24 عامًا .</p>
<p>État matrimonial : Situation conjugale d'une personne compte tenu des lois et des coutumes du mariage. Les individus sont classés selon les catégories suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Célibataire. • Marié. • Divorcé / Veuf. 	<p>الحالة الزوجية : الحالة الاجتماعية لشخص مراعاة قوانين وأعراف الزواج .</p> <p>الأشخاص مصنّفون حسب الفئات التالية :</p> <ul style="list-style-type: none"> • عازب . • متزوج . • مطلق أو أرمل .
<p>Célibataire : État matrimonial d'une personne qui n'a jamais contracté un mariage civil ou coutumier.</p>	<p>العازب : الحالة الزوجية لشخص لم يسبق له أن عقد زواجا مدنيا أو عرفيا .</p>
<p>Marié : État matrimonial d'une personne unie par les liens du mariage, civil ou coutumier; avec une autre personne, abstraction faite de la tenue de la cérémonie de mariage et de la cohabitation des époux.</p>	<p>المتزوج : الحالة الزوجية لشخص عقد قرانه عن طريق زواج مدني أو عرفي، بغض النظر عن إقامة الزفاف أو تعايش الزوجين .</p>
<p>Divorcé : État matrimonial d'une personne dont le dernier mariage a été dissous et qui ne s'est pas remariée depuis. S'il s'agissait d'un mariage civil, il est impératif que la dissolution ait été prononcée par un tribunal.</p>	<p>المطلق : الحالة الزوجية لشخص انفصل آخر زواج له بالطلاق ولم يتزوج مرة أخرى منذ ذلك الحين . وفي حالة ما إذا كان يتعلق الأمر بزواج مدني ، فلا بد أن يكون قد صدر حكما من المحكمة .</p>
<p>Veuf : État matrimonial d'une personne dont le dernier époux ou la dernière épouse est décédé et qui ne s'est pas remariée depuis.</p>	<p>الأرمل : الحالة الزوجية لشخص انفصل آخر زواج له بوفاة زوجه ولم يتزوج مرة أخرى منذ ذلك الحين .</p>
<p>Âge Moyen au Premier Mariage : L'âge moyen au premier mariage est l'âge moyen d'entrée en première union légitime.</p>	<p>متوسط العمر عند الزواج الأول : متوسط العمر عند الزواج الأول هو متوسط العمر للدخول في أول زواج شرعي .</p>
<p>Taux de célibat à 50 ans : est la proportion de personnes célibataires à l'âge exact de 50 ans</p>	<p>نسبة العزوبة عند سن الخمسين : نسبة الأشخاص العزاب عند بلوغ 50 سنة</p>

Âge moyen à la maternité : Moyenne pondérée des âges de reproduction par les taux de fécondité par âge correspondant.

متوسط السن عند الأمومة: المتوسط المرجح لأعمار الإنجاب حسب معدلات الخصوبة العمرية .

Ménage : Ensemble d'individus vivant sous le même toit et ayant des dépenses quotidiennes communes, sans qu'ils soient nécessairement unis par des liens de parenté.

الأسرة: مجموعة من الأشخاص، سواء كانوا أقرباء أو غير أقرباء، يقيمون بصفة اعتيادية تحت سقف واحد وتكون لهم نفقات يومية مشتركة .

Chef de ménage : Personne reconnu en tant que tel par les membres du ménage, et ayant généralement une autorité morale ou matérielle au sein du ménage.

رب الأسرة: الشخص الذي يتم اعتباره كذلك من قبل أفراد الأسرة، والذي يتمتع عمومًا بسلطة معنوية أو مادية .

Type de ménage : Catégorie à laquelle appartient un ménage compte tenu de sa structure familiale.

نوع الأسرة : الفئة التي تنتمي إليها الأسرة من ناحية بنيتها العائلية .

Les ménages sont classés selon les catégories suivantes :

الأسر مصنفة حسب الفئات التالية :

- Personne vivant seule
- Famille nucléaire
- Famille élargie
- Famille composite.

- شخص يعيش بمفرده .
- عائلة نووية .
- عائلة ممتدة .
- عائلة مركبة

Noyau familial : Ensemble d'au moins deux personnes –qui appartiennent à un même ménage– typiquement caractérisé par la structure parents-enfants.

النواة العائلية: مجموعة مكونة من شخصين على الأقل من نفس الأسرة، تتميز عادة بالتركيبة آباء – أبناء .

Le noyau familial peut être formé:

قد تشكل النواة العائلية من :

- d'un couple marié avec enfant(s) non marié(s) ;
- d'un couple marié sans enfant ;
- d'une mère avec enfant(s) non marié(s) ; ou
- d'un père avec enfant(s) non marié(s).

- زوجين مع ابن غير متزوج أو أكثر؛
- أو زوجين بدون أبناء؛
- أو أم مع ابن غير متزوج أو أكثر؛
- أو أب مع ابن غير متزوج أو أكثر .

Famille nucléaire : Ménage composé exclusivement d'un noyau familial.

الأسرة النووية: أسرة مكونة من نواة عائلية واحدة حصرا .

Famille élargie : Ménage non nucléaire dont chaque membre a une relation de consanguinité ou d'alliance avec au moins un autre membre.

الأسرة الممتدة: أسرة غير نووية يكون لكل فرد بها علاقة قرابة مع فرد آخر على الأقل .

Famille composite : Ménage dont au moins deux membres ne sont pas liés par une relation de consanguinité ni d'alliance.

الأسرة المركبة: أسرة تضم أعضاء، من بينهم اثنان على الأقل لا تربطهما علاقة قرابة .

Famille nucléaire monoparentale : La famille nucléaire monoparentale est constituée d'un père ou d'une mère avec leurs enfants célibataires.

الأسر أحادية الوالد: تتكون الأسر النووية أحادية الوالد من أب أو أم مع الأبناء العزاب

Espérance de vie à la naissance : c'est l'âge moyen que peut vivre un individu à sa naissance dans les conditions de mortalité de la période étudiée.

Indice Synthétique de Fécondité : C'est le nombre moyen d'enfants nés vivants d'une femme pendant sa vie de procréation en se conformant aux taux de fécondité par groupe d'âges pendant l'année de référence. Cet indice représente le niveau de la fécondité du moment.

Taux de fécondité à un âge donné (ou pour une tranche d'âges) :

Le nombre d'enfants nés vivants des femmes de cet âge au cours de l'année, rapporté à la population moyenne de l'année des femmes de même âge. Il est exprimé par le nombre de naissances pour 1 000 femmes dans la même catégorie d'âge.

Age moyen à la maternité : Moyenne pondérée des âges de reproduction par les taux de fécondité par âge correspondant.

Taux de fécondité des adolescentes: c'est (Le nombre d'enfants nés vivants de femmes âgées de 15 à 19 ans pour 1 000 femmes âgées de 15 à 19 ans).

Taux de natalité : nombre de naissances vivantes au cours d'une période donnée rapporté à la population moyenne de la même période considérée.

Taux de prévalence contraceptive : Le pourcentage de femmes mariées en âge de procréer (15-49 ans) qui utilisent, ou dont les maris utilisent, toute forme de contraception, qu'elle soit moderne ou traditionnelle.

pourcentage des femmes ayant des besoins non satisfaits : sont celles qui sont fécondes et (15-49) mariées mais n'utilisent aucune méthode de contraception et déclarent ne plus vouloir d'enfants ou vouloir retarder le prochain enfant /prochaine grossesse

العمر المتوقع عند الولادة : متوسط العمر عدد بالسنوات التي يُتوقع أن يعيشها مولود جديد إذا قضى حياته معرّض لمعدلات الوفيات خلال فترة الدراسة .

مؤشر الخصوبة الكلي: وهو عدد الأطفال الذين من المفترض أن يولدوا لامرأة معينة إذا عاشت حتى نهاية فترتها الإنجابية وفقاً لمعدل الخصوبة العمرية السائد خلال السنة المرجعية . ويتم احتساب معدل الخصوبة الكلية بجمع كل معدلات الخصوبة العمرية المحددة .

معدل الخصوبة العمرية (أو لفئة عمرية) :

معدل الخصوبة في عمر معين (أو لفئة عمرية معينة): عدد الأطفال المولودين على قيد الحياة لنساء في ذلك العمر خلال العام ، مقارنة بمتوسط عدد النساء خلال العام لنفس العمر. يُعبر عنه بعدد المواليد لكل 1000 امرأة لنفس الفئة العمرية.

متوسط العمر عند الإنجاب : المتوسط المرجح لأعمار الإنجاب حسب معدلات الخصوبة العمرية .

معدل الولادات لدى المراهقات: العدد السنوي للولادات لدى الإناث اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 19 سنة لكل 1000 أنثى في الفئة العمرية نفسها 15-19 سنة

معدل الولادة : عدد الولادات الأحياء خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة .

معدل انتشار استخدام وسائل منع الحمل : النسبة المئوية للنساء المتزوجات في سن الإنجاب (15-49) اللواتي يستخدمن ، أو يستخدم أزواجهن ، أي شكل من أشكال وسائل منع الحمل ، سواء كانت حديثة أو تقليدية .

نسبة النساء ذوات الاحتياجات غير الملباة : هن اللاتي في سن الخصوبة 15-49 سنة ومتزوجات ولكنهن لا يستخدمن أي وسيلة لمنع الحمل ، صرحن عن عدم رغبتهم في المزيد من الأطفال أو الرغبة في تأخير/ الحمل التالي

Quotient de mortalité néonatale : c'est la probabilité de décéder entre le 1er et le 28ème jour de la vie.

Taux de mortalité : rapport entre le nombre de décès au cours d'une période donnée et la population moyenne de la période considérée.

Quotient de mortalité infantile (0-1 an) : est la probabilité pour qu'une naissance décède avant l'âge exact d'un an.

Quotient de mortalité infanto-juvénile (0-5 ans) : est la probabilité pour qu'un enfant décède avant le cinquième anniversaire.

Quotient de mortalité juvénile (1-4 ans) : est la probabilité pour qu'un enfant décède entre le premier et le quatrième anniversaire.

Complétude de l'enregistrement des faits d'état civil : Il représente la proportion des faits des naissances ou des décès de la population d'un pays (ou région) donné(e) enregistrés dans le système d'enregistrement des faits d'état civil parmi ceux survenu durant une période déterminée.

Taux de mortalité maternelle : c'est le nombre de femmes qui meurent des suites de la grossesse ou au cours des 42 jours qui suivent l'accouchement, à cause des complications de la grossesse ou de l'accouchement, pour 100.000 naissances vivantes.

Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus : proportion de la population âgée de 15 ans et qui utilise actuellement des produits de tabac (fumeur /ou non fumeur) déclarant fumer tous les jours ou non

معدل وفيات الأطفال حديثي الولادة : هو احتمال الوفاة للرضع بين اليوم الأول واليوم 28 بعد الولادة

معدل الوفاة : عدد الوفيات خلال فترة معينة على متوسط السكان خلال نفس الفترة .

معدل وفيات الرضع (0-1 سنة) : هو احتمال وفاة المولود قبل أن يستوفي سنة واحدة بالضبط .

معدل وفيات الأطفال (0-5 سنوات) : هو احتمال وفاة طفل قبل أن يستوفي عيد ميلاده الخامس .

معدل وفيات الأطفال (1-4 سنوات) : هو احتمال وفاة طفل بين عيد ميلاده الأول والرابع .

اكتمال تسجيل أحداث الحالة المدنية : يعبر عن نسبة أحداث الولادات أو الوفيات ، لسكان بلد معين (أو منطقة معينة) ، المسجلة في نظام تسجيل أحداث الحالة المدنية من بين تلك التي وقعت خلال فترة محددة .

نسبة وفيات الأمهات هو نسبة الوفيات التنفسية : عدد النساء اللواتي يتوفين نتيجة مضاعفات الحمل أو الولادة في الـ 42 يوماً التالية للولادة ، لكل 100.000 مولود حيّ خلال الفترة الزمنية نفسها .

نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر : نسبة السكان الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر والذين يستعملون حالياً أي منتج من منتجات التبغ (أكان مدخناً و/أو غير مدخن) بشكل يومي أو غير يومي .

L'enseignement primaire : d'une durée de six ans, accueille les enfants du groupe d'âges 6-11 ans, qui ont généralement déjà bénéficié d'un enseignement préscolaire.

L'enseignement secondaire collégial : d'une durée de 3 ans, reçoit les élèves qui ont terminé l'enseignement primaire.

L'enseignement secondaire qualifiant : la durée des études dans ce cycle est de 3 ans. Il accueille les élèves admis au terme de la 3ème année de l'enseignement secondaire collégial orientés à poursuivre leurs études dans une section d'enseignement général ou technique. Leur âge varie entre 15 et 17ans.

Enseignement supérieur : Les étudiants admis aux examens du baccalauréat poursuivent leurs études supérieures dans les universités, les instituts et les écoles supérieures , les Centres de Formation des Professeurs du Primaire, les Centres Pédagogiques Régionaux, les Ecoles Normales Supérieures et les Centres de Formation Professionnelle.

Taux brut de scolarisation (TBS) : Total des inscriptions dans un niveau spécifique d'éducation, sans distinction d'âge, exprimé en pourcentage de la population officiellement scolarisable au même niveau pour une année scolaire donnée.

Taux net de scolarisation (TNS) : Effectif des inscrits du groupe ayant l'âge officiel de fréquenter un niveau d'éducation exprimé en pourcentage de la population correspondante

التعليم الابتدائي : تستغرق الدراسة به 6 سنوات ويستقبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 6 و11 سنة والذين تلقوا عموماً تعليماً في مرحلة ما قبل المدرسة .

التعليم الثانوي الإعدادي : تستغرق الدراسة بهذا السلك 3 سنوات ويستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح التعليم الابتدائي .

التعليم الثانوي التأهيلي : يستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح السنة الثالثة من التعليم الثانوي الإعدادي ووجهوا إلى إتمام دراستهم بإحدى شعب التعليم العام أو التقني . تتراوح أعمار هذه الفئة من التلاميذ ما بين 15 و 17 سنة .

التعليم العالي : يواصل الطلبة الحاصلون على شهادة البكالوريا دراستهم بالجامعات والمعاهد والمدارس العليا ومراكز تكوين المعلمين والمراكز التربوية الجهوية والمدارس العليا للأساتذة ومراكز التكوين المهني .

معدل الالتحاق الإجمالي : مجموع عدد المسجلين بمستوى تعليمي معين، بغض النظر عن السن، معبرا عنه كنسبة مئوية من السكان في السن الرسمية للالتحاق بنفس المستوى التعليمي في عام دراسي معين .

معدل الالتحاق الصافي : مجموع عدد المسجلين بمستوى تعليمي معين ممن هم في فئة العمر الرسمية المحددة لهذا المستوى التعليمي، معبرا عنه كنسبة مئوية من مجموع أفراد فئة السكان من نفس العمر .

Taux d'achèvement avec redoublement : Nombre total des nouveaux entrants à la première année du cycle lors d'une année scolaire donnée, quel que soit leur âge, qui termineraient avec succès la dernière année de l'enseignement dans ce cycle, peu importe le redoublement, exprimé en pourcentage de la population ayant l'âge officiel de compléter avec succès l'enseignement du cycle concerné, la même année.

Taux d'achèvement sans redoublement : Nombre total des nouveaux entrants à la première année du cycle lors d'une année scolaire donnée, quel que soit leur âge, qui termineraient avec succès la dernière année de l'enseignement dans ce cycle, sans redoublement, exprimé en pourcentage de la population ayant l'âge officiel de compléter avec succès l'enseignement du cycle concerné, la même année.

معدل إتمام الدراسة مع التكرار : مجموع المسجلين الجدد بالسنة الأولى في أي سلك تعليمي في سنة معينة بغض النظر عن أعمارهم، و أتموا دراستهم في آخر سنة في هذا السلك بنجاح سواء سبق لهم التكرار خلاله أم لا، يعبر عنه بالنسبة من السكان الذين لهم العمر الرسمي لإتمام الدراسة في السلك المعني، في نفس السنة.

معدل إتمام الدراسة دون تكرار : مجموع المسجلين الجدد بالسنة الأولى في أي سلك تعليمي في سنة معينة بغض النظر عن أعمارهم، و أتموا دراستهم في آخر سنة في هذا السلك بنجاح و دون تكرار خلاله، يعبر عنه بالنسبة من السكان الذين لهم العمر الرسمي لإتمام الدراسة في السلك المعني، في نفس السنة.

<p>Population active : elle comprend toutes les personnes constituant la main-d'œuvre disponible pour la production de biens et services. La population active est composée de la population active occupée et de la population active en chômage.</p>	<p>السكان النشيطون: هم مجموع الأشخاص الذين يساهمون أو يسعون للمساهمة في عملية إنتاج السلع والخدمات. تضم هذه الفئة المشتغلين و السكان النشيطين العاطلين.</p>
<p>Population active occupée : elle englobe toutes les personnes âgées de 7 ans et plus, participant à la production de biens et services, ne serait-ce que pour une heure, pendant une brève période de référence spécifiée et toutes les personnes pourvues normalement d'un emploi, mais absentes de leur travail pour un empêchement temporaire. Il s'agit d'un concept large qui englobe tous les types d'emploi, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.</p>	<p>السكان النشيطون المشتغلون: يتكونون من مجموع الأشخاص البالغين من العمر سبع سنوات فما فوق والذين يساهمون في إنتاج السلع والخدمات، ولو لمدة ساعة واحدة، خلال فترة مرجعية وجيزة محددة، وكل الأشخاص الذين يتوفرون على شغل وتغيّبوا عنه لسبب عارض. يتعلق الأمر هنا بتصور واسع يشمل كل أنواع الشغل بما في ذلك الشغل الظرفي أو الشغل لفترة محدودة وكل أنواع التشغيل غير المنتظم.</p>
<p>Chômeur : Le chômeur est toute personne âgée de 15 ans et plus, qui n'a pas une activité professionnelle et qui est à la recherche d'un emploi.</p>	<p>العاطل : شخص عاطل عن العمل هو أي شخص يبلغ من العمر 15 سنة فأكثر، وليس لديه نشاط مهني ويبحث عن عمل..</p>
<p>Chômage de longue durée : Le chômage de longue durée est celui dont la durée est de douze mois ou plus.</p>	<p>البطالة طويلة الأمد : البطالة طويلة الأمد هي البطالة التي تستمر لمدة اثني عشر شهرًا أو أكثر.</p>
<p>Personne inactive : Une personne inactive est toute personne qui n'est ni active occupée ni chômeuse. Elle peut être un élève, un étudiant, une femme au foyer, un retraité,...</p>	<p>الشخص غير النشط : الشخص غير النشط هو أي شخص ليس بمشتغل أو عاطل عن العمل. يمكن أن يكون تلميذًا أو طالب أو ربة منزل أو متقاعد... .</p>
<p>Salarié : toute personne qui travaille (ou qui a travaillé) pour le compte d'autrui en contrepartie d'un salaire en espèces et/ou en nature.</p>	<p>المستأجر: هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحساب الغير مقابل أجر نقدي و/ أو عيني.. .</p>
<p>Indépendant : toute personne exerçant (ou ayant exercé) un emploi pour son propre compte en exploitant son propre établissement ou en exerçant un métier sans faire appel à des salariés d'une façon permanente. Les actifs qui n'emploient que des aides familiales ou des apprentis, ne percevant pas de salaires fixés au préalable, sont considérés comme des indépendants.</p>	<p>المستقل : هو كل شخص يعمل (أو عمل) لحسابه الخاص من خلال تشغيل مؤسسته الخاصة أو من خلال ممارسة مهنة دون أن يشغل معه أي مستأجر بصفة دائمة. يدخل ضمن هذه الفئة النشط الذي لا يشغل معه إلا مساعدين عائلين أو متعلمين بدون أجور محددة مسبقًا. يعملون لحسابهم الخاص.</p>

Employeur : toute personne active occupée, travaillant pour son propre compte en exploitant sa propre entreprise, ou exerçant un métier et employant au moins un salarié d'une façon permanente.

المشغل : هو كل نشيط مشغول يعمل أو عمل لحسابه الخاص باستغلال منشأته الخاصة أو مزاوله حرفة مع تشغيل مستأجر واحد على الأقل بصفة دائمة.

Aide familiale : tout actif occupé, travaillant dans une (ou plusieurs) entreprise(s) pour le compte d'un membre de sa famille sans recevoir de rémunération. L'aide familiale vit toujours chez celui pour qui elle travaille.

المساعد العائلي : هو كل نشيط يشتغل في شركة (أو مجموع شركات) لصالح فرد من عائلته أو أسرته دون مقابل شرط أن يكون فردا من أسرته.

Apprenti : toute personne active occupée travaillant chez un employeur pour apprendre un métier. Elle peut recevoir une rémunération symbolique.

المتعلم : هو كل نشيط مشغول يعمل لصالح مشغل بهدف تعلم مهنة ما، ويمكنه أن يحصل على أجر رمزية.

- Associé ou membre d'une coopérative: toute personne qui exerce son travail principal dans une activité relevant d'une coopérative ou d'une association en tant que membre et partage les bénéfices de l'activité avec les autres membres.

عضو في تعاونية أو شريك : كل شخص يزاول نشاطا مهنيا لفائدة تعاونية أو جمعية هو شريك فيها ويتقاسم الأرباح مع باقي الشركاء/ الأعضاء.

Branche d'activité économique : On entend par activité économique la nature du principal produit fabriqué ou service fourni par l'établissement où l'enquêté travaille (ou a travaillé s'il est chômeur ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).

النشاط الاقتصادي : يقصد بالنشاط الاقتصادي نوعية المتوج الأساسي أو الخدمة الأساسية للمؤسسة أو المحل المهني الذي يشتغل به الشخص المعني، أو سبق له أن اشتغل به إذا كان عاطلا أثناء إجراء البحث.

Secteur d'emploi : Il s'agit des secteurs où les personnes actives exercent leur emploi ou ont exercé leur emploi (si elles sont chômeurs ayant déjà travaillé au moment de l'enquête).

قطاع الشغل : يتعلق الأمر بالقطاعات التي يمارس فيها الأشخاص النشيطون المشغولون مهنتهم، وتلك التي زاول بها العاطلون عملهم (الذين سبق لهم أن اشتغلوا خلال فترة البحث).

Taux d'activité : indique la part de la population qui participe ou cherche à participer à la production de biens et services dans la population totale du pays.

معدل النشاط : يقيس نسبة السكان الذين يساهمون بشكل فعلي، أو يبحثون على المساهمة في إنتاج السلع والخدمات، من مجموع السكان.

Taux d'activité (15 ans et plus) : Le taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus indique la part des personnes actives âgées de 15 ans et plus parmi la population âgée de 15 ans et plus. C'est le rapport de l'effectif de la population active de 15 ans et plus à celui de la population totale âgée de 15 ans et plus.

معدل النشاط (15 سنة فأكثر) : يشير معدل نشاط السكان الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر إلى نسبة الأشخاص النشطين الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر بين السكان الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر. هي نسبة النشيطين الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر إلى إجمالي السكان الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر.

<p>Taux d'emploi : Le taux d'emploi exprime la part de la population active occupée dans la population totale.</p>	<p>معدل الشغل : نسبة السكان النشيطين المشتغلين في مجموع السكان .</p>
<p>Taux de chômage : le taux de chômage renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emploi. Il exprime la part de la population dépourvue d'un emploi, mais qui cherche un travail, parmi la population active.</p>	<p>معدل البطالة : يبين درجة عدم التوازن الحاصل بين العرض والطلب على مستوى سوق الشغل . وهو يحدد نسبة السكان الذين لا يتوفرون على شغل ويبحثون عن عمل من بين مجموع السكان النشيطين .</p>
<p>Part des employeurs : Le nombre de personnes engagées sur le marché du travail en tant qu'employeurs en pourcentage de la population active occupée.</p>	<p>نسبة المشتغلين : عدد الأشخاص المنخرطين في سوق الشغل كمشتغلين كنسبة مئوية من مجموع المشتغلين .</p>
<p>Part des indépendants : Le nombre de personnes engagées sur le marché du travail en tant qu'indépendants en pourcentage de la population active occupée.</p>	<p>نسبة المستقلين : عدد الأشخاص المنخرطين في سوق الشغل كعاملين لحسابهم الخاص كنسبة مئوية من مجموع المشتغلين .</p>
<p>Part des aides familiales : Le nombre de personnes engagées sur le marché du travail en tant qu'aide familiale en pourcentage de la population active occupée.</p>	<p>نسبة المساعدين العائليين : عدد الأشخاص المنخرطين في سوق الشغل كمساعدين عائليين كنسبة مئوية من مجموع المشتغلين .</p>
<p>Proportion des NEET : Pourcentage des personnes âgées de 15 à 24 ans qui sont sans emploi et ne participant ni à l'éducation ni à la formation, en proportion de toutes les personnes âgées de 15 à 24 ans</p>	<p>نسبة NEETs : النسبة المئوية للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 24 سنة غير مشتغلين وغير مشاركين في التعليم أو التدريب ، كنسبة من مجموع الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 24 سنة</p>
<p>Salaire net annuel : est égal au brut annuel après déduction des retenues (pension, retraite, mutuelle, crédit, loyer des logements domaniaux, ...).</p>	<p>الأجر الصافي السنوي : هو الخام السنوي بعد طرح الاقتطاعات التي تضم (التقاعد، الضريبة على الدخل، التعاضدية، كراء دور السكن للمشغل . . .).</p>
<p>Salaire brut annuel : est le salaire avant déductions des cotisations.</p>	<p>الراتب الخام السنوي : هو الراتب قبل الاقتطاعات .</p>

Le taux de pratique : le nombre de personnes faisant l'activité divisé par la population totale

معدل ممارسة النشاط : عدد الأشخاص الذين يقومون بالنشاط مقسومًا على إجمالي عدد السكان

Le temps moyen : le nombre total de minutes ou d'heures par jour dans l'activité divisé par le nombre total de personnes (qu'ils fassent l'activité ou non)

متوسط الوقت : إجمالي عدد الدقائق أو الساعات في اليوم في النشاط مقسومًا على إجمالي عدد الأشخاص (سواء كانوا يقومون بالنشاط أم لا)

Le temps moyen par pratiquant : le nombre total de minutes ou d'heures dans l'activité divisé par ceux et celles pratiquant l'activité

متوسط الوقت لكل ممارس للنشاط : إجمالي عدد الدقائق أو الساعات في النشاط مقسومًا على أولئك الذين يقومون بالنشاط

NB: Plus la pratique est généralisée, (le taux de pratique est élevé) et les profils d'utilisation sont similaires, plus le temps moyen se rapproche du temps par pratiquant.

ملحوظة: كلما كانت الممارسة أكثر انتشارًا (معدل الممارسة مرتفع) وكان مفهوم الاستخدام متشابهة، كلما اقترب متوسط الوقت من متوسط الوقت لكل ممارس.

Le temps des besoins physiologiques: sommeil, repas et soins personnels (hygiène corporelle, habillement, coiffure, soins médicaux,...) ;

الوقت المخصص للحاجيات الفيزيولوجية : النوم، الوجبات، العناية الشخصية (النظافة، اللباس، تصفيف الشعر، التطيب...)

Le temps du travail professionnel : consacré aux activités marchandes;

الوقت المخصص للعمل المهني : أي الوقت المخصص لمختلف الأنشطة القابلة للتسويق

Le temps des études et de la formation: suivre des cours, études, devoirs scolaires, etc. ;

الوقت المخصص للدراسة والتكوين : الوقت الذي يكرس لمتابعة الدروس، الواجبات المدرسية، ...

Le temps du travail domestique : travaux ménagers (cuisine, ménage, rangement, courses,...) et soins aux enfants et aux autres membres du ménage ;

الوقت المخصص للعمل المنزلي : الأعمال المنزلية (الطبخ، التنظيف، التسوق...). ورعاية الأطفال وباقي أفراد الأسرة

Le temps libre : loisirs (télévision, internet, sport, lecture etc.) et sociabilité (réceptions, conversations, vie civique, bénévolat, etc.) et pratiques religieuses (prière, ablutions, etc.).

الوقت الحر: الترفيه (مشاهدة التلفاز، الانترنت، الرياضة، القراءة...)، الأنشطة الاجتماعية (استقبالات وزيارات، المحادثات، الحياة المدنية والجموعية...). ممارسة الشعائر الدينية (الصلاة، الوضوء...)

Magistrat du siège : juge les procès qui lui sont soumis.

قضاة الحكم : ينظرون في القضايا التي يعهد بها إليهم .

Magistrat du parquet : ne juge pas.

قضاة النيابة العامة : لا يصدرن أحكاما .

Magistrat de l'administration centrale : exerce dans les services de l'administration centrale du Ministère de la Justice.

قضاة الإدارة المركزية : القضاة الذين يعملون بمصالح الإدارة المركزية لوزارة العدل .

Avocats : la principale attribution des avocats consiste à plaider, assister, défendre et représenter les plaideurs. Les avocats peuvent également donner des conseils et des consultations juridiques et rédiger des actes de quelque nature qu'ils soient.

المحامون : المهمة الأساسية للمحامين تتمثل في المازرة والمساعدة والدفاع وتمثيل الأطراف أمام المحاكم . يمكن للمحامين إعطاء فتاوى قانونية وتحرير عقود كيفما كان نوعها .

Cour de cassation : placée au sommet de la hiérarchie judiciaire et coiffant toutes les juridictions de fond du Royaume. son organisation et sa compétence sont déterminées par la loi du 15 juillet 1974 fixant l'organisation judiciaire du Royaume, le Code de procédure civile, certaines dispositions du Code de procédure pénale et du Code de la justice militaire.

محكمة النقض : توجد في أعلى الهرم القضائي وتشرف على جميع محاكم المملكة . أما تنظيمها واختصاصها فيحددهما قانون 15 يوليوز 1974 المحدد لتنظيم القضائي للمملكة وكذا قانون المسطرة المدنية وبعض مقتضيات قانون المسطرة الجنائية و العدل العسكري .

Tribunal de première instance : est une compétence générale qui s'étend à toutes les affaires civiles, immobilières, pénales et sociales. Elle prend en charge toutes les questions relatives au statut personnel, familial et successoral.

المحكمة الابتدائية : لها اختصاص عام يشمل كل القضايا المدنية والعقارية والجنائية والاجتماعية . وتدخّل في اختصاصها أيضا كل المسائل المرتبطة بالأحوال الشخصية والعائلية والإرث .

Cour d'appel : la cour d'appel, juridiction du second degré, examine une seconde fois les affaires déjà jugées en premier ressort par les tribunaux de première instance.

محكمة الاستئناف : تقوم ، بصفتها محكمة من درجة ثانية للتقاضي ، بدراسة القضايا التي تم البت فيها ابتدائيا من قبل المحاكم الابتدائية للمرة الثانية .

Tribunal administratif : est compétent pour juger en premier ressort les recours en annulation pour excès de pouvoir formés contre les décisions des autorités administratives, les litiges relatifs aux contrats administratifs, les actions en réparation de dommages causés par les actes ou les activités des personnes publiques, les litiges nés à l'occasion de l'application de pensions et du capital décès des agents notamment de l'Etat, les contentieux fiscaux, les litiges électoraux, la légalité des actes administratifs.

المحكمة الإدارية : تختص بالنظر ابتدائيا في الطعن بالإلغاء بسبب تجاوز السلطة في مواجهة مقررات السلطة الإدارية ؛ النزاعات المتعلقة بالعقود الإدارية ؛ الأعمال المرتبطة بإصلاح الضرر الناتج عن أعمال وأنشطة أشخاص القانون العام ؛ النزاعات الناشئة عن تطبيق النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمعاشات ومنح التوفيق خاصة من رجال الدولة ؛ المنازعات الضريبية ؛ نزاع الملكية الخاصة لأجل المنفعة العامة ؛ فحص شرعية القرارات الإدارية .

Cour d'appel administrative : est compétente pour connaître, en appel, des jugements rendus par les tribunaux administratifs et des ordonnances de leurs présidents, sauf dispositions contraires prévues par la loi.

Jurisdiction de commerce : a pour compétence de juger l'ensemble des litiges commerciaux. Les tribunaux de commerce sont compétents pour connaître notamment les actions relatives aux contrats commerciaux, les actions entre commerçants à l'occasion de leurs activités commerciales, les actions relatives aux effets de commerce, les différends entre associés d'une société commerciale, les différends relatifs aux fonds de commerce.

محكمة الاستئناف الإدارية : تختص محكمة الاستئناف الإدارية بالنظر في استئناف أحكام المحاكم الإدارية وأوامر رؤسائها ما عدا إذا كانت هناك مقتضيات قانونية مخالفة.

المحكمة التجارية : تختص بالنظر في مجموع النزاعات التجارية وعلى الخصوص البث في الدعاوي المتعلقة بالعقود التجارية، الدعاوي التي تنشأ ما بين التجار المتعلقة بأعمالهم التجارية، النزاعات الناشئة بين شركاء في شركة تجارية، النزاعات المتعلقة بالأصل.

Vulnérabilité : La vulnérabilité appréhende la fraction de la population qui est au dessus du seuil de la pauvreté relative, mais qui risque de se trouver en deçà de ce seuil si des aléas de différentes sortes affectent leur situation économique et sociale. Sur cette base et conformément à l'approche de la Banque Mondiale, est dit vulnérable tout ménage dont la dépense totale se situe entre le seuil de la pauvreté relative et 1,5 fois ce seuil.

Les dépenses annuelles moyennes: des ménages concernent toutes les dépenses engagées par les ménages pour l'acquisition des biens et services en vue de la consommation, sauf celles considérées comme «investissement du ménage» ou «transfert en capital» ou celles concernant ses opérations financières.

الهشاشة: تغطي الهشاشة على جزء من السكان الذين هم فوق خط الفقر النسبي ، ولكنهم معرضون للنزول إلى أقل من هذا الحد إذا كانت المخاطر من أنواع مختلفة تؤثر على وضعهم الاقتصادي والاجتماعي. على هذا الأساس ووفقاً لنهج البنك الدولي ، يُقال إن أي أسرة يكون إنفاقها الإجمالي بين خط الفقر النسبي و 1.5 مرة من هذا الحد معرضة للهشاشة .

متوسط الإنفاق السنوي : يتعلق بإجمالي إنفاق الأسرة بجميع النفقات التي تتكبدها الأسر لشراء السلع والخدمات للاستهلاك ، باستثناء تلك التي تعتبر "استثماراً للأسرة" أو "تحويل رأس مال" أو تلك المتعلقة بعملياتها المالية .

Violence physique : tout acte de violence physique dirigé à l'encontre d'une fille ou d'une femme à cause de son sexe. La violence physique inclut mais n'est pas limitée à : la gifler ; lui lancer quelque chose qui pourrait lui faire mal ; la pousser, la bousculer ou lui tirer les cheveux ; la frapper avec quelque chose ; la frapper avec les poings ou d'autres objets ; lui donner des coups de pied, la mordre ou la traîner ; la battre, l'étouffer ou la brûler ; la menacer avec un couteau, une arme à feu ou une autre arme contre elle.

Violence sexuelle : tout comportement sexuel nuisible ou non désiré imposé à une personne. La violence sexuelle inclut les actes de contact sexuel abusif, l'engagement forcé dans des actes sexuels, la tentative ou l'accomplissement d'actes sexuels avec une femme sans son consentement, dont le viol et la tentative de viol, le harcèlement sexuel, la violence verbale, les menaces, l'exposition, les attouchements non désirés, l'inceste, etc.

Violence psychologique : La violence psychologique comprend une série de comportements qui englobent des actes de violence psychologique d'ordre émotionnel et de contrôle du comportement ou comportement dominant envers la femme. Ces comportements coexistent souvent avec des actes de violence physique ou sexuelle et constituent des actes de violence en soi.

Violence psychologique émotionnelle : l'insulter ou la faire se sentir mal dans sa peau ; la rabaisser ou l'humilier devant d'autres personnes ; l'effrayer ou l'intimider délibérément ; menacer de lui faire du mal ou de faire du mal à d'autres personnes qui lui sont chères.

Contrôle du comportement : l'isoler en l'empêchant de voir sa famille ou ses amis ; surveiller ses allées et venues et ses interactions sociales ; l'ignorer ou la traiter avec indifférence ; se mettre en colère si elle parle avec d'autres hommes ; porter des accusations injustifiées d'infidélité ; contrôler son accès aux soins de santé ; contrôler son accès à l'éducation.

العنف الجسدي : أي عنف جسدي موجه ضد فتاة أو امرأة بسبب جنسها. يشمل العنف الجسدي على سبيل المثال لا الحصر: صفعها؛ أو رميها بشيء يمكن أن يؤذيها؛ أو دفعها أو شد شعرها؛ أو ضربها بشيء أو ضربها بقبضة اليد أو غيرها من الأشياء؛ أو ركلها أو عضها أو جرحها؛ أو ضربها أو خنقها أو حرقها؛ أو تهديدها بسكين أو مسدس أو أي سلاح آخر؛ أو استخدام سكين أو مسدس أو أي سلاح آخر ضدها

العنف الجنسي : أي سلوك جنسي ضار أو غير مرغوب فيه يُفرض على الشخص. ويشمل العنف الجنسي أفعال الاتصال الجنسي التعسفي، والمشاركة القسرية في أفعال جنسية، أو الشروع في أفعال جنسية أو القيام بها مع امرأة دون رضاها، بما في ذلك الاغتصاب ومحاولة الاغتصاب، والتحرش الجنسي، والشتيم، والتهديد والتعرض، واللمس غير المرغوب فيه، وزنا المحارم وما إلى ذلك.

العنف النفسي : يشمل العنف النفسي مجموعة من السلوكيات التي تتضمن أفعال الإساءة العاطفية من جهة والتحكم في السلوك من جهة أخرى. وغالبًا ما تتعايش هذه السلوكيات مع أعمال العنف الجسدي والجنسي التي يرتكبها الشريك الحميم وتشكل أعمال عنف في حد ذاتها.

العنف النفسي العاطفي : إهانتها أو جعلها تشعر بالإساءة تجاه نفسها؛ أو التقليل من شأنها أو إذلالها أمام الآخرين؛ أو تعمد إخافتها أو ترهيبها؛ أو التهديد بإيذائها أو إيذاء أحبائها الآخرين.

التحكم في السلوك : عزلها بمنعها من مقابلة أسرته أو أصدقائها؛ مراقبة مكان وجودها والتفاعلات الاجتماعية؛ أو تجاهلها أو معاملتها بدون مبالاة؛ أو الغضب إذا تحدثت مع رجال آخرين؛ أو الاتهامات الباطلة بالخيانة الزوجية؛ أو التحكم في لوجها إلى الرعاية الصحية؛ أو التحكم في لوجها إلى التعليم.

Violence économique : On parle de violence économique lorsqu'une personne refuse à sa partenaire l'accès à des ressources financières, généralement pour l'abuser ou la contrôler, ou pour l'isoler ou lui imposer d'autres conséquences négatives sur son bien-être. La violence économique implique les éléments suivants : lui refuser l'accès aux ressources financières ; lui refuser l'accès à la propriété et aux biens durables ; ne pas respecter délibérément ses responsabilités économiques, telles que la pension alimentaire ou le soutien financier de la famille, l'exposant ainsi à la pauvreté et aux difficultés ; lui refuser l'accès au marché du travail ; lui refuser la participation à la prise de décisions concernant son statut économique.

العنف الاقتصادي : نتحدث عن العنف الاقتصادي عندما يحرم شخص ما شريكه من الوصول إلى الموارد المالية، عادة لاستغلاله أو التحكم فيه، أو لعزله أو فرض عقاب سلبية أخرى على رفاهيته. ويشمل العنف الاقتصادي العناصر التالية: حرمان الشخص من الوصول إلى الموارد المالية؛ وحرمانه من الوصول إلى الممتلكات والأموال المستدامة؛ وعدم الاحترام المتعمد لمسؤولياته الاقتصادية، مثل نفقة الطفل أو الدعم المالي للأسرة، مما يعرضه للفقر ومشقة العيش؛ وحرمانه من سوق العمل والتعليم؛ وحرمانه من المشاركة في اتخاذ القرار بشأن وضعه الاقتصادي

Les violences liées à l'application de la loi : l'enquête a porté sur deux manifestations spécifiques d'abus liés à l'application de la loi, tels les droits à la garde des enfants et à leur pension alimentaire. La population concernée par cette forme de violence a donc été limitée à toute femme ayant des enfants d'une ex-union conjugale.

العنف المتعلق بتطبيق القانون : ركز البحث على مظهرين محددين لانتهاكات القانون، مثل حضانة الأطفال وحقوق نفقة الطفل. وبالتالي، فإن الساكنة المعنية بهذا النوع من العنف تقتصر على أي امرأة لديها أطفال من زواج سابق

Les atteintes aux droits humains : réfèrent, en général, à toute violation des libertés et droits humains, quel que soit le genre. La violence à l'égard des femmes constitue une des violations des droits humains des plus systématiques et les plus répandues dans le monde.

انتهاكات حقوق الإنسان : تشير بشكل عام إلى أي انتهاك لحقوق الإنسان والحريات، بغض النظر عن الجنس. ويعد العنف ضد المرأة من أكثر انتهاكات حقوق الإنسان المنهجية والأكثر انتشاراً في العالم

Contextes de violence

Le contexte conjugal et relation entre partenaires intimes : La violence exercée dans ce contexte inclut : «violence conjugale» et «violence entre partenaires intimes». Ce concept de «violence entre partenaires intimes» apparaît en effet plus inclusif que celui de violence conjugale, puisqu'il comprend aussi la violence dans les relations intimes en dehors du mariage et dans le cadre d'une post-séparation.

مجالات العنف

الفضاء الزوجي والعلاقة بين الشريكين الحميمين : ويشمل العنف الممارس في هذا الفضاء : «العنف المنزلي» و«العنف بين الشريكين الحميمين». ويبدو أن مفهوم «العنف بين الشريكين الحميمين» أكثر شمولاً من مفهوم العنف الزوجي، لأنه يشمل أيضاً العنف في العلاقات الحميمة خارج الزواج وفي سياق ما بعد الانفصال.

Le contexte familial : La violence familiale basée sur le genre fait référence à la violence exercée sur les filles et les femmes par tout membre de la famille, hors le conjoint, ou de la belle famille. La contrainte ou la privation arbitraire de la liberté, que ce soit dans la vie publique ou en privé font également partie de cette définition.

Le contexte du travail : La violence dans le lieu du travail ou dans le cadre de l'exercice de l'activité économique peut être perpétrée par des supérieurs hiérarchiques, des collègues, des clients... ou toute autre personne exerçant un acte de violence envers la victime dans le cadre de l'exercice de son activité professionnelle.

lieux d'étude et de formation : la violence dans les lieux d'étude et de formation est toute violence fondée sur le genre, perpétrée dans les établissements d'enseignement et de formation ou dans leur entourage, à l'encontre des élèves ou étudiantes par les professeurs, le staff administratif, les camarades ou autre personne étrangère aux alentours de l'établissement.

L'espace public : l'espace public désigne les endroits accessibles au(x) public(s), qu'ils résident ou non à proximité. Il s'agit de rues, de places, d'espaces verts, de gares, de terrains de sport, de plages etc., qui permettent le libre mouvement de chacune, dans le double respect des principes d'accessibilité et de gratuité.

L'espace virtuel et électronique : La violence électronique ou la cyber-violence désigne tout acte agressif intentionnel perpétré par un individu ou un groupe d'individus (connus ou inconnus par la victime) au moyen de formes de communication électroniques.

الفضاء العائلي : يشير العنف العائلي القائم على النوع الاجتماعي إلى ممارسة عنف جسدي، أو نفسي، أو جنسي، أو اقتصادي، أو التهديد بممارسته، في سياق علاقة عائلية غير العلاقة الزوجية من قبل شخص يتمتع بميزة هيكلية أو بالقوة. وتجدر الإشارة إلى أن العلاقات مع جميع أفراد الأصهار هي أيضًا جزء من هذا الفضاء.

فضاء العمل : يمكن أن يرتكب العنف في مكان العمل أو في إطار ممارسة النشاط الاقتصادي من قبل الرؤساء في التسلسل الهرمي، أو الزملاء، أو الزبناء... أو أي شخص آخر يقوم بعمل عنيف تجاه الضحية في إطار ممارسة نشاطها المهني.

فضاء الدراسة والتكوين : هو أي عنف جسدي ونفسي وجنسي، بما في ذلك التحرش والاعتصاب، يرتكب في المؤسسات التعليمية والتكوينية أو في محيطها ضد التلميذات أو الطالبات من قبل المعلمين، أو الفريق الإداري، أو الزملاء، أو أي شخص آخر في محيط المؤسسة.

الفضاء العمومي : يشير الفضاء العمومي إلى الأماكن التي يمكن للعامة الولوج إليها، سواء كانوا يعيشون في مكان قريب أم لا. ويتعلق الأمر بالشوارع، والمساحات، والمساحات الخضراء، والمحطات، والملاعب الرياضية، والشواطئ، وما إلى ذلك، والتي تتيح للجميع التنقل بحرية مع احترام مبادئ الولوج المجانية.

العنف الإلكتروني أو العنف السيبراني : أي عمل من أعمال العنف القائم على النوع الاجتماعي يتم ارتكابه أو تسهيله أو تفاقمه كليًا أو جزئيًا باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، على سبيل المثال الهواتف الثابتة أو المحمولة والهواتف الذكية أو الإنترنت أو منصات التواصل الاجتماعي أو البريد الإلكتروني والتي تستهدف المرأة لأنها امرأة أو تؤثر عليها بشكل خاص.

قائمة الجداول
والمخططات

Liste des tableaux
et graphiques

Tableaux

الجدول

Tableau 1 : Évolution de la population selon le sexe et les tranches d'âge en milliers - National	12	جدول 1 : تطور السكان حسب الجنس و الفئات العمرية بالآلاف - وطني
Tableau 1 (suite) : Urbain	13	جدول 1 (تابع): حضري
Tableau 1 (suite) : Rural	13	جدول 1 (تابع): قروي
Tableau 2 : Population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)	14	الجدول 2 : السكان البالغون 15 سنة فأكثر حسب الحالة الزوجية ب (%)
Tableau 3 : Age moyen au premier mariage (en années)	14	الجدول 3 : معدل السن عند الزواج الأول (بالسنوات)
Tableau 4 : Taux de célibat à 50 ans	14	الجدول 4 : معدل العزوبة عند سن 50
Tableau 5 : Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans en (%)	15	جدول 5 : نسبة الفتيات البالغات 20 إلى 24 سنة اللاتي تزوجن قبل سن 18 ب (%)
Tableau 6 : Évolution des effectifs des actes de mariage établis selon le type	16	جدول 6 : تطور عدد رسوم الزواج حسب النوع
Tableau 7 : Divorces judiciaires prononcés et actes de divorce	16	جدول 7 : قضايا الطلاق المحكومة و رسوم الطلاق
Tableau 8 : Part des femmes et des hommes parmi les divorcés âgées de (45- 49 ans) par milieu de résidence en (%)	17	جدول 8 : نسبة النساء و الرجال ضمن المطلقين من (45 - 49 سنة) حسب وسط الإقامة ب (%)
Tableau 9 : Répartition des veufs âgés de (60 ans et plus) par sexe en (%)	18	جدول 9 : نسبة الأرمال من (60 سنة فما فوق) حسب الجنس ب (%)
Tableau 10 : Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus en (%)	19	جدول 10 : نسبة الأرمال ضمن الساكنة من 60 سنة فما فوق ب (%)
Tableau 11 : Chefs de ménages selon le sexe et le type de famille en (%) National	20	جدول 11 : أرباب الأسر حسب الجنس، نوع العائلة ب (%) وطني
Tableau 11 (suite) : Urbain	21	جدول 11 (تابع): الحضري
Tableau 11 (suite) : Rural	21	جدول 11 (تابع): القروي
Tableau 12 : Évolution des Ménages dirigés par des femmes (en milliers)	21	جدول 12 : تطور عدد الأسر التي تعولها نساء (بالآلاف)

Tableau 13 : Chefs de ménages selon le sexe et l'état matrimonial en (%)	22	جدول 13 : أرباب الأسر حسب الجنس و الحالة العائلية ب (%)
Tableau 14 : Evolution de la structure des ménages selon la taille du ménage et le sexe du chef de ménage en (%)	23	جدول 14 : تطور بنية الأسر حسب حجم الأسرة و جنس رب الأسرة ب (%)
Tableau 15 : Femmes cheffes de ménage selon l'état matrimonial et le milieu de résidence en (%)	24	جدول 15 : النساء ربات الأسر حسب الحالة العائلية و وسط الإقامة ب (%)
Tableau 16 : Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe en (%)	25	جدول 16 : الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب (%)
Tableau 17 : Femmes vivant seules selon le milieu de résidence	26	جدول 17 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب وسط الإقامة
Tableau 18 : Femmes vivant seules selon les groupes d'âges en (%)	27	جدول 18 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الفئات العمرية ب (%)
Tableau 19 : Femmes vivant seules selon l'état matrimonial en (%)	28	جدول 19 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن حسب الحالة العائلية ب (%)

GRAPHES

المخططات البيانية

Graphique 1 : Pyramide d'âge par sexe (en milliers)	12	المخطط 1 : الهرم السكاني حسب الجنس (بالآلاف)
Graphique 2 : Taux de célibat à 50 ans en (%)	15	المخطط 2 : معدل العزوبة عند سن 50 ب (%)
Graphique 3 : Part des femmes et des hommes parmi les divorcés âgés de (45-49 ans) par milieu de résidence	17	المخطط 3 : نسبة النساء و الرجال ضمن المطلقين من (45 - 49 سنة) حسب وسط الإقامة
Graphique 4 : Chefs de ménages selon l'état matrimonial en (%)	22	المخطط 4 : أرباب الأسر حسب الحالة الزوجية ب (%)

Graphique 5 : Femmes cheffes de ménage selon l'état matrimonial en (%)

Graphique 6 : Personnes vivant seules selon l'âge et le sexe en (%)

Graphique 7 : Personnes vivant seules selon le milieu de résidence en 2023

Graphique 8 : Femmes vivant seules en (%) selon les groupes d'âge en 2023

Graphique 9 : Veuves vivant seules en (%)

المخطط 5 : النساء ربات الأسر حسب الحالة العائلية ب(%)

المخطط 6 : الأفراد الذين يعيشون بمفردهم حسب السن و الجنس ب(%)

المخطط 7 : الأشخاص الذين يعيشون بمفردهم حسب وسط الإقامة سنة 2023

المخطط 8 : النساء اللاتي يعشن بمفردهن ب(%) حسب الفئات العمرية سنة 2023

المخطط 9 : الأرمال اللاتي يعشن بمفردهن ب(%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Proportion de femmes de 20 à 24 ans mariées avant 18 ans en (%)

Infographie 2 : Répartition des veufs âgés de (60 ans et plus) par sexe en (%)

Infographie 3 : Part des personnes veuves parmi les âgées de 60 ans et plus en (%)

Infographie 4 : Chefs de ménages selon le sexe et le type de famille en (%), 2024

الرسم 1 : نسبة الفتيات البالغات 20 إلى 24 سنة اللاتي تزوجن قبل سن 18 ب(%)

الرسم 2 : نسبة الأرمال من (60 سنة فما فوق) حسب الجنس ب(%)

الرسم 3 : نسبة الأرمال ضمن الساكنة من 60 سنة فما فوق ب(%)

الرسم 4 : أرباب الأسر حسب الجنس و نوع العائلة ب(%) 2024

Tableaux

الجداول

Tableau 1 : Espérance de vie à la naissance (en années)	32	جدول 1 : توقع الحياة عند الولادة (بالسنوات)
Tableau 2 : Taux de fécondité en (‰)	33	جدول 2 : معدل الخصوبة في (‰)
Tableau 3 : Indice synthétique de fécondité selon le milieu de résidence	33	جدول 3 : المؤشر التركيبي للخصوبة حسب وسط الإقامة
Tableau 4 : Evolution des taux de fécondité des adolescentes (15-19ans) en (‰)	34	جدول 4 : تطور معدل الخصوبة لدى المراهقات ما بين 15-19 سنة في (‰)
Tableau 5 : Age moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018	35	جدول 5 : معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018
Tableau 6 : Évolution de taux de prévalence contraceptive méthode traditionnel et moderne en (%)	36	جدول 6 : تطور معدل استخدام وسائل منع الحمل التقليدية والحديثة ب(%)
Tableau 7 : Proportion de femmes âgées de 15 à 49 ans ayant des besoins non satisfaits en matière de planification familiale en (%)	37	جدول 7 : نسبة النساء في سن 15 - 49 ذات الإحتياجات غير الملباة بالنسبة لخدمات تنظيم الأسرة ب(%)
Tableau 8 : Taux de complétude des décès selon le sexe et milieu de résidence en 2018 en (%)	37	جدول 8 : نسبة تسجيل الوفيات حسب الجنس ووسط الإقامة في 2018 ب (%)
Tableau 9 : Couverture des soins prénatals et assistance lors de l'accouchement en (%)	38	جدول 9 : التغطية الصحية و المرافقة عند الولادة ب(%)
Tableau 10 : Taux de mortalité maternelle (pour 100 mille naissances vivantes)	38	جدول 10 : نسبة وفيات الأمهات (لكل 100 ألف ولادة حية)
Tableau 11 : Quotient de mortalité néonatale en (‰)	39	جدول 11 : معدل وفيات حديثي الولادة ب(‰)
Tableau 12 : Quotient de mortalité post-néonatale en (‰)	39	جدول 12 : معدل وفيات ما بعد حديثي الولادة ب (‰)

Tableau 13 : Quotient de mortalité infantile en (‰)

جدول 13 : معدل الوفيات الرضع (0-1 سنة) ب (‰)

Tableau 14 : Quotient de mortalité juvénile en (‰)

جدول 14 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (1 - 4 سنة) ب (‰)

Tableau 15 : Quotient de mortalité infanto-juvénile en (‰)

جدول 15 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة) ب (‰)

Tableau 16 : Nutrition des personnes âgées de 20 ans et plus-Indice de Masse corporelle en (%)

جدول 16 : تغذية الأفراد البالغين 20 سنة فأكثر- مؤشر كتلة الجسم ب (%)

Tableau 17 : Taux de prévalence du handicap par milieu et par sexe

جدول 17 : معدل انتشار الإعاقة حسب الوسط والجنس

Tableau 18 : Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 en (%)

جدول 18 : نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب (%)

GRAPHES

Graphique 1 : Evolution du Tau (en ‰) de fécondité des adolescentes (15-19ans)

المخطط 1 : معدل الخصوبة للمراهقات ما بين (15-19 سنة) (ب ‰)

Graphique 2 : Evolution de taux de prévalence contraceptive methode traditionnelle et moderne (%)

المخطط 2 : تطور معدل استخدام وسائل منع الحمل التقليدية والحديثة ب (%)

Graphique 3 : Quotient de mortalité infanto-juvénile en (‰)

المخطط 3 : معدل وفيات الأطفال دون سن الخامسة (0 - 5 سنة) ب (‰)

Graphique 4 : Taux de prévalence du handicap par milieu et par sexe

المخطط 4 : معدل انتشار الإعاقة حسب الوسط والجنس

Graphique 5 : Proportion des fumeurs (réguliers et occasionnels) parmi les individus âgés de 15 ans et plus en 2018 en (%)

المخطط 5 : نسبة المدخنين (بصفة اعتيادية ومناسباتية) بين الأفراد بسن 15 سنة فأكثر في 2018 ب (%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Age moyen à la maternité pour les femmes âgées entre 15 et 49 ans par milieu de résidence en 2018

الرسم 1 : معدل السن عند الأمومة للنساء ما بين سن 15 و 49 سنة حسب وسط الإقامة لسنة 2018

Infographie 2 : Prévalence de l'obésité (IMC≥30)

الرسم 2 : نسبة السمنة (IMC≥30)

المخططات البيانية

الرسم البيانية

Tableaux

الجدول

Tableau 1 : Taux de féminisation des inscrits dans les différents cycles de l'enseignement en (%)	46	جدول 1 : نسبة التأنيث للمسجلين في أسلاك التعليم ب (%)
Tableau 2 : Taux spécifiques de scolarisation selon l'âge en (%)	46	جدول 2 : نسبة التمدرس حسب فئات السن ب (%)
Tableau 3 : Taux d'achèvement des études selon le cycle et le sexe en (%)	47	الجدول 3 : معدل إتمام الدراسة حسب السلك و الجنس ب (%)
Tableau 4 : Taux de féminisation des diplômés normal de l'enseignement supérieur par filière en (%)	48	الجدول 4 : نسبة التأنيث للخريجين في السلك العادي في التعليم العالي حسب الشعبة ب (%)
Tableau 5 : Taux de féminisation des diplômés du cycle master et doctorat de l'enseignement supérieur par filière en (%)	49	جدول 5 : نسبة تأنيث الحاصلين على شهادة الماستر والدكتوراة من التعليم العالي حسب الشعبة ب (%)
Tableau 6 : Taux de féminisation des stagiaires en formation et des lauréats des établissements de la formation professionnelle par type de formation en (%)	50	جدول 6 : نسبة تأنيث المتدربين والخريجين في مؤسسات التكوين المهني حسب نوع التكوين ب (%)
Tableau 7 : Taux de féminisation (en%) des étudiants des instituts et écoles (1) supérieures par champ disciplinaire	50	جدول 7 : نسبة التأنيث (ب%) من الطلبة المسجلين في المعاهد و المدارس (1) العليا حسب الحقل المعرفي
Tableau 8 : Taux de féminisation en (%) des diplômés des instituts et écoles (1) supérieurs par filière	51	جدول 8 : نسبة التأنيث ب (%) من الخريجين من المعاهد و المدارس (1) العليا حسب قطاع التكوين
Tableau 9 : Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus en (%)	51	جدول 9 : المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب (%)
Tableau 10 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon niveau de diplôme en (%)	53	جدول 10 : بنية السكان البالغون من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)
Tableau 11 : Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et les groupes d'âge en (%)	54	جدول 11 : نسبة البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية و حسب الجنس ب (%)

GRAPHES

Graphique 1 : Taux d'achèvement des études selon le cycle et le sexe en (%)

48

Graphique 2 : Taux de féminisation des diplômés du cycle normal de l'enseignement supérieur par filière en (%)

49

Graphique 3 : Le niveau d'études de la population âgée de 25 ans et plus en (%)

52

Graphique 4 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon niveau de diplôme en (%)

53

Graphique 5 : Taux d'alphabétisation de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et les groupes d'âge en (%)

54

المخططات البيانية

المخطط 1 : معدل إتمام الدراسة حسب السلك والجنس ب (%)

المخطط 2 : نسبة تأييد الخريجين في السلك العادي في التعليم العالي حسب الشعبة ب (%)

المخطط 3 : المستوى الدراسي للبالغين 25 سنة فأكثر ب (%)

المخطط 4 : بنية السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب (%)

المخطط 5 : نسبة البالغين من العمر 15 سنة فما فوق ويعرفون القراءة و الكتابة حسب الفئات العمرية وحسب الجنس ب (%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Taux de scolarisation selon âge (15 - 17 ans) Urbain en (%)

47

Infographie 2 : Taux de scolarisation selon âge (15 - 17 ans) Rural en (%)

47

الرسوم البيانية

الرسم 1 : نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) حضري ب (%)

الرسم 2 : نسبة التمدرس حسب فئات السن (15-17 سنة) قروي ب (%)

Tableaux

الجدول

Tableau 1 : Population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité (en milliers) National	58	جدول 1 : السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط (بالآلاف) وطني
Tableau 1 (suite) : Urbain	59	جدول 1 (تابع) : حضري
Tableau 1 (suite) : Rural	59	جدول 1 (تابع) : قروي
Tableau 2 : Taux de féminisation de la population active âgée de 15 ans et plus en (%)	60	جدول 2 : نسبة تأنيث السكان النشيطين البالغين 15 سنة فأكثر
Tableau 3 : Le taux d'activité des diplômés de 25-59 ans en (%)	60	جدول 3 : معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 25-59 سنة ب (%)
Tableau 4 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité en (%)	61	جدول 4 : بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب (%)
Tableau 5 : Structure de la population active âgée de 15 ans et plus selon l'âge en (%)	62	جدول 5 : بنية السكان النشيطين البالغين 15 سنة فما فوق حسب السن ب (%)
Tableau 6 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge en (%)	63	جدول 6 : معدل النشاط لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب السن ب (%)
Tableau 7 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)	64	جدول 7 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الشهادة ب (%)
Tableau 8 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)	65	جدول 8 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب (%)
Tableau 9 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon l'âge et le sexe en (%)	66	جدول 9 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية و الجنس ب (%)
Tableau 10 : Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage en (%)	67	جدول 10 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب عدد الأطفال الأقل من ست سنوات داخل الأسرة ب (%)
Tableau 11 : Le taux d'activité de la population selon le nombre d'enfants de moins de 15 ans dans le ménage en (%)	68	جدول 11 : معدل نشاط السكان حسب عدد الأطفال أقل من 15 سنة داخل الأسرة ب (%)

Tableau 12 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)	69	جدول 12 : معدل الشغل لدى السكان البالغين من العمر 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب(%)
Tableau 13 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)	70	جدول 13 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)
Tableau 14 : Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique en (%)	71	جدول 14 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاعات النشاط الإقتصادي ب(%)
Tableau 15 : Actifs occupés selon la profession et le sexe en (%)	72	جدول 15 : النشيطون المشتغلين حسب المهنة و الجنس ب(%)
Tableau 16 : Le statut professionnel des travailleurs par sexe en (%)	73	جدول 16 : الحالة في المهنة عند المشتغلين حسب الجنس ب(%)
Tableau 17 : Les Actifs occupés selon les secteurs d'activité en (%)	74	جدول 17 : النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط ب(%)
Tableau 18 : Taux de féminisation de l'emploi selon la profession principale en (%) National	75	جدول 18 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب المهنة الرئيسية ب(%) وطني
Tableau 18 (suite) : Urbain	76	جدول 18 (تابع) : حضري
Tableau 18 (suite) : Rural	77	جدول 18 (تابع) : قروي
Tableau 19 : Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale en (%)	78	جدول 19 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)
Tableau 20 : Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi en (%)	79	جدول 20 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)
Tableau 21 : Le taux de chômage en (%)	81	جدول 21 : معدل البطالة ب(%)
Tableau 22 : Le taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieur en (%)	82	جدول 22 : معدل البطالة في الوسط الحضري للحاصلين على دبلوم التعليم العالي ب(%)
Tableau 23 : Le taux de chômage des 15-34 ans en (%)	83	جدول 23 : معدل البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)
Tableau 24 : Taux de chômage selon le groupe d'âge, le sexe et le milieu de résidence en (%)	84	جدول 24 : معدل البطالة حسب الفئة العمرية، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 25 : Taux de chômage selon le niveau de diplôme, le sexe et le milieu de résidence en (%)

جدول 25 : معدل البطالة حسب مستوى الشهادة، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 26 : Structure de la population en chômage par durée de chômage, sexe et selon le milieu de résidence en (%)

جدول 26 : بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة، الجنس و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 27 : Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe, niveau du diplôme et milieu de résidence en (%)

جدول 27 : نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس، مستوى الشهادة و وسط الإقامة ب(%)

Tableau 28 : Effectif des jeunes âgées de (15 - 24 ans) qui ne sont ni dans l'emploi ni en étude ,ni en formation par sexe et par milieu de résidence en(milliers)

جدول 28 : عدد الشباب الذين أعمارهم ما بين (15-24 سنة) ولا يتوفرون على شغل ولا يتابعون في مؤسسة تعليمية أو تكوين حسب الجنس و وسط الإقامة ب(الآلاف)

Tableau 29 : Part des jeunes âgés de (15-24ans) qui ne sont ni dans l'emploi ni en étude ,ni en formation par sexe et par milieu de résidence en (%)

جدول 29 : نسبة الشباب الذين أعمارهم ما بين (15-24 سنة) ولا يتوفرون على شغل ولا يتابعون في مؤسسة تعليمية أو تكوين حسب الجنس ووسط الإقامة ب (%)

Tableau 30 : Structure du personnel de l'Etat payé par la TGR selon les groupes d'âges en (%)

جدول 30 : بنية موظفي الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)

Tableau 31 : Taux de féminisation du personnel de l'Etat payé par la TGR selon les groupes d'âges en (%)

جدول 31 : نسبة التأنيث في موظفي الدولة المدفوعة من مكتب أداء الأجور الرئيسي حسب الفئات العمرية ب(%)

GRAPHES

Graphique 1 : Structure de la population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité en (%)

المخطط 1 : بنية السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ب(%)

Graphique 2 : Taux d'emploi des 25 ans et plus selon la présence d'enfants de moins de 6 ans dans le ménage en (%)

المخطط 2 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 25 سنة فما فوق حسب عدد الأطفال الأقل من ست سنوات داخل الأسرة ب(%)

Graphique 3 : Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)

المخطط 3 : معدل الشغل لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب مستوى الشهادة ب(%)

Graphique 4 : Taux de féminisation de l'emploi selon les secteurs d'activité économique en (%)

المخطط 4 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشغولين حسب قطاعات النشاط الاقتصادي ب (%)

المخططات البيانية

Graphique 5 : Statut professionnel des travailleurs par sexe en (%)	73	المخطط 5 : الحالة في المهنة عند العمال حسب الجنس ب(%)
Graphique 6 : Actifs occupés selon les secteurs d'activité en (%)	74	المخطط 6 : النشيطون المشتغلون حسب قطاع النشاط ب(%)
Graphique 7 : Taux de féminisation de l'emploi selon la situation dans la profession principale en (%)	79	المخطط 7 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب الحالة في المهنة الرئيسية ب(%)
Graphique 8 : Taux de féminisation de l'emploi selon le secteur d'emploi en (%)	80	المخطط 8 : نسبة الإناث ضمن النشيطين المشتغلين حسب قطاع الشغل ب(%)
Graphique 9 : Taux de chômage en (%)	81	المخطط 9 : معدل البطالة ب(%)
Graphique 10 : Structure de la population en chômage par durée de chômage et sexe en (%)	86	المخطط 10 : بنية السكان العاطلين حسب مدة البطالة، الجنس ب(%)
Graphique 11 : Part des chômeurs de longue durée dans la population active en chômage par sexe, niveau du diplôme en (%)	87	المخطط 11 : نسبة العاطلين لمدة طويلة ضمن السكان النشيطين العاطلين حسب الجنس، مستوى الشهادة و ب(%)
Graphique 12 : Part des jeunes âgés de (15-24ans) qui ne sont ni dans l'emploi ni en étude ,ni en formation par sexe et par milieu de résidence en (%)	88	المخطط 12 : نسبة الشباب الذين أعمارهم ما بين (15-24 سنة) و لا يتوفرون على شغل و لا يتابعون في مؤسسة تعليمية أو تكوين حسب الجنس و وسط الإقامة ب(%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Taux d'activité des diplômés de 25-59 ans en (%)	60	الرسم 1 : معدل النشاط عند حاملي الشواهد البالغين 25-59 سنة ب(%)
Infographie 2 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme en (%)	64	الرسم 2 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الشهادة ب(%)
Infographie 3 : Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon l'état matrimonial en (%)	65	الرسم 3 : معدل النشاط لدى السكان البالغين 15 سنة فما فوق حسب الحالة العائلية ب(%)
Infographie 4 : Taux de chômage urbain des diplômés de l'enseignement supérieur en (%)	82	الرسم 4 : معدل البطالة في الوسط الحضري للباحصلين على دبلوم التعليم العالي ب(%)
Infographie 5 : Le taux de chômage des 15-34 ans en (%)	83	الرسم 5 : معدل البطالة للبالغين من 15 إلى 34 سنة ب(%)

الرسم البيانية

Tableaux

الجداول

<p>Tableau 1 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus en (h:min) (l'année 2012)</p>	92	<p>جدول 1 : يوم نموذجي للنساء و الرجال في سن 15 سنة فأكثر ب(س:د) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 2 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus selon les grands groupes d'activités, le milieu de residence et le sexe en (h:min)</p>	93	<p>جدول 2 : يوم نموذجي عند النساء و الرجال البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة ووسط الإقامة و الجنس ب(س:د)</p>
<p>Tableau 3 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe en (%) (l'année 2012)</p>	94	<p>جدول 3 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 3 (suite) : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe en (%) (l'année 2012)</p>	95	<p>جدول 3 (تابع): بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 4 : Temps moyen par jour consacré par des adultes de 15 ans et plus aux différentes activités selon le type d'activité et le sexe (h:m) (l'année 2012)</p>	97	<p>جدول 4 : معدل الوقت اليومي المخصص من طرف البالغين 15 سنة فما فوق لمختلف الأنشطة حسب نوع النشاط و الجنس (س:د) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 5 : Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012)</p>	98	<p>جدول 5 : معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي و الجنس (س:د) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 6 : Grands groupes d'activités selon les groupes d'âge et le sexe (l'année 2012)</p>	100	<p>جدول 6 : المجموعات الكبرى للأنشطة حسب الفئات العمرية و الجنس (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 7 : Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total (en m:mn) (l'année 2012)</p>	101	<p>جدول 7 : معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية و العناية بأفراد الأسرة و العمل المهني و عبء العمل ب(س:د) (سنة 2012)</p>
<p>Tableau 8 : Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence (en h:min) (l'année 2012)</p>	101	<p>جدول 8 : الوقت المخصص للأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل و خارج البيت حسب الجنس و مكان الإقامة ب(س:د) (سنة 2012)</p>

Tableau 9 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail domestique et aux soins donnés aux autres membres du ménage selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)

Tableau 10 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine (en h:min) (l'année 2012)

Tableau 11 : La charge de travail (temps alloué au travail professionnel, domestique et soins des membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)

Tableau 12 : Temps professionnel des adultes actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le sexe en (h:mn) (l'année 2012)

Tableau 13: Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus en (%) (l'année 2012)

Tableau 14 : Journée type des enfants (7 à 14 ans) (l'année 2012)

Tableau 15 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons (Inégalité filles-garçons) âgés de 7 à 14 ans en (%) (l'année 2012)

Tableau 16 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)

Tableau 17 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012)

جدول 9 : الوقت المخصص للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 15 عامًا فأكثر للعمل المنزلي والرعاية المنوطة لأفراد آخرين من الأسرة وفقًا لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع (س:د) (سنة 2012)

جدول 10 : الوقت المخصص لدى البالغين 15 عامًا فأكثر للعمل المهني وفقًا لبعض الخصائص الاجتماعية والديموغرافية وأيام الأسبوع (س:د) (سنة 2012)

جدول 11 : عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني والمنزلي و العناية بأفراد الاسرة) والوقت المخصص للترفيه حسب السن والجنس (سنة 2012)

جدول 12 : معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من الشيطيين المشتغلين حسب وسط الإقامة والجنس (س:د) (سنة 2012)

جدول 13 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)

جدول 14 : يوم نموذجي عند أطفال من 7 إلى 14 سنة (سنة 2012)

جدول 15 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي وللعناية بأفراد الأسرة في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد (تفاوت بين الفتيات والأولاد) البالغين ما بين 7 و 14 ب (%) (سنة 2012)

جدول 16 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)

جدول 17 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7-14 سنة) حسب الجنس (بالساعة والدقيقة في اليوم) (سنة 2012)

GRAPHES

المخططات البيانية

Graphique 1 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus en (h:min) (l'année 2012)

92

المخطط 1 : يوم نموذجي للنساء و الرجال في سن 15 سنة فأكثر ب(س:د) (سنة 2012)

Graphique 2 : Journée type des femmes et des hommes âgés de 15 ans et plus selon les grands groupes d'activités et le sexe en (h:min)

94

المخطط 2 : يوم نموذجي عند البالغين سن 15 سنة فما فوق حسب الأنشطة و الجنس ب(س:د)

Graphique 3 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en%) (l'année 2012) - Urbain

96

المخطط 3 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012) - حضري

Graphique 4 : Structure de l'emploi du temps selon l'activité et le sexe (en%) (l'année 2012) - Rural

96

المخطط 4 : بنية استعمال الوقت حسب النشاط و الجنس (%) (سنة 2012) - قروي

Graphique 5 : Temps moyen alloué aux grands groupes d'activités selon le niveau scolaire et le sexe (en h:mn par jour) (l'année 2012) - Femmes

99

المخطط 5 : معدل الوقت اليومي المخصص للمجموعات الكبيرة من الأنشطة حسب المستوى الدراسي و الجنس (س:د) (سنة 2012) - إناث

Graphique 6 : Temps moyen par jour consacré aux travaux domestiques et aux soins aux membres, et au temps professionnel et à la charge de travail total en (m:mn) (l'année 2012)

101

المخطط 6 : معدل الوقت اليومي المخصص للأعمال المنزلية و العناية بأفراد الأسرة و العمل المهني و عبء العمل ب(س:د) (سنة 2012)

Graphique 7 : Temps du travail domestique exercé par les personnes âgées de 15 ans et plus à l'intérieur et à l'extérieur du domicile selon le sexe et le milieu de résidence en (h:min) (l'année 2012)

102

المخطط 7 : الوقت المخصص للأعمال المنزلية للبالغين 15 سنة فأكثر داخل و خارج البيت حسب الجنس و مكان الإقامة ب(س:د) (سنة 2012)

Graphique 8 : Temps alloué par les personnes âgées de 15 ans et plus au travail professionnel selon certaines caractéristiques sociodémographiques et les jours de la semaine en (h:min) (l'année 2012)

103

المخطط 8 : الوقت المخصص لدى البالغين 15 عامًا فأكثر للعمل المهني وفقًا لبعض الخصائص الاجتماعية و الديموغرافية و أيام الأسبوع ب(س:د) (سنة 2012)

Graphique 9 : La charge de travail (temps alloué aux travail professionnel, domestique et soins aux membres du ménage) et temps consacré aux loisirs selon l'âge et sexe (l'année 2012)

104

Graphique 10 : Décomposition du temps libre chez les enfants (7 à 14 ans) par sexe (l'année 2012)

109

المخطط 9 : عبء العمل (الوقت المخصص للعمل المهني والمنزلي والعناية بأفراد الأسرة) والوقت المخصص للترفيه حسب السن والجنس (سنة 2012)

المخطط 10 : توزيع الوقت الحر عند الأطفال (7 - 14 سنة) حسب الجنس (سنة 2012)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Temps professionnel des actifs occupés âgés de 15 ans et plus selon le milieu de résidence et le sexe en (h:mn) (l'année 2012)

105

Infographie 2 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les femmes et les hommes âgés de 15 ans et plus en (%) (l'année 2012)

106

Infographie 3 : Parts du temps professionnel et du temps domestique et de soins dans la charge du travail selon les filles et les garçons âgés de 7 à 14 ans en (%) (l'année 2012)

108

الرسوم البيانية

الرسم 1 : معدل الوقت المخصص للنشاط المهني للبالغين 15 سنة فأكثر من الشيطيين المشتغلين حسب وسط الإقامة و الجنس ب(س : د) (سنة 2012)

الرسم 2 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني، وللعمل المنزلي و للعناية بأفراد الأسرة في عبء العمل لدى النساء والرجال البالغين 15 سنة فما فوق ب (%) (سنة 2012)

الرسم 3 : حصص الوقت المخصص للعمل المهني وللعمل المنزلي و للعناية بأفراد الأسرة في عبء العمل لدى الفتيات والأولاد البالغين ما بين 7 و 14 سنة ب (%) (سنة 2012)

الجدول

Tableaux

114	جدول 1 : تطور نسبة الوزارات و الوزراء بما فيهم رئيس الحكومة	Tableau 1 : Evolution du taux des ministres féminins et masculins dans le gouvernement y compris le 1er ministre
114	جدول 2 : تطور عدد المقاعد التي حصلت عليها المرأة بالبرلمان المغربي و مجلس المستشارين	Tableau 2 : Evolution des effectifs des sièges occupés par les femmes dans le parlement national et la chambre des Conseillers
115	جدول 3 : تطور نسبة المقاعد التي حصلت عليها المرأة بالبرلمان المغربي و مجلس المستشارين	Tableau 3 : Evolution de la part des sièges occupés par les femmes dans le parlement national et la chambre des Conseillers
115	جدول 4 : تطور عدد المترشحات و المترشحين بالبرلمان المغربي و مجلس المستشارين	Tableau 4 : Evolution des candidates et candidats aux élections du parlement national et la chambre des Conseillers
116	جدول 5 : تطور نسبة النساء المترشحات في الانتخابات ب(%)	Tableau 5 : Evolution de la part des femmes candidates aux élections en (%)
116	جدول 6 : تطور عدد المناصب "المنتخبة" التي تشغلها النساء و الرجال في المجالس الانتخابية التداولية المحلية ، حسب مستوى / نوع المجلس المحلي	Tableau 6 : Evolution des nombres de postes « élus » occupés par des femmes et des hommes dans les organes délibérants des conseil locaux, par niveau / type de conseil local
117	جدول 7 : تطور نسبة المنتخبات في المجالس الانتخابية التداولية المحلية ، حسب مستوى / نوع المجلس المحلي	Tableau 7 : Evolution de la part des postes «élus» occupés par des femmes dans les organes délibérants des conseil locaux, par niveau / type de conseil local
117	جدول 8 : نسبة الإناث و الذكور في مناصب المسؤولية القانونية بالإدارة العمومية (%)	Tableau 8 : effectif des femmes et des hommes occupant des postes de responsabilité statutaires (administrations publiques) en (%)
118	جدول 9 : نسبة الإناث و الذكور في الهيآت الدبلوماسية ب (%)	Tableau 9 : Taux des femmes et des hommes dans les organismes diplomatiques en (%)
118	جدول 10 : نسبة تأنيث مناصب المسؤولية القضائية ب (%)	Tableau 10 : Taux de féminisation des postes de responsabilité judiciaire (en %)
119	جدول 11 : توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة و الجنس	Tableau 11 : Répartition des magistrats selon le type d'établissement et le sexe

120	جدول 11 (تابع): توزيع القضاة حسب نوع المؤسسة والجنس
120	جدول 12 : عدد المحامين الرسميين حسب الجنس
121	جدول 13 : تطور عدد السادة العلماء و السيدات العالمات داخل المجالس العلمية
122	جدول 14 : عدد الإناث و الذكور في مناصب المسؤولية بالإعلام
123	جدول 15 : عدد الأفراد الذين يتوفرون على ملكية عقارية حسب الوسط و الجنس
123	جدول 16 : عدد الأفراد الذين يتوفرون على أراضي فلاحية حسب الجنس و المساحة
124	جدول 17 : نسبة المقاولات المنظمة المسيرة من طرف النساء و الرجال مسيري المقاولات

GRAPHES

Graphique 1 : Part des élues aux élections en (%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Taux des ministres féminines et masculins dans le gouvernement y compris le 1er ministre

Infographie 2 : Evolution de la part des sièges occupés par les femmes dans le parlement marocain

Infographie 3 : Evolution de la part des femmes candidates aux élections de la chambre des représentants en (%)

Infographie 4 : Taux des femme parmi les consuls et les ambassadeurs dans les organismes diplomatiques en (%)

Infographie 5 : Taux de féminisation aux postes judiciaires

Infographie 6 : Taux de féminisation de la profession d'avocats titulaires en (%)

Infographie 7 : Taux de féminisation des postes de responsabilité dans les médias en (%)

المخططات البيانية

المخطط 1 : نسبة المنتخبات ب (%)

الرسوم البيانية

الرسم 1 : نسبة الوزيرات و الوزراء بما فيهم رئيس الحكومة

الرسم 2 : تطور نسبة المقاعد التي حصلت عليها النساء بالبرلمان المغربي

الرسم 3 : تطور نسبة النساء المرشحات في الانتخابات البرلمانية ب (%)

الرسم 4 : نسبة الإناث من القناصل و السفراء في الهيئات الدبلوماسية ب (%)

الرسم 5 : نسبة الإناث في المناصب القضائية

الرسم 6 : نسبة تأنيث مهنة المحاماة الرسميين ب (%)

الرسم 7 : نسبة تأنيث مناصب المسؤولية بالإعلام ب (%)

Tableaux

Tableau 1 : Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence

128

Tableau 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%)

129

Tableau 3 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage en (%)

130

Tableau 4 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence en (%)

131

الجدول

جدول 1 : متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة

جدول 2 : معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%)

جدول 3 : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ب (%)

جدول 4 : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة ب (%)

GRAPHES

Graphique 1 : Dépense annuelle moyenne par personne (en DH) par sexe du chef de ménage et selon le milieu de résidence : National

128

Graphique 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%) : National

129

Graphique 3 : Taux de vulnérabilité selon le sexe du chef de ménage et le milieu de résidence en (%)

131

المخططات البيانية

المخطط 1 : متوسط الإنفاق السنوي للفرد (بالدرهم) حسب جنس رب الأسرة و وسط الإقامة : الوطني

المخطط 2 : معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : الوطني

المخطط 3 : معدل الهشاشة حسب جنس رب الأسرة ووسط الإقامة ب (%)

INFOGRAPHIES

Infographie 1 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%) : niveau national

130

Infographie 2 : Taux de pauvreté monétaire selon le sexe du chef de ménage en (%) : niveau rural

130

الرسم البيانية

الرسم 1 : معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى الوطني

الرسم 1 : معدل الفقر النقدي حسب جنس رب الأسرة ب (%) : المستوى القروي

Tableaux

الجدول

Tableau 1 : Évolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) selon le contexte de violence et selon le milieu de résidence de la femme en (%)

134

جدول 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق و شكل العنف وحسب وسط إقامة المرأة ب (%)

Tableau 2 : Évolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes selon le milieu de résidence de la femme en (%)

136

جدول 2 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب شكل العنف و وسط إقامة المرأة ب (%)

Tableau 3 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon le contexte de la violence et le milieu de résidence de la victime en (%)

137

جدول 3 : معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Tableau 4 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

139

جدول 4 : نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableau 4 (suite) : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

140

جدول 4 (تابع) : نسبة إنتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 عامًا وفقًا لسياقات العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableau 5 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence du victime en (%)

140

جدول 5 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Tableau 6 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

141

جدول 6 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableau 6 (suite) : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et les groupes d'âges des victimes en (%)

142

جدول 6 (تابع) : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف والفئات العمرية للضحايا ب (%)

Tableaux

الجدول

Tableau 7 : Taux de prévalence de la violence conjugale des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et l'état matrimonial des victimes en (%)

142

جدول 7 : معدل انتشار العنف الزوجي بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب أشكال العنف والحالة الاجتماعية للضحايا ب (%)

Tableau 8 : Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans en (%)

143

جدول 8 : نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)

Tableau 9 : Proportion des femmes victimes de violence selon leurs réaction suite à l'incident de violence au cours des 12 derniers mois précédant l'enquête en (%)

143

جدول 9 : نسبة النساء ضحايا العنف وفقاً لرد فعلهن تجاه أخطر حادثة عنف خلال الاثني عشر شهراً السابقة لتاريخ البحث ب (%)

Tableau 10 : Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime en (%)

144

جدول 10 : نسبة النساء و الرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهراً الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

GRAPHES

المخططات البيانية

Graphique 1 : Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) par formes selon le milieu de résidence de la femme en (%)

134

المخطط 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب شكل العنف و وسط إقامة المرأة ب (%)

Graphique 2 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les contextes de violence et le milieu de résidence de la victime en (%)

138

المخطط 2 : معدل انتشار العنف بين النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة حسب سياق العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Graphique 3 : Taux de prévalence de la violence des femmes âgées de 15 à 74 ans selon les formes de violence et le milieu de résidence du victime en (%)

141

المخطط 3 : معدل انتشار العنف بين النساء في الفئة العمرية 15 - 74 سنة حسب أشكال العنف ومكان إقامة الضحية ب (%)

Graphique 4 : Pourcentage des femmes âgées de 15 à 74 ans victimes de violence avant l'âge de 15 ans en (%)

143

المخطط 4 : نسبة النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 15 و 74 سنة ضحايا العنف قبل سن 15 ب (%)

Graphique 5 : Proportion de femmes et hommes âgés de 15 ans ou plus victimes de violences sexuelles infligées au cours des 12 mois précédents par une personne autre que leur partenaire intime en (%)

144

المخطط 5 : نسبة النساء و الرجال البالغين من العمر 15 سنة فأكثر ضحايا العنف الجنسي خلال 12 شهرا الماضية من شخص غير الشريك الحميم ب (%)

INFOGRAPHIES

الرسوم البيانية

Infographie 1 : Evolution de la prévalence de la violence à l'encontre des femmes (pour la tranche d'âge 18-64 ans) selon le contextes de violence selon le milieu de résidence de la femme

134

الرسم 1 : تطور نسبة انتشار العنف لدى النساء البالغات (18-64 سنة) حسب سياق العنف و وسط إقامة المرأة

LISTE DES ABREVIATIONS قائمة الاختصارات

HCP : Haut-Commissariat au Plan

CERED : Centre d'Etudes et des Recherches Démographiques.

ENNVN : Enquête Nationale sur les Niveaux de Vie des Ménages.

ENE : Enquête Nationale sur l'Emploi.

ENCDM : Enquête Nationale sur la Communication et les Dépenses des Ménages.

ENDPR : Enquête Nationale Démographique à Passages Répétés.

ISF : Indice Synthétique de Fécondité.

RGPH : Recensement Général de la Population et de l'Habitat.

TGR : Trésorerie Générale du Royaume.

TIC : Technologies de l'Information et de la Communication.

ENPSF : Enquête Nationale sur la Population et la santé de la Famille.

PS : Peu Significatif

الهاتف : +00 29 27 37 05 212
الفاكس : +17 32 77 37 05 212
البريد الإلكتروني : statguichet@hcp.ma

ر.إ.ق : 2021MO5004
ر.د.م.ك : 4-3-9314-9920-978